



Baca buku panduan dengan teliti sebelum mengendalikan motosikal ini

## BUKU PANDUAN PEMILIK

# XMAX

BU8-F8199-30

EAU46091

 **Read this manual carefully before operating this vehicle. This manual should stay with this vehicle if it is sold.**

EAU46091

 在使用这电单车以前，请充分使用这小手册。这手册须付与电单车一起。

EAU46091

 Baca buku panduan dengan teliti sebelum mengendalikan motosikal ini. Buku panduan diberi bersama dengan pembelian motosikal.

## Pengenalan

EAU10114

Selamat datang ke dunia motosikal Yamaha!

Sebagai pemilik XMAX, anda mendapat manfaat daripada pengalaman luas Yamaha dan teknologi terbaru mengenai reka bentuk dan pembuatan produk berkualiti tinggi, yang telah diperolehi Yamaha reputasi untuk dipercayai.

Sila luangkan masa untuk membaca manual ini dengan teliti, supaya dapat menikmati semua kelebihan XMAX anda.

Manual Pemilik tidak hanya mengajar kepada anda bagaimana untuk mengendalikan, memeriksa dan mengekalkan motosikal anda, tetapi juga dalam bagaimana untuk melindungi diri anda dan lain-lain dari masalah dan kecederaan.

Di samping itu, banyak tips diberikan dalam manual ini akan membantu untuk menjaga motosikal anda dalam keadaan yang terbaik. Jika anda mempunyai sebarang pertanyaan lanjut, hubungi wakil pengedar Yamaha anda.

Pasukan Yamaha mendoakan semoga perjalanan anda selamat dan menyeronokkan. Oleh tu, ingatlah untuk mengutamakan keselamatan!

Yamaha secara berterusan mencari kemajuan dalam reka bentuk produk dan kualiti. Oleh itu, sementara manual ini mengan dungi maklumat produk terkini yang ada pada masa percetakan, mungkin terdapat perbezaan kecil antara motosikal anda dan manual ini. Jika ada apa-apa soalan mengenai manual ini, sila berunding dengan peniaga Yamaha.

### AMARAN

EWA12412

**Sila baca buku panduan ini dengan teliti dan lengkap sebelum mengendalikan motosikal ini.**

# MAKLUMAT PENTING PEMANDUAN

EAU10134

Maklumat penting di dalam buku panduan pemilik ini dapat dikelaskan dengan simbol seperti berikut:

	Ini simbol keselamatan berjaga-jaga. Untuk memberitahu mengenai kemungkinan risiko kemalangan. Patuhilah semua mesej yang mempunyai simbol ini untuk mengelak daripada kemalangan atau kematian.
<b>AMARAN</b>	<b>AMARAN</b> menandakan risiko di mana, jika tidak dielak, mungkin akan menyebabkan kematian atau kecederaan serius.
<b>PERHATIAN</b>	<b>PERHATIAN</b> menandakan tindakan berjaga-jaga yang perlu diambil untuk mengelak kerosakan pada motosikal dan harta benda lain.
<b>TIP</b>	<b>TIP</b> memberikan informasi untuk menjadikan prosedur lebih senang dan mudah difahami.

\*Produk dan spesifikasi adalah tertakluk kepada perubahan tanpa notis.

## Maklumat penting pemanduan

---



Sila dapatkan 2(Dua) kupon servis percuma dari pengedar/ penjual motosikal anda.

*Get your 2 (Two) free service coupon  
from your motorcycle dealers*

请向您的电单车代理商领取  
2(两)张免费的维修卷

EAUV0012

XMAX  
BUKU PANDUAN PEMILIK  
@Cetakan Feb 2018  
Hak cipta terpelihara.  
Sebarang pencetakan semula atau  
penggunaan tanpa kebenaran bertulis  
daripada Yamaha Motor Co., Ltd.  
adalah dilarang sama sekali.  
Dicetak di Malaysia

# Isi Kandungan

---

<b>Lokasi label utama</b> .....	1-1	Penutup tangki bahan api.....	5-15	<b>Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan</b> .....	8-1
<b>Maklumat keselamatan</b> .....	2-1	Bahan api.....	5-16	Beg alat pemilik.....	8-1
Cara penunggangan yang selamat .....	2-5	Hos limpahan tangki minyak... ..	5-17	Carta penyelenggaraan berkala untuk sistem kawalan emisi .....	8-2
Topi keledar .....	2-6	Penukar pemangkin.....	5-17	Penyelenggaraan am dan carta pelinciran.....	8-3
<b>Keterangan</b> .....	3-1	Tempat duduk .....	5-18	Menanggal dan memasang panel ..	8-8
Pandangan kiri .....	3-1	Cermin Depan.....	5-20	Pemeriksaan palam pencucuh.....	8-9
Pandangan kanan .....	3-2	Kedudukan pemegang .....	5-22	Minyak enjin dan penapis	
Alatan dan kawalan .....	3-3	Tongkat sisi.....	5-23	minyak.....	8-10
<b>Sistem kunci pintar</b> .....	4-1	Sistem pemotongan litar		Minyak transmisi akhir .....	8-12
Sistem kunci pintar .....	4-1	pencucuhan.....	5-24	Bahan penyejuk.....	8-13
Jarak operasi sistem kunci		Bantuan DC .....	5-26	Penapis udara dan elemen bekas	
pintar .....	4-2			penapis udara V belt.....	8-15
Pengendalian kunci pintar dan				Memeriksa kelajuan enjin tanpa	
kunci mekanikal .....	4-3			gerak bebas.....	8-19
Kunci pintar .....	4-5			Jarak bebas injap.....	8-19
Menggantikan bateri kunci				Tayar.....	8-20
pintar.....	4-6			Roda.....	8-21
Suis utama.....	4-7			Memeriksa gerak bebas tuil brek	
<b>Alatan dan fungsi kawalan</b> .....	5-1			hadapan.....	8-22
Lampu penunjuk dan lampu				Melaraskan gerak bebas tuil brek	
lamaran .....	5-1			belakang.....	8-22
Paparan pelbagai fungsi.....	5-3			Memeriksa pelapik brek hadapan	
Suis handel .....	5-10			dan gesel brek belakang .....	8-23
Tuil brek depan .....	5-12			Memeriksa paras cecair brek .....	8-23
Tuil brek belakang .....	5-12			Menukar cecair brek .....	8-24
ABS .....	5-12			Memeriksa V-belt .....	8-25
Sistem kawalan daya tarikan....	5-13			Memeriksa dan melincirkan	
				kabel .....	8-25
				Memeriksa dan melincirkan	
				cengkaman pendekit dan kabel ....	8-25

## Isi Kandungan

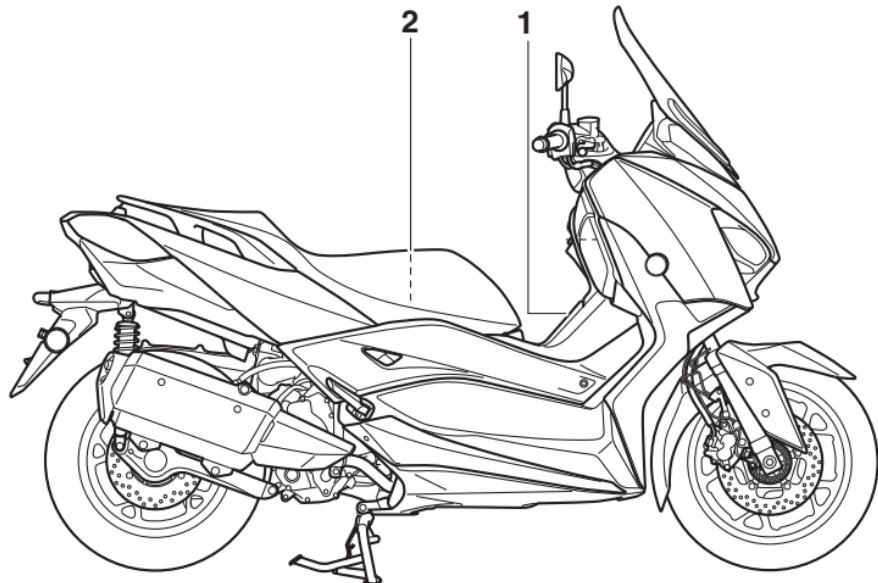
---

	Index.....	12-1
Melincirkan tuil brek hadapan dan belakang.....	8-26	
Memeriksa dan melincirkan tongkat tengah dan sisi .....	8-26	
Memeriksa cabang depan.....	8-27	
Memeriksa stering .....	8-28	
Memeriksa galas-galas roda....	8-28	
Bateri .....	8-28	
Menukar fius.....	8-28	
Lampu.....	8-31	
Menukar mentol bantuan.....	8-31	
Lampu belakang/brek.....	8-32	
Menukar mentol lampu isyarat hadapan .....	8-32	
Menukar mentol lampu isyarat belakang .....	8-32	
Menukar mentol lampu plat lesen lesen.....	8-33	
Penyelesaian masalah.....	8-33	
Carta penyelesaian masalah ...	8-35	
Enjin telalu panaS .....	8-37	
<b>Penjagaan motosikal dan penyimpanan.....</b>	<b>9-1</b>	
Amaran pada warna malap.....	9-1	
Penjagaan .....	9-1	
Penyimpanan.....	9-4	
<b>Speksifikasi .....</b>	<b>10-1</b>	
Maklumat pengguna .....	11-1	
Nombor pengenalan .....	11-1	
Rakaman data kenderaan.....	11-2	

## Lokasi label utama

EAU10385

- 1** Baca dan fahami semua label pada motosikal. Ia mengandungi maklumat penting mengenai keselamatan dan cara pengendalian motosikal yang betul. Jangan tanggalkan mana-mana label pada motosikal anda. Jika label menjadi sukar untuk dibaca atau tercabut, penggantian label boleh diperolehi daripada wakil Yamaha.



## Lokasi label penting

1

1



2

100kPa=1bar		kPa, psi	kPa, psi
		200, 29	225, 33

# ⚠ Maklumat keselamatan

EAU1026B

2

## Jadilah penunggang yang bertanggungjawab

Sebagai pengguna motosikal, anda bertanggungjawab ke atas keselamatan dan pengendalian motosikal yang betul. Motosikal adalah kenderaan satu trek. Keselamatan dan pengendalian motosikal bergantung kepada teknik penunggangan yang betul dan juga kemahiran penunggang. Setiap penunggang motosikal harus tahu keperluan seperti berikut sebelum menunggang motosikal.

Anda perlu:

- Memperoleh arahan yang lengkap dari sumber yang betul dalam semua aspek pengendalian motosikal.
- Sentiasa berwaspada dengan tanda amaran dan keperluan penjagaan di dalam buku panduan.
- Memperoleh latihan dalam teknik penunggangan yang betul dan selamat.
- Memperoleh servis teknikal yang profesional seperti yang ditunjukkan di dalam buku panduan dan/atau apabila perlu dibuat mengikut keadaan mekanikal.

- Jangan sekali-kali mengendalikan motosikal tanpa latihan atau arahan yang betul. Ikuti kursus latihan. Pelatih harus menerima latihan daripada jurulatih bertauliah. Hubungi wakil penjual motosikal yang sah untuk mengetahui tentang kursus latihan yang berhampiran anda.

## Penunggangan selamat

Lakukan pemeriksaan sebelum kendalian setiap kali ingin menggunakan motosikal untuk memastikan ianya selamat dikendalikan. Kegagalan untuk memeriksa dan meنجekalkan motosikal dalam keadaan baik memungkinkan kemalangan atau kerosakan peralatan. Lihat muka surat 6-1 untuk senarai pemeriksaan sebelum kendalian.

- Motosikal ini direka untuk membawa penunggang dan penumpang.
- Kegagalan pemandu kenderaan untuk mengesan dan mengenalpasti penunggang motosikal adalah punca utama kemalangan kenderaan/motosikal. Kebanyakan kemalangan disebabkan pemandu kenderaan yang tidak perasan kewujudan motosikal. Pastikan anda menunggang dalam

keadaan yang mudah dilihat untuk mengelakkan kemalangan.

Oleh itu:

- Pakai jaket yang berwarna terang.
- Lebih berhati-hati apabila menghampiri atau melalui simpang, memandangkan persimpang adalah tempat yang sentiasa berlakunya kemalangan motosikal.
- Menunggang diruang yang dapat dilihat oleh pemandu kenderaan. Elakkan daripada menunggang di ruang yang terhalang daripada pemandangan pemandu kenderaan.
- Jangan sekali-kali menyenggarakan motosikal tanpa pengetahuan yang cukup. Hubungi wakil penjual motosikal yang sah untuk memaklumkan kepada anda tentang asas penyenggaraan motosikal. Penyenggaraan tertentu hanya boleh dilakukan oleh kakitangan yang diperakui.



## Maklumat keselamatan

2

- Kebanyakan kemalangan melibatkan penunggang yang tidak berpengalaman. Pada hakikatnya, kebanyakan penunggang yang terlibat dalam kemalangan tidak mempunyai lesen menganggung motosikal.
  - Pastikan bahawa anda berkelayakan dan meminjamkan motosikal hanya kepada pengendali yang berkelayakan sahaja.
  - Ketahui kemahiran dan had anda. Mengkalkan had anda akan dapat mengelakkan diri dari kemalangan.
  - Kami mengesyorkan bahawa anda berlatih menunggang motosikal anda di mana tiada lalu lintas sehingga anda menjadi begitu biasa dengan motosikal dan semua kawalannya.
- Kebanyakan kemalangan yang berlaku disebabkan kesilapan penunggang motosikal. Kesalahan yang sering dilakukan oleh penunggang motosikal ialah mengubah haluan dari jarak jauh dengan memblok dengan kelajuan tinggi atau di luar kawalan (tidak cukup kecondongan sudut dalam kelajuan).
  - Sentiasa mematuhi had laju dan jangan merandau dengan kelajuan lebih daripada yang dibenarkan di jalan raya dan keadaan lalu lintas.
  - Sentiasa memberikan lampu isyarat sebelum memblok atau menukar laluan. Pastikan pemandu lain boleh melihat anda.
  - Cara duduk tubuh badan penunggang dan penumpang adalah penting untuk kawalan yang betul.
    - Penunggang harus sentiasa menetapkan kedudukan kedua-dua tangan di handel bar dan kedua-dua kaki di tempat rehat kaki penunggang semasa pengedalian untuk mengekalkan kawalan motosikal.
    - Penumpang harus sentiasa memegang penunggang, tali tempat duduk atau palang pemegang, jika ada, dengan kedua-dua tangan dan kedua-dua kaki sentiasa letak di atas tempat rehat kaki penumpang. Jangan memulakan perjalanan sehingga penumpang meletakkan kaki di tempat rehat kaki dengan kemas.
    - Jangan menunggang di bawah pengaruh alkohol atau dadah.
    - Motosikal ini direka untuk kegunaan di jalan raya sahaja. Ia tidak sesuai untuk kegunaan di luar jalan raya.

### Pemakaian Perlindungan

Kebanyakan kematian yang berlaku dalam kemalangan motosikal adalah disebabkan oleh kecederaan pada bahagian kepala. Penggunaan topi keledar keselamatan adalah satu faktor penting dalam mengelakkan atau mengurangkan kecederaan kepala.

- Sentiasa memakai topi keledar yang diluluskan.
- Memakai pelindung muka atau kaca mata. Angin yang masuk ke dalam mata tanpa pelindungan boleh mengaburi penglihatan daripada melihat keadaan yang berbahaya.
- Penggunaan jaket, but yang berat, seluar panjang, sarung tangan, dan lain-lain adalah berkesan untuk mengelakkan atau mengurangkan calar atau luka.
- Jangan memakai pakaian yang longgar, ianya boleh mempengaruhi kawalan tuil, kedudukan kaki, atau roda dan akan menyebabkan kecederaan atau kemalangan.
- Sentiasa memakai pakaian yg dapat melindungi kaki, buku lali dan tapak kaki. Enjin dan ekzos akan menjadi panas apabila atau selepas motosikal digunakan dan boleh menyebabkan melecur.
- Penumpang juga haruslah mematuhi arahan keselamatan di atas.

## Maklumat keselamatan

2

### **Elakkan Keracunan Karbon Monoksida**

Semua enjin ekzos mengandungi karbon monoksida, gas maut. Menyedut karbon monoksida boleh menyebabkan sakit kepala, pening, mengantuk, loya, kekeliruan, dan akhirnya kematian.

Karbon Monoksida adalah tidak berwarna, tidak berbau, gas tanpa rasa yang mungkin hadir walaupun jika anda tidak melihat atau menghidu mana-mana ekzos enjin. Tahap bahaya karbon monoksida boleh meningkat dengan cepat dan boleh menyebabkan kehilangan kawalan diri dalam masa yang singkat. Tahap bahaya karbon monoksida juga boleh berlarutan untuk beberapa jam atau hari di kawasan tertutup atau kurang pengudaraan yang baik. Jika anda mengalami sebarang gejala keracunan karbon monoksida, tinggalkan kawasan itu serta-merta, dapatkan udara yang segar, dan DAPATKAN RAWATAN PERUBATAN.

- Jangan hidupkan enjin dalam bangunan. Walaupun anda cuba untuk mengalih udara ekzos enjin dengan kipas atau membuka tingkap dan pintu, karbon monoksida dengan cepat boleh menjangkau tahap berbahaya.
- Jangan hidupkan enjin di dalam ruang yang mempunyai pengudaraan yang lemah dan kawasan yang separa ter-

tutup seperti bangsal, tempat simpan kereta, atau port kereta.

- Jangan hidupkan enjin di kawasan luar yang boleh menyebabkan asap ekzos memasuki bangunan melalui tingkap ataupun pintu.

### **Bebanan**

Penambahan aksesori atau muatan pada motosikal boleh menjelaskan kestabilan dan kawalan jika berat pengagihan motosikal berubah. Untuk mengelak kemungkinan berlaku kemalangan, berhati-hati semasa menambah muatan atau aksesori pada motosikal anda. Lebih berhati-hati semasa menunggang motosikal yang telah ditambah muatan atau aksesori.

Di sini, bersama-sama maklumat mengenai aksesori di bawah, adalah beberapa garis panduan umum untuk diikuti jika menambahkan muatan pada motosikal anda:

Jumlah berat pengendali, penumpang, aksesori dan muatan tidak boleh melebihi berat maksimum yang telah ditetapkan.

**Pengendalian yang melebihi muatan kenderaan akan menyebabkan kemalangan.**

#### **Beban maksimum:**

161 kg (355 lb)

Apabila membawa muatan dengan berat yang ditetapkan, sentiasa mengikuti arahan berikut:

- Berat muatan dan aksesori sepatutnya dikekalkan rendah dan dekat dengan motosikal seboleh mungkin. Pastikan pengagihan berat di antara kedua-dua belah sisi motosikal anda adalah seimbang untuk mengurangkan ketidakseimbangan atau kestabilan.
- Penukaran berat boleh membuatkan ketidakseimbangan secara tiba-tiba. Pastikan aksesori dan muatan diletakkan dengan cara yang selamat pada motosikal sebelum dikendalikan. Sentiasa periksa ikatan kesemua aksesori dan muatan.
- Melaras suspensi bersesuaian dengan berat muatan (hanya model suspensi boleh laras) dan periksa tekanan angin dan keadaan tayar.
- Jangan letakkan sesuatu yang besar atau berat pada handel bar, cabang hadapan, atau alas geseran hadapan. Kesemua alatan ini, termasuk muatan seperti beg tidur, beg berbulu tebal, atau khemah, boleh menjadi ketidakstabilan pengawalan atau tindakbalas pemanduan yang perlahan.

- Kenderaan ini tidak direka untuk menarik kenderaan lain atau dipasang kereta penumpang di sebelah.

### Alatan Tambahan Tulen Yamaha

Pemilihan alatan tambahan untuk motosikal anda adalah keputusan yang penting. Alatan tambahan tulen yang hanya pada wakil Yamaha telahpun direka, diuji dan diluluskan oleh Yamaha untuk kegunaan motosikal anda.

Banyak syarikat yang tiada jalinan antara Yamaha mengeluarkan komponen dan alatan tambahan atau memberikan pengubahsuaiannya pada motosikal Yamaha. Yamaha tidak akan menguji terlebih dahulu produk yang dikeluarkan oleh syarikat lain. Oleh itu, Yamaha tidak menggalakkan pemasangan alatan ataupun pengubahsuaiannya motosikal yang tidak dikeluarkan dan dijual oleh Yamaha, walaupun ia dijual dan dipasang oleh wakil Yamaha.

### Barangan Selepas Pasaran, Alatan Tambahan dan Pengubahsuaiannya

Anda akan dapat jumpa produk-produk barangan selepas pasaran yang seakan-akan sama bentuk dan kualiti dengan alatan tambahan tulen Yamaha, menyedari sesetengah alatan tambahan selepas pasaran atau pengubahsuaiannya tidak sesuai disebabkan oleh risiko keselamatan kepada penunggang atau orang lain. Memasang produk selepas pasaran ataupun membuat modifikasi pada motosikal yang mengubah bentuk dan pengendalian motosikal boleh mendatangkan risiko yang tinggi untuk cedera atau kematiatan pada penunggang dan orang lain. Anda bertanggungjawab pada kecederaaan berkenaan berikutnya pengubahsuaiannya pada motosikal.

Ingin panduan berikut dan juga yang telah diberikan pada bahagian ‘Bebanan’ apabila memasang alatan tambahan.

- Jangan memasang alatan tambahan atau membawa muatan yang boleh menjelaskan prestasi motosikal. Berhati-hati memeriksa alatan tambahan sebelum menggunakaninya untuk memastikan ianya tidak menghalang kelancaran apabila di selekoh dan jalan lurus, had suspensi dalam perjalanan

jauh, pergerakan stereng atau pengendalian kawalan atau kemalapan lampu dan pemantul cahaya.

- Aksesori yang dipasang pada handel bar ataupun cabang hadapan menjadikan motosikal tidak stabil disebabkan pengagihan beban atau daya gerak udara berubah. Jika aksesori dipasang pada handel bar atau pada cabang hadapan seharusnya tidak mempunyai berat yang berlebihan.
- Aksesori yang besar dan banyak akan memberi kesan yang serius dalam kestabilan motosikal disebabkan oleh daya gerak udara. Udara akan menjadikan motosikal hilang kestabilan. Aksesori ini juga akan menyebabkan motosikal hilang kesimbangan sekiranya memotong atau dipotong oleh kenderaan besar.
- Sesetengah aksesori menyebabkan penunggang berada pada posisi tunggangan yang tidak sepatutnya. Ketidaksesuaian ini menghadkan pergerakan penunggang, oleh itu, aksesori seperti itu tidak digalakkan.

## Maklumat keselamatan

2

### Barangan Selepas Pasaran Tayar dan Rim

Tayar dan rim yang dibekalkan dengan motosikal adalah direka untuk kemampuan dan prestasi untuk memberikan kombinasi terbaik dalam pengendalian. Tayar lain, rim, saiz dan kombinasi mungkin tidak tepat. Lihat halaman 8-20 untuk spesifikasi tayar dan maklumat lebih lanjut tentang penggantian tayar.

### Memindahkan Motosikal

Pastikan anda mematuhi arahan berikut sebelum memindahkan motosikal di dalam kenderaan lain.

- Tanggalkan semua barang yang mudah tercabut dari motosikal.
- Periksa bahawa picu bahan api (jika dilengkapi) adalah dalam "OFF" dan bahawa tiada kebocoran bahan api.
- Halakan roda hadapan ke hadapan pada treler atau di atas landasan trak, dan diikat pada rel untuk mengelakkan pergerakan.
- Tukarkan transmisi dalam gear (untuk model dengan transmisi manual).
- Memastikan motosikal dalam keadaan selamat dengan mengikat "tie-downs" atau tali yang sesuai yang melekat pada

bahagian pejal motosikal, seperti kerangka atau atas cabang hadapan pengapit beritiq (dan tidak, sebagai contoh, pada getah yang dipasang pada pemegang atau i-syarat memblok, atau bahagian yang boleh pecah). Pilih lokasi untuk mencengkam yang tidak akan bergesel permukaan yang dicat semasa mengangkut.

- Suspensi itu hendaklah dimampatkan sedikit oleh "tie downs", jika boleh, supaya motosikal tidak akan melantun berlebihan semasa proses pengangkutan.

EAU57600

### Cara penunggangan selanjutnya

- Pastikan anda memberikan signal yang jelas sebelum memblok.
- Membrek pada keadaan jalan basah boleh menjadi terlalu sukar. Elakkan membrek secara mengejut kerana motosikal akan tergelincir. Membrek secara perlahan-lahan apabila berada di jalan basah.
- Perlakukan motosikal apabila berhadapan dengan selekoh. Setelah mengambil selekoh, pecut secara perlahan-lahan.
- Berhati-hati apabila melintasi kenderaan yang sedang berhenti. Pemandu mungkin tidak dapat melihat anda lalu terus membuka pintu pada laluan anda.
- Lintasan landasan, laluan kenderaan, plat besi pada jalan dikawasan pembinaan dan penutup lubang kabel pada jalan menjadikan jalan amat licin semasa basah. Perlakukan motosikal dan melaininya dengan berhati-hati. Pastikan motosikal berkeadaan tegak, jika tiada ia akan tergelincir.
- Pad brek mungkin akan basah jika anda membasuh motosikal. Setelah membasuh motosikal, periksa brek sebelum memulakan pemanduan.
- Sentiasa pakai topi keledar, sarung tangan, seluar panjang (di ikat pada penghujung kaki supaya tidak mengibas), dan menggunakan warna jaket yang terang.
- Jangan membawa muatan yang terlalu berat menggunakan motosikal kerana muatan yang berlebihan menjadikan motosikal tidak stabil. (Lihat m/s 2-3).

## ⚠ Maklumat keselamatan

### Helmet

EAUN0532

Penggunaan kenderaan ini tanpa menggunakan helmet yang diluluskan akan meningkatkan peratusan mengalami kecederaan kepala atau kematian jika terlibat dalam kemalangan. Kebanyakkan pengguna motosikal atau scooter mengalami kecederaan kepala apabila terlibat dalam kemalangan. Penggunaan helmet keselamatan dapat mengelak atau mengurangkan kecederaan kepala.

#### Sentiasa memilih helmet yang diluluskan.

Sila berikan perhatian sepeti dibawah apabila memilih helmet motosikal

- Helmet itu haruslah mematuhi piawai keselamatan "SIRIM"
- Helmet itu haruslah bersesuaian dengan saiz kepala pengguna.
- Jangan mengenakan hentakan yang kuat pada helmet

#### Penggunaan helmet yang betul

Ikat tali topi keledar. Jika berlaku kemalangan, peluang topi keledar tertanggal adalah tipisa jika tali diikat.

#### Penggunaan helmet yang betul



#### Penggunaan helmet yang salah



- Jenis penuh: Gunakan hanya untuk pemanduan pada kelajuan perlahan kepada pertengahan



ZAUU0005

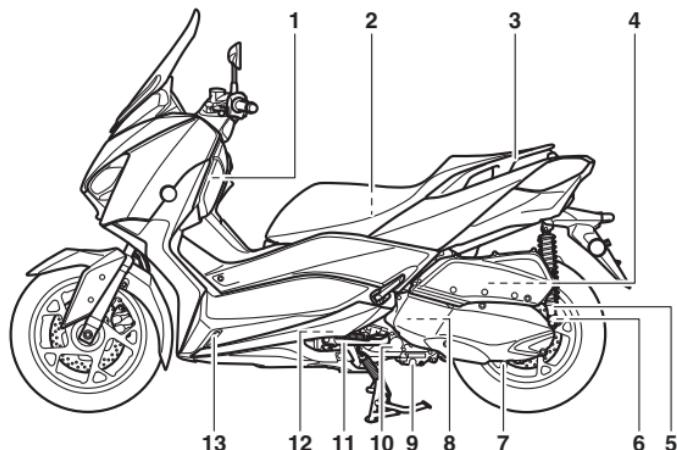
- Jenis bertutup penuh: Gunakan untuk pemanduan pada pertengahan kepada berkelajuan tinggi.



ZAUU0006

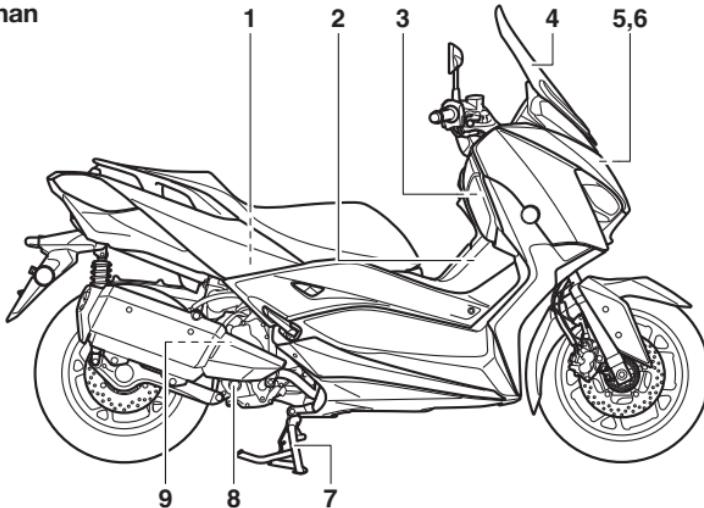
## Pandangan kiri

3



1. Ruang penyimpanan A (halaman 5-18)
2. Kit alat pemilik (halaman 8-1)
3. Pegangan penumpang (halaman 7-2)
4. Elemen penapis udara (halaman 8-15)
5. Shock absorber spring pemasangan spring menyesuaikan cincin (halaman 5-23)
6. Penutup minyak transmisi terakhir (m/s 8-12)
7. Bolt Saluran minyak transmisi terakhir (m/s 8-12)
8. Peti elemen penapis udara V-belt (m/s 8-15)
9. Bolt pembuangan minyak enjin (m/s 8-10)
10. Elemen penapis minyak enjin (m/s 8-10)
11. Tongkat sisi (halaman 5-23)
12. Palam pencucuh (halaman 8-9)
13. Takungan penyejuk (halaman 8-13)

### Pandangan kanan



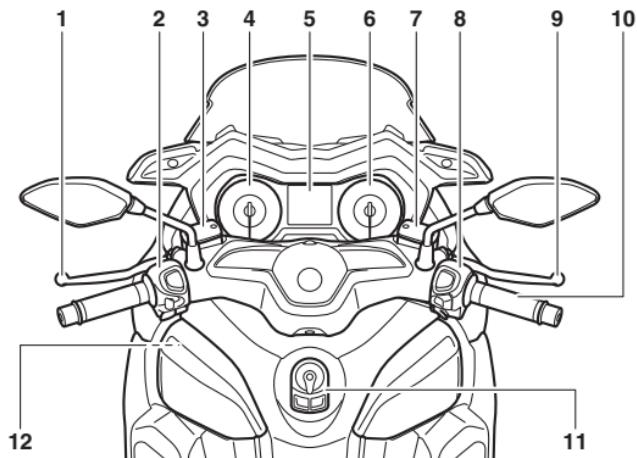
1. Ruang penyimpanan belakang (halaman 5-18)
2. Penutup tangki bahan api (halaman 5-15)
3. Ruang penyimpanan B (halaman 5-18)
4. Cermin depan (halaman 5-20)
5. Bateri (m/s 8-28)
6. Fius (halaman 8-30)
7. Tongkat tengah (halaman 8-26)
8. Tingkap pemeriksaan tahap minyak enjin (halaman 8-10)
9. Penutup minyak enjin (m/s 8-10)

# Keterangan

## Kawalan dan instrumen

EAU63401

3



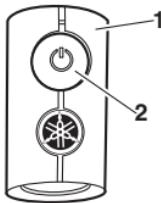
1. Tuil brek belakang (m/s 5-12)
2. Suis kiri handel (m/s 5-10)
3. Takungan cecair brek belakang (halaman 8-23)
4. Speedometer (halaman 5-2)
5. Paparan pelbagai fungsi (halaman 5-3)
6. Tachometer (halaman 5-3)
7. Takungan cecair brek depan (halaman 8-23)
8. Suis kanan handel (m/s 5-10)
9. Tuil brek depan (m/s 5-12)
10. Cengkaman pendekit (m/s 8-19)
11. Suis utama (halaman 4-7)
12. Tambahan DC jack (halaman 5-26)

## Sistem kunci pintar

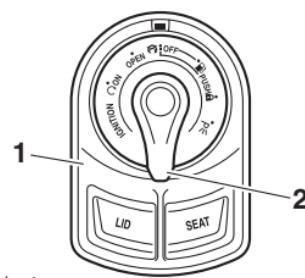
### Sistem kunci pintar

EAU76442

Sistem kunci pintar membolehkan anda untuk mengendalikan kenderaan tanpa menggunakan kunci mekanikal. Di samping itu, terdapat fungsi jawap balik untuk membantu anda mengesas kenderaan di tempat letak kereta. (Lihat muka surat 4-5.)



1. Kunci pintar
2. Butang kunci pintar



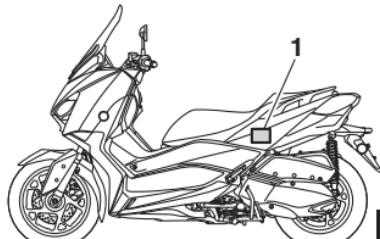
1. Suis utama
2. Suis utama tombol

EWA14704



### AMARAN

- Pastikan perentak yang diimplan atau deibrillators jantung, serta alat-alat perubatan elektrik lain jauh dari antena kenderaan yang dipasang (lihat gambar).
- Gelombang radio dipancarkan oleh antena boleh menjelaskan pengendalian peranti sedemikian apabila berhampiran.
- Sekiranya anda mempunyai alat perubatan elektrik, berunding dengan doktor atau pengilang peranti sebelum menggunakan kenderaan ini.



1. Kenderaan dipasang antena

ECA15763

### PERHATIAN

Sistem kunci pintar menggunakan gelombang radio yang lemah. Sistem kunci pintar tidak boleh berfungsi dalam keadaan seperti berikut.

- Kunci pintar diletakkan di lokasi yang terdedah kepada gelombang radio yang kuat atau gangguan elektromagnet lain.
- Terdapat kemudahan berdekatan yang memancarkan gelombang radio yang kuat (TV atau menara radio, loji kuasa, stesen-stesen penyiaran, lapangan terbang, dan lain-lain)

## Sistem kunci pintar

4

- Anda membawa atau menggunakan peralatan komunikasi seperti radio atau telefon bimbit di berdekatan dengan kunci pintar.
- Kunci pintar tersentuh atau ditutup oleh objek logam.
- Kenderaan lain dilengkapi dengan sistem kunci pintar adalah berdekatan

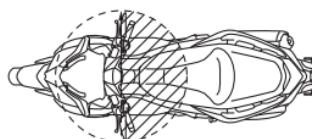
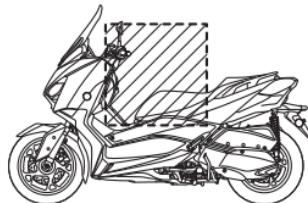
Dalam situasi ini, beralih kunci pintar ke lokasi lain dan bercuba lagi. Jika ia masih tidak berfungsi, gunakan ke kunci mekanikal untuk menjalankan operasi dalam mod kecemasan (Lihat muka surat 8-37).

### TIP

Untuk mengekalkan kuasa bateri kenderaan, sistem kunci pintar dimatikan kira-kira 9 hari selepas kenderaan kali terakhir digunakan (fungsi respond dimatikan). Dalam keadaan ini, menolak suis tombol utama untuk menghidupkan sistem kunci pintar kembali.

### Jarak operasi sistem kunci pintar

Jarak operasi sistem kunci pintar adalah kira-kira 80 cm (31.5 in) dari suis utama.



### TIP

- Jarak operasi sistem kunci pintar adalah kira-kira 80 cm (31.5 in) dari suis utama.

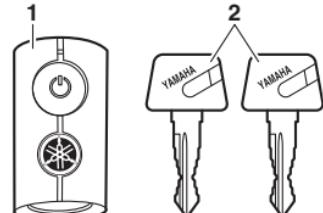
EAU76450

- Oleh sebab sistem kunci pintar menggunakan gelombang radio yang lemah, jarak operasi mungkin terjejas oleh persekitaran.
- Apabila bateri kunci pintar dilepas kan, kunci pintar mungkin tidak berfungsi atau jarak operasi boleh menjadi sangat kecil.
- Jika kunci pintar dimatikan, kenderaan tidak akan mengenali kunci pintar walaupun ia adalah dalam julat operasi. Jika sistem kunci pintar tidak beroperasi, lihat muka surat 4-4 dan mengesahkan bahawa kunci pintar dihidupkan.
- Meletakkan kunci pintar dalam ruang penyimpanan bahagian hadapan atau belakang boleh menghalang komunikasi antara kunci pintar dan kenderaan. Jika ruang penyimpanan belakang dikunci dengan kunci pintar di dalam, sistem kunci pintar boleh dimatikan. Kunci pintar sentiasa harus dipegangi.
- Apabila meninggalkan kenderaan, pastikan anda mengunci stereng dan mengambil kunci pintar dengan anda. Adalah dicadangkan supaya anda mematikan kunci pintar.

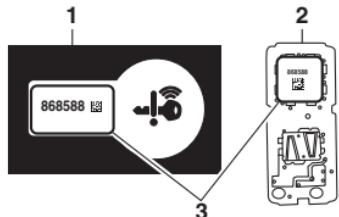
# Sistem kunci pintar

## Pengendalian kunci pintar dan kunci mekanikal

EAU76460



1. Kunci pintar
2. Kunci mekanikal



1. Kad nombor pengenal
2. Kunci pintar (dalam)
3. Nombor pengenal

EWA17952

### AMARAN

- Kunci pintar perlu dibawa oleh anda. Jangan simpan pada kenderaan.
- Apabila kekunci pintar adalah dalam julat operasi, berhati-hati kerana orang lain tidak membawa kunci pintar pun boleh menghidupkan enjin dan mengendalikan kenderaan.

Disertakan bersama kenderaan adalah satu kunci pintar, dua kunci mekanikal, dan satu kad nombor pengenal. Nombor pengenal juga boleh didapati di bahagian dalam kunci pintar. Simpan satu kunci mekanikal dan kad nombor pengenal di tempat yang selamat berasingan dari kenderaan.

Jika bateri kenderaan itu dilepaskan, kunci mekanikal boleh digunakan untuk membuka tempat duduk untuk caj atau menggantikan bateri. Oleh itu, ia adalah disyorkan bahawa anda membawa satu kunci mekanikal bersama-sama dengan kunci pintar.

Jika kunci pintar dan nombor pengenal sistem kunci pintar kedua-duanya hilang atau rosak, keseluruhan sistem kunci pintar akan perlu diganti. Untuk mengelakkan ini, adalah disyorkan bahawa anda menulis nombor pengenal

dalam kes kad nombor pengenal hilang.

ECA21573

### PERHATIAN

Kunci pintar mempunyai komponen elektronik ketepatan. Perhatikan langkah-langkah berikut untuk mencegah kerosakan mungkin berlaku atau kerosakan.

- Jangan meletak atau menyimpan kunci pintar dalam ruang penyimpanan. Kunci pintar boleh merosak dari getaran jalan atau haba yang berlebihan.
- Jangan menjatuh, membengkok, atau menakluk kunci pintar dengan impak yang kuat.
- Jangan merendam kunci pintar dalam air atau cecair yang lain.
- Jangan meletak barang-barang berat atau tekanan yang berlebihan pada kunci pintar.
- Jangan meninggalkan kunci pintar di tempat yang terdedah pada cahaya matahari, suhu yang tinggi atau kelembapan yang tinggi.
- Jangan mengisar atau mengubah suis kunci pintar.

## Sistem kunci pintar

- Pastikan kunci pintar jauh dari medan magnet yang kuat dan benda bermagnet seperti pemegang kunci, TV, dan komputer.
- Pastikan kunci pintar jauh dari ke lengkapan perubatan elektrik.
- Jangan membenarkan minyak, ejen menggilap, bahan api, atau mana-mana bahan kimia yang kuat bersentuhan dengan kunci pintar. Kunci pintar akan berubah warna atau retak.

### TIP

- Hayat bateri kunci pintar adalah kira-kira dua tahun, namun mungkin berubah mengikut keadaan operasi.
- Gantikan bateri kunci pintar apabila lampu penunjuk sistem kunci pintar berkelip selama 20 saat apabila kenderaan dihidupkan, atau apabila lampu penunjuk kunci pintar tidak datang apabila butang kunci pintar ditekan. (Lihat muka surat 4-5.)

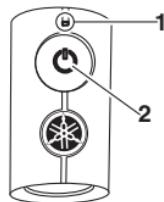
Selepas menukar bateri kunci pintar, jika sistem kunci pintar masih belum boleh beroperasi, periksa bateri kenderaan dan kemudian hubungi pengedar Yamaha untuk memeriksa kenderaan.

- Jika kunci pintar menerima gelombang radio secara berterusan, bateri kunci pintar akan dilepaskan dengan cepat. (Sebagai contoh, apabila diletakkan di dalam persekitaran barang elektrik seperti televisyen, radio, atau komputer.)

- Anda boleh mendaftar sehingga enam kunci pintar bagi kenderaan yang sama. Hubungi pengedar Yamaha mengenai kunci pintar ganti.
- Jika kunci pintar hilang, hubungi pengedar Yamaha dengan segera untuk mengelakkan kenderaan dari pada dicuri, dll.

EAU76470

### Smart key



1. Lampu penunjuk kunci pintar
2. Butang kunci pintar

### Untuk menghidupkan atau mematikan kunci pintar

Tekan dan menahan butang kunci pintar untuk kira-kira 1 saat untuk menghidupkan atau mematikan kunci pintar. Apabila kekunci pintar dimatikan, kenderaan itu tidak boleh dikendalikan walaupun kunci pintar adalah dalam julat operasi. Untuk mengendalikan kenderaan, hidupkan kunci pintar pada dan membawanya dalam julat operasi. (Lihat **Jarak operasi sistem kunci pintar**.)

## Sistem kunci pintar

EAU76480

**Untuk memeriksa sama ada kunci pintar dihidupkan atau mematikan**  
Tolak butang kunci pintar untuk mengesahkan status operasi semasa kunci pintar.

Jika lampu penunjuk kunci pintar:

- Kelipan ringkas (0.1 saat): Kunci pintar dihidupkan.
- Kelipan panjang (0.5 saat): Kunci pintar dimatikan.

### Fungsi remote jawab balik

Tolak butang kunci pintar untuk mengendalikan fungsi jawab balik dari jauh. alat bunyi akan berbunyi dua kali dan semua lampu isyarat akan berkelip dua kali. Ciri ini adalah mudah bagi mengesan kenderaan anda di tempat letak kereta dan kawasan lain.

### Untuk menghidupkan atau mematikan alat bunyi jawab balik

Alat bunyi, yang berbunyi apabila fungsi jawab balik dikendalikan, boleh dihidupkan atau dimatikan mengikut prosedur berikut.

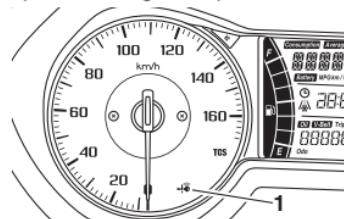
1. Hidupkan kunci pintar pada dan membawanya dalam julat operasi.

2. Hidupkan suis utama kepada "OFF", dan kemudian tolak suis tombol utama sekali.
3. Dalam tempoh 9 saat menolak tombol, tolak dan tahan tombol lagi se lama 5 saat.
4. Apabila alat bunyi berbunyi, tetapan telah selesai.  
Jika alat bunyi:
  - Bunyi dua kali: alat bunyi dimatikan.
  - Bunyi sekali: alat bunyi ini dihidupkan.

### Menggantikan bateri kunci pintar

Gantikan bateri dalam keadaan seperti berikut.

- Lampu penunjuk sistem kunci pintar berkelip selama kira-kira 20 saat apa bila kenderaan dihidupkan.
- Fungsi jawab balik tidak beroperasi apabila butang kunci pintar ditolak.



1. Lampu penunjuk sistem kunci pintar "1"

EWA14724

### AMARAN

- Bateri dan bahagian boleh tang gal yang lain boleh menyebabkan kecederaan jika ditelan. Pastikan bateri dan bahagian boleh tang gal jauh daripada kanak-kanak.
- Jangan dedahkan bateri kepada sinaran matahari atau sumber haba yang lain.

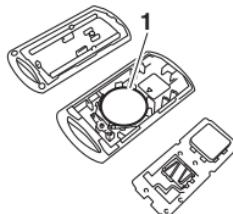
# Sistem kunci pintar

4

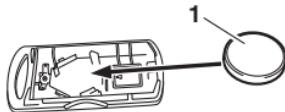
ECA15784

## PERHATIAN

- Gunakan kain apabila membuka peti kunci pintar dengan pemutar skru. Hubungan langsung dengan objek yang keras boleh merosakkan atau mencalarkan kunci pintar.
- Ambil langkah pencegahan untuk mengelakkan meterai kalis air daripada rosak atau dicemari oleh kotoran.
- Jangan sentuh litar dan terminal dalamannya. Ini boleh menyebabkan kerosakan.
- Jangan kenakan kuasa berlebihan untuk kunci pintar apabila menggantikan bateri.
- Pastikan bateri dipasang dengan betul. Mengesahkan arah / "+" sudut positif bateri.



Bateri ditentukan:  
CR2032



1. Bateri
4. Menutup peti kunci pintar dengan perlahan-lahan.

## Untuk menggantikan bateri kunci pintar

1. Buka peti kunci pintar seperti yang ditunjukkan.

## TIP

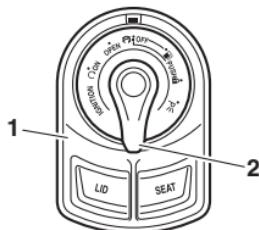
Buangkan bateri yang dikeluarkan mengikut peraturan-peraturan tempatan.

3. Pasang bateri baru seperti yang ditunjukkan. Perhatikan polaritas bateri.

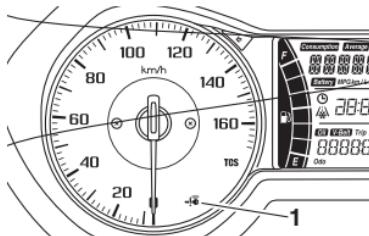
## Sistem kunci pintar

### Suis utama

EAU76490



1. Suis utama
2. Suis utama tombol



1. Lampu penunjuk sistem kunci pintar "48"  
Suis utama digunakan untuk menghidupkan kuasa kendaraan dan mematikannya, mengunci dan membuka kunci stereng, dan membuka tempat duduk, penutup tangki minyak dan petak penyimpanan A.

Selepas menolak suis tombol utama (dan pengesahan dengan kunci pintar telah mengambil tempat), suis utama boleh bertukar ketika kekunci lampu penunjuk sistem pintar dihidupkan (kira-kira 4 saat).

EWA16720

#### AMARAN

Jangan sekali-kali berubah suis utama ke "OFF", "", atau "OPEN" semasa kenderaan bergerak. Jika tidak, sistem elektrik akan dimatikan, dan mungkin menyebabkan kehilangan kawalan atau kemalangan.

#### TIP

Jangan tekan suis tombol utama berulang kali atau bertukar suis utama berulang-alik secara berlebihan di luar penggunaan biasa. Sebaliknya untuk melindungi suis utama daripada kerosakan, sistem kunci pintar akan dilumpuhkan sementara, dan lampu penunjuk sistem kunci pintar akan berkelip. Jika ini berlaku, tunggu sehingga lampu penunjuk berhenti berkelip, dan kemudian mengendalikan suis utama.

EAU76500

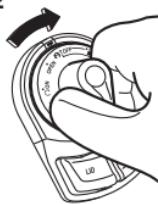
Kedudukan suis utama adalah seperti berikut.

#### ON (on)

1



2



4

1. Tekan.

2. Putar.

Semua litar elektrik dibekalkan dengan kuasa, dan enjin boleh dimulakan.

Untuk menghidupkan kuasa kendaraan

1. Putarkan kunci pintar pada dan membawanya dalam julat operasi.
2. Tekan suis tombol utama dan lampu penunjuk kunci pintar akan bernyalia pada kira-kira 4 saat.
3. Ketika lampu penunjuk sistem kunci pintar dihidupkan, putar suis utama kepada "ON". Semua lampu isyarat akan berkelip dua kali dan kuasa kendaraan dihidupkan.

# Sistem kunci pintar

4

## TIP

- Kalau voltan bateri kenderaan adalah rendah, lampu isyarat tidak akan berkelip.
- Lihat "Mod kecemasan" pada halaman 9-38 untuk maklumat mengenai beralih kuasa kenderaan pada tanpa kunci pintar.

## OFF (off)

EAU76510



1. Putar.

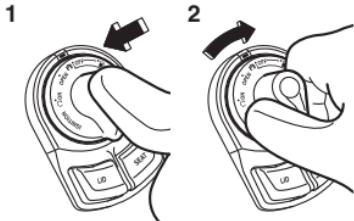
Semua sistem elektrik dimatikan.

### Untuk mematikan kuasa kenderaan

1. Dengan kunci pintar yang dihidupkan dan dalam julat operasi, putar suis utama ke "OFF".

2. Lampu-lampu isyarat belok berkelip sekali dan kuasa kenderaan dimatikan.

Untuk membuka kerusi dan petak A



1. Tekan
2. Pusing

## TIP

Apabila suis utama diputar ke "OFF" tetapi kunci pintar tidak boleh disahkan (kunci pintar sama ada di luar julat operasi atau telah dimatikan), alat buni akan berbunyi selama 3 saat dan lampu penunjuk sistem kunci pintar akan berkelip untuk 30 saat.

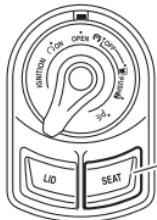
- Selama 30 saat, suis utama boleh bebas dikendalikan.
- Selepas 30 saat, kuasa kenderaan akan dimatikan secara automatik.
- Untuk menghidupkan kuasa kenderaan dengan segera, tekan suis utama tombol empat kali dalam masa 2 saat.

## OPEN (open)

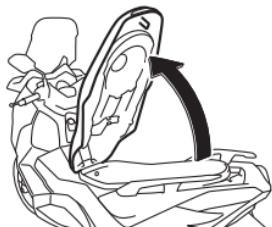
EAU79040

Tempat duduk dan ruang penyimpanan A boleh dibuka.

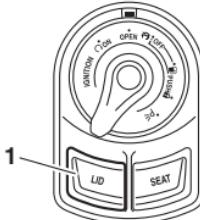
## Sistem kunci pintar



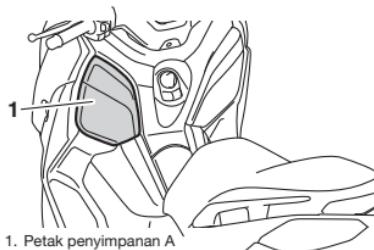
1. Butang "SEAT"



Untuk membuka petak penyimpanan A, tekan butang "LID".



1. Butang "LID"



1. Petak penyimpanan A

### TIP

Pastikan kerusi tempat duduk dan simpanan ditutup dengan selamat sebelum dimulakan.

### Peringatan kedudukan terbuka

Untuk mengelakkan anda daripada meninggalkan kenderaan tanpa disedari dengan tidak sengaja dengan berjalan kaki dengan suis utama masih berada di kedudukan "OPEN", pamacu sistem pintar utama akan berbunyi di bawah syarat-syarat berikut.

- Apabila suis utama telah berada di kedudukan terbuka selama 3 minit
- Jika kunci pintar dimatikan semasa suis utama berada dalam kedudukan terbuka
- Jika anda keluar dari pelbagai sistem kunci pintar dengan suis utama dalam kedudukan terbuka

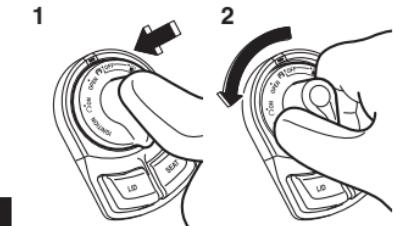
Sekiranya bunyi bip bunyi selepas 3 minit, putar suis utama ke "OFF" atau . Sekiranya bunyi bunyi berdering kerana kunci pintar dihidupkan atau dipindahkan dari luar, putar kunci pintar dan berjalan semula ke julat.

### TIP

- Alat bunyi akan dimatikan selepas 1 minit
- Kerusi ini juga boleh dibuka dengan kunci mekanikal. (Lihat halaman 5-18)

# Sistem kunci pintar

## "" (lock) kunci



4

1. Tekan
2. Tekan dan pusing

Stereng dikunci dan semua sistem elektrik dimatikan.

### Untuk mengunci stereng

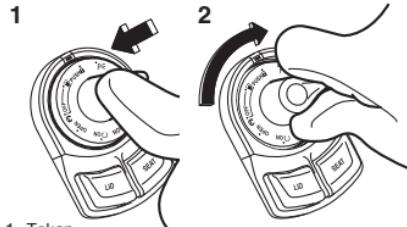
1. Putarkan hendal sehingga ke kiri.
2. Dengan kunci pintar dihidupkan dan dalam julat operasi, tekan suis utama tombol utama
2. Dengan kunci pintar dihidupkan dan dalam julat operasi, tekan dan putar suis utama ke ".

### TIP

Jika stereng tidak akan mengunci, cuba memusing hendal kembali sikit ke kanan.

EAU76521

## Untuk membuka stereng

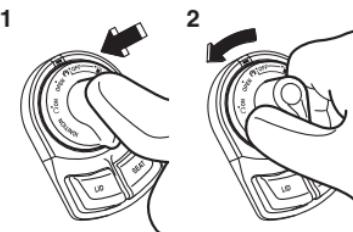


1. Tekan
2. Tekan dan pusing

1. Dengan kunci pintar dihidupkan dan dalam julat operasi, tekan suis tombol utama.
2. Ketika lampu penunjuk sistem kunci pintar dihidupkan, tekan dan putar suis utama ke kedudukan yang dikehendaki.

## "" (penutup tangki penutup bahan api)

Untuk membuka penutup tangki bahan api



1. Tekan
2. Pusing

1. Dengan kunci pintar dihidupkan dan dalam julat operasi, tekan suis tombol utama.
2. Ketika lampu penunjuk sistem pintar terhidup, putar suis utama ke ".

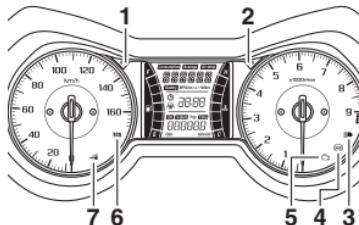
## Untuk menutup penutup tangki bahan api

Tekan penutup tangki bahan api sehingga ia ditutup.

# Alatan dan fungsi kawalan

EAU4939C

## Lampu penunjuk dan amaran



5

1. Lampu penunjuk isyarat kiri “”
2. Lampu penunjuk isyarat kanan “”
3. Lampu penunjuk pancaran tinggi “”
4. Lampu brek Sistem Anti-Kunci (ABS) “”
5. Lampu amaran masalah enjin “”
6. Lampu penunjuk sistem kawalan daya tarikan “TCS”
7. Lampu penunjuk sistem kunci pintar “”

## Lampu penunjuk isyarat arah “” dan “”

Setiap lampu penunjuk akan berkelip apabila lampu isyarat arah yang berkaitan akan dinyalakan.

EAU11081

## Lampu penunjuk pancaran tinggi “”

Lampu penunjuk ini akan menyala apabila pancaran tinggi lampu utama dinyalakan.

EAU78180

## Lampu amaran masalah enjin “”

Lampu amaran ini datang kepada jika masalah dikesan dalam enjin atau sistem kawalan kendaraan. Jika ini berlaku, dapatkan peniaga Yamaha untuk memeriksa sistem diagnosis diri.

Lampu amaran bagi litar elektrikal ini dapat diperiksa dengan memusingkan kunci ke arah “ON”. Lampu amaran ini harus menyala bagi beberapa saat, dan kemudian akan hilang.

Jika lampu amaran tidak menyala pada mulanya semasa kunci diputarkan ke “ON”, atau jika lampu amaran sentiasa menyala, dapatkan pengedar Yamaha untuk memeriksa litar elektrikal.

EAU78171

## Lampu amaran ABS “” (untuk model ABS)

Dalam operasi biasa, lampu amaran ABS menyala ketika kunci diaktifkan ke “ON”, dan padam selepas bergerak pada kelajuan 10 km/j (6 bt/j) atau lebih tinggi.

Jika lampu amaran ABS:

- tidak menyala ketika kunci diaktifkan ke “ON”.
- menyala atau berkelip ketika menunggang
- tidak padam selepas membuat perjalanan pada kelajuan 10 km/j (6 bt/j) atau lebih tinggi.

ABS mungkin tidak berfungsi dengan betul. Jika berlaku mana-mana di atas, dapatkan peniaga Yamaha untuk memeriksa sistem dengan secepat mungkin. (Lihat m/s 5-12 untuk penerangan ABS.)

EWA16041

## AMARAN

Jika lampu amaran ABS tidak padam selepas membuat perjalanan pada kelajuan 10 km/j (6 bt/j) atau lebih tinggi, atau jika lampu amaran menyala atau berkelip semasa menunggang, sistem brek bertukar ke brek biasa. Jika salah satu tersebut berlaku, atau jika lampu amaran tidak menyala pada semua di atas, berhati-hati untuk mengelakkan kemungkinan roda terkunci semasa brek kecemasan. Dapatkan peniaga Yamaha untuk memeriksa sistem brek dan litar elektrikal secepat mungkin.

## Alatan dan fungsi kawalan

### TIP

Lampu amaran ABS boleh berlaku semasa mempercepatkan enjin dengan kenderaan pada pusatnya, tetapi ini tidak menunjukkan kerosakan.

Jika ini berlaku, putar suis off utama dan kemudian kembali semula untuk menetapkan semula lampu penunjuk.

### Lampu penunjuk sistem kawalan daya tarikan "TCS"

Lampu penunjuk ini akan berkelip apabila kawalan daya tarikan telah terlibat. Sekiranya sistem kawalan daya tarikan dimatikan, lampu penunjuk akan berlaku. (Lihat halaman 5-13)

### TIP

Apabila kenderaan dihidupkan, lampu itu akan menyala selama beberapa saat dan kemudian pergi. Sekiranya lampu tidak menyala, atau jika lampu masih ada, carilah kenderaan pemeriksa Yamaha.

### Lampu penunjuk sistem kunci pintar

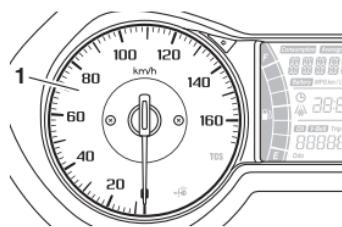
" "

Ini lampu penunjuk berkomunikasi yang status sistem kunci pintar. Bila sistem kunci pintar beroperasi seperti biasa, lampu penunjuk ini akan padam. Jika terdapat kesilapan dalam sistem kunci pintar, lampu penunjuk akan berkelip. Lampu penunjuk akan menyala apabila berkomunikasi antara kenderaan dan kunci pintar mengambil tempat dan ketika operasi sistem kunci pintar dijalankan.

EAU78600

EAU63542

### Meter kelajuan



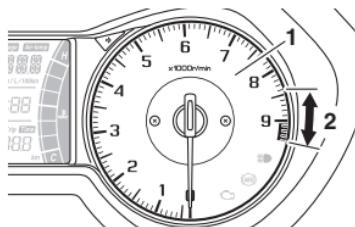
1. Meter kelajuan

Meter kelajuan menunjukkan kela-juan perjalanan kelajuan.

Apabila kuasa kenderaan dihidupkan, jarum meter kelajuan akan menyapu s-ekali seluruh pelbagai kelajuan dan kemudian kembali kepada sifar untuk m-enguji litar elektrik.

# Alatan dan fungsi kawalan

## Takometer



1. Takometer
2. Takometer zon merah

5

Takometer membolehkan penunggang memantau kelajuan enjin dan memastikan ia berada dalam julat kuasa yang ideal.

Apabila kuasa kenderaan dihidupkan, jarum tachometer akan menapu sekuali seluruh r julat / min dan kemudian kembali ke sifar r / min untuk menguji litar elektrik

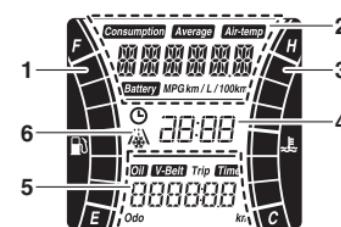
ECA10032

## PERHATIAN

Jangan mengendalikan enjin di zon merah tachometer.  
Zon merah: 8400 r / min dan ke atas

EAU63551

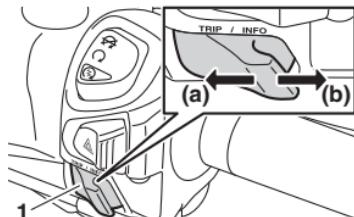
## Unit meter pelbagai fungsi



1. Meter bahan api
2. Paparan maklumat
3. Meter suhu penyejuk
4. Jam
5. Paparan Tripmeter
6. Penunjuk amaran jalan berasas "A"

EAU78484

unit meter fungsi pelbagai. Untuk menggunakan suis "TRIP", alihkan suis "TRIP / INFO" ke arah (a). Untuk menggunakan suis "INFO", gerakkan suis "TRIP / INFO" ke arah (b).



1. Beralih "TRIP / INFO"

EWA12423

## AMARAN

Pastikan untuk berhentikan kenderaan sebelum membuat apa-apa perubahan tetapan unit meter pelbagai fungsi. Mengubah tetapan semasa menunggang boleh mengalih pandangan pengendali dan meningkatkan risiko kemalangan.

Suis "TRIP / INFO" terletak di sebelah kanan bar sisi. Suis ini membolehkan anda mengawal atau mengubah tetapan

Paparan pelbagai fungsi dilengkapi dengan yang berikut:

- jam
- meter bahan api
- meter suhu penyejuk
- paparan tripmeter
- paparan maklumat

## Alatan dan fungsi kawalan

### Jam



#### 1. Jam

Jam menggunakan sistem 24-jam.

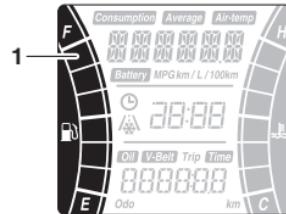
### Untuk menetapkan jam

1. Menghidupkan suis utama untuk "OFF".
2. Tolak dan tahan suis "TRIP".
3. Hidupkan suis utama ke "ON" sambil menolak suis "TRIP", dan kemudian terus menolak suis "TRIP" selama lapan saat. Angka jam akan mula berkelip.
4. Gunakan suis "TRIP" untuk menetapkan waktu.
5. Tolak suis "TRIP" selama tiga saat, kemudian lepaskannya. Digit minit akan mula berkelip.

6. Gunakan suis "TRIP" untuk menetapkan minit.

7. Tolak suis "TRIP" selama tiga saat, dan kemudian lepaskannya untuk memulakan jam.

### Meter bahan api



#### 1. Meter bahan api

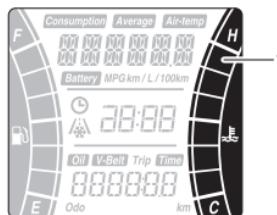
Meter bahan api menunjukkan jumlah bahan api dalam tangki minyak. Segmen meter bahan api yang hilang dari 'F' (penuh) ke arah 'E' (kosong) sebagai bahan api tahap berkuranjan. Apabila segmen terakhir mula berkelip, mengisi minyak secepat mungkin.

### TIP

- Jika masalah dikesan dalam meter bahan api itu, semua segmen akan berkelip berulang kali. Jika ini berlaku, dapatkan peniaga Yamaha menyemak kenderaan itu.

- Apabila kira-kira 2.4 L (0.63 US gal, 0.53Imp.gal) bahan api kekal di tangki bahan api, segmen terakhir meter bahan api akan mula berkelip. Paparan secara automatik akan berubah menjadi tripmeter rizab bahan api "F Trip" dan mula menghitung jarak perjalanan dari titik itu.

### Meter suhu penyejuk



#### 1. Meter suhu penyejuk

Meter suhu penyejuk menunjukkan suhu penyejuk. Jika segmen teratas berkedip, hentikan kenderaan, kemudian hentikan enjin, dan biarkan enjin sejuk.

# Alatan dan fungsi kawalan

ECA10022

## PERHATIAN

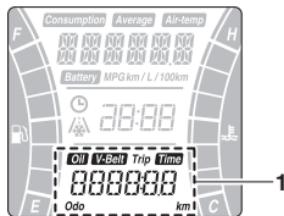
Jangan terus mengendalikan enjin jika terlalu panas

5

## TIP

- Sekiranya masalah dikesan dalam meter suhu penyejuk, semua segmen akan berkelip berulang kali. Jika ini berlaku, dapatkan peniaga Yamaha menyemak kenderaan secepat mungkin.
- Suhu penyejuk berbeza dengan perubahan dalam beban cuaca dan enjin.

## Paparan Tripmeter



1. Paparan tripmeter

Paparan tripmeter dilengkapi dengan yang berikut:

- odometer
- tripmeter
- tripmeter masa
- tripmeter rizab bahan api
- tripmeter perubahan minyak
- Tripmeter gantian V-belt

Tolak suis "TRIP" untuk menukar paparan antara odometer "Odo", tripmeter "Trip", tripmeter perjalanan "Waktu Perjalanan", tripmeter perubahan minyak "Perjalanan Minyak", dan tripmeter penggantian V-belt "Trip V-Belt" perintah berikut:

Odo → Perjalanan → Masa Perjalanan  
→ Disyorkan minyak → Disyorkan V-Belt → Odo

## TIP

Apabila kira-kira 2.4 L (0.63 US gal, 0.53 Imp.gal) bahan api kekal di dalam tangki bahan api, segmen terakhir meter bahan api akan mula berkelip. Paparan secara automatik akan berubah menjadi tripmeter rizab bahan api "F Trip" dan mula menghitung jarak perjalanan dari titik itu.

## Odometer "Odo" dan tripmeter "Trip"

odometer menunjukkan jumlah jarak yang dilalui oleh kenderaan.

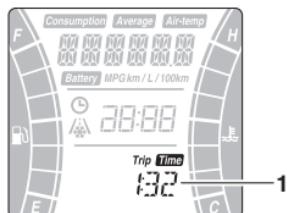
Tripmeter menunjukkan jarak yang dilalui sejak ia ditetapkan semula.

Untuk menetapkan semula tripmeter, pilihnya dengan menolak suis "TRIP", dan kemudian tekan suis "TRIP" selama tiga saat.

## TIP

- Odometer akan dikunci pada 999999.
- Tripmeter akan menetapkan semula dan terus kiraan selepas 9999,9 dicapai.

## Tripmeter masa "Time"



1. Tripmeter masa

Masa tripmeter memaparkan masa yang telah berlalu sementara suis utama beraudi di kedudukan "ON" sejak ia ditetapkan semula.

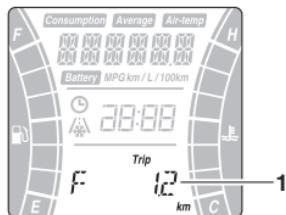
## Alatan dan fungsi kawalan

Masa maksimum yang boleh ditunjukkan ialah 99:59.

### TIP

Untuk menetapkan semula Tripmeter masa, pilih ia dengan menolak "TRIP" suis, dan kemudian menolak "TRIP" suis untuk tiga saat.

### Tripmeter rizab bahan api "F Trip"



#### 1. Tripmeter rizab bahan api

Apabila kira-kira 2.4 L (0.63 US gal, 0.53Imp.gal) bahan api kekal di dalam tangki bahan api, segmen terakhir meter bahan api akan mula berkelip. Papan secara automatik akan berubah menjadi tripmeter rizab bahan api "F Trip" dan mula menghitung jarak perjalanan dari titik itu. Dalam kes ini, tekan "TRIP" suis untuk menukar pap-

aran dalam susunan berikut:

F Trip → Oil Trip → V-Belt Trip → Odo → Trip → Trip Time → F Trip

Untuk menetapkan semula rizab Tripmeter bahan api, pilih ia dengan menolak "TRIP" suis, dan kemudian menolak "TRIP" suis untuk tiga saat.

Tripmeter rizab bahan api akan ditetapkan semula secara automatik dan hilang selepas mengisi minyak dan perjalanan 5 km (3 mi).

### Tripmeter penukaran minyak "Oil Trip"



#### 1. Penunjuk penukaran minyak "Oil"

#### 2. Tripmeter penukaran minyak

Tripmeter penukaran minyak menunjukkan jarak perjalanan sejak minyak terakhir berubah.

Penunjuk penukaran minyak "OIL" berkelip pada 1000 km awal (600 batu), kemudian pada 4000 km (2400 batu) dan setiap 5000 km (3000 batu) selepas itu menunjukkan bahawa minyak enjin perlu ditukar.

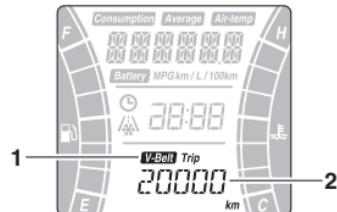
Setelah menukar minyak enjin, set semula tripmeter penukaran minyak. Untuk menetapkan semula kedua-duanya, pilih tripmeter penukaran minyak, kemudian tekan suis "TRIP" selama tiga saat. Semasa tripmeter penukaran minyak berkelip, tolak suis "TRIP" selama 15 hingga 20 saat. Lepaskan suis "TRIP", dan nilai perjalanan minyak akan ditetapkan semula kepada sifar.

### TIP

Sekiranya minyak enjin ditukar sebelum penunjuk penukaran minyak berlaku (iaitu, sebelum selang penukaran minyak berkala telah dicapai), tripmeter penukaran minyak mesti diset semula untuk penunjuk penukaran minyak pada waktu yang betul.

# Alatan dan fungsi kawalan

## Tripmeter penggantian V-belt



1. Penunjuk gantian V-belt "V-Belt"
2. Tripmeter gantian V-belt

5

Tripmeter penggantian V-belt menunjukkan jarak yang dilalui sejak V-belt terakhir diganti.

Penunjuk pengganti V-belt "V-Belt" akan berkelip setiap 20000 km (12000-mi) untuk menunjukkan bahawa V-belt harus diganti.

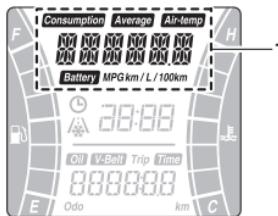
Selepas menggantikan V-belt, set semula penunjuk tripmeter penggantian V-belt. Untuk menetapkan semula kedua-duanya, pilih tripmeter pengganti V-belt, dan kemudian tekan suis "TRIP" selama tiga saat. Walaupun tripmeter penggantian V-belt berkelip, tolak suis "TRIP" selama 15 hingga 20 saat. Le-

paskan suis "TRIP", dan nilai perjalanan V-belt akan ditetapkan semula kepada sifar.

### TIP

Sekiranya V-belt digantikan sebelum penunjuk pengganti V-belt datang (iaitu, sebelum selang penggantian V-belt berkala telah dicapai), tripmeter penggantian V-belt mestilah ditetapkan semula untuk penunjuk pengganti V-belt untuk datang pada masa yang betul.

## Paparan maklumat



1. Paparan maklumat

Paparan maklumat dilengkapi dengan yang berikut:

- paparan suhu udara
- paparan voltan bateri
- paparan sistem kawalan daya tarikan

- paparan penggunaan bahan api purata
- paparan penggunaan bahan api serta-merta
- paparan kelajuan purata
- fungsi mesej amaran

## Menavigasi paparan maklumat

Tolak suis "INFO" untuk menukar paparan antara paparan suhu udara "Air temp", paparan voltan bateri "Battery", paparan sistem kawalan daya tarikan "TCS ON" atau "TC SOFF" \_ km / L "atau" Konsumsi / Purata \_ \_ L / 100 km ", paparan penggunaan bahan api serta-merta" Consumption \_ \_ km / L "atau" Consumption \_ \_ L / 100 km "Mengikut susunan berikut:

Air-temp → Battery → TCS ON or TC SOFF → Consumption/Average \_ \_ km/L → Consumption/Average \_ \_ L/100 km → Consumption \_ \_ km/L → Consumption \_ \_ L/100 km → Average → Air-temp

# Alatan dan fungsi kawalan

Paparan suhu udara



1. Paparan suhu udara
2. Penunjuk amaran jalan ais (

Paparan ini menunjukkan suhu udara dari  $-10^{\circ}\text{C}$  hingga  $50^{\circ}\text{C}$  dalam kenaikan  $1^{\circ}\text{C}$ .

Penunjuk amaran jalan berais () akan berkelip apabila suhu berada di bawah  $4^{\circ}\text{C}$ .

Suhu yang dipaparkan mungkin berbeza dari suhu ambien sebenar.

## TIP

Ketepatan bacaan suhu mungkin terjejas oleh haba enjin semasa menunggang dengan perlahan (di bawah  $20\text{ km/j}$  [12 jam/h]) atau apabila berhenti pada isyarat lalu lintas, dan lain-lain.

Paparan voltan bateri



1. Paparan voltan bateri

Paparan ini menunjukkan keadaan cas semasa bateri.

## TIP

- Sekiranya enjin bertukar perlahan-lahan apabila menggunakan suis mula, dapatkan penjual Yamaha mengenakan bateri.
- Jika "---" muncul dalam paparan voltan bateri, pastikan peniaga Yamaha menyemak bateri.

Paparan sistem kawalan cengkaman



1. Paparan sistem kawalan cengkaman

Paparan ini menunjukkan status semasa sistem kawalan cengkaman. (Lihat muka surat 5-13.)

- "TCS ON": sistem sedang aktif
- "TCsoff": sistem dimatikan

## TIP

Sekiranya hanya "TCS" dipaparkan, terdapat ralat komunikasi di dalam kenderaan. Mempunyai peniaga Yamaha menyemak kenderaan secepat mungkin.

# Alatan dan fungsi kawalan

## Paparan purata penggunaan bahan api



### 1. Paparan purata penggunaan bahan api

5

Fungsi ini mengira purata penggunaan bahan api sejak ia ditetapkan semula. Purata penggunaan bahan api boleh dipaparkan sebagai sama ada "Penggunaan / Average\_ \_ km / L", "Penggunaan / Average\_ \_ L / 100 km" atau "Penggunaan / Average\_ \_ MPG"

- "Penggunaan / Average\_ \_ km / L": Jarak purata yang boleh dilalui pada 1.0 L bahan api ditunjukkan.
- "Penggunaan / Purata\_ \_ L / 100 km": Jumlah purata bahan api yang diperlukan untuk perjalanan 100 km adalah

Untuk menetapkan semula purata penggunaan bahan api, tolak suis "INFO" selama sekurang-kurangnya tiga saat.

## TIP

Selepas menetapkan semula purata penggunaan bahan api, " \_ " akan ditunjukkan sehingga kenderaan telah mengembara 1 km (0.6 batu).

## Paparan penggunaan sementara bahan api



### 1. Paparan penggunaan sementara bahan api

Fungsi ini mengira penggunaan bahan api di bawah keadaan menunggang semasa.

Penggunaan bahan api serta-merta boleh dipaparkan sama ada "Consumption\_ \_ km/L", "Consumption\_ \_ L/100 km" or "Consumption\_ \_ MPG"

- "Consumption\_ \_ km/L": Jarak perjalanan yang boleh dilalui pada 1.0 L bahan api di bawah keadaan semasa penunggangan ditunjukkan.

- "Consumption\_ \_ L/100 km": Jumlah bahan api yang diperlukan untuk perjalanan 100 km di bawah keadaan semasa penunggangan ditunjukkan.

## TIP

Jika membuat perjalanan pada kelajuan bawah 10 km/j " \_ " dipaparkan.

## Paparan purata kelajuan



### 1. Paparan purata kelajuan

#### Purata kelajuan "Average\_ \_ kmh"

Kelajuan rata-rata adalah jarak total dibahagikan dengan jumlah masa (dengan suis utama dalam kedudukan "ON") kerana paparan telah ditetapkan semula kepada sifar.

Paparan ini menunjukkan purata kelajuan sejak ia ditetapkan semula.

# Alatan dan fungsi kawalan

EAU1234M

Untuk menetapkan semula paparan kelajuan purata, pilihnya dengan menolak suis "INFO", dan kemudian tekan suis "INFO" selama tiga saat.

## Fungsi mesej amaran

Fungsi ini memaparkan mesej amaran yang sepadan dengan amaran semasa.

"L FUEL": Muncul apabila segmen terakhir meter bahan api mula berkelip. Jika "L FUEL" dipaparkan, mengisi minyak secepat mungkin.

"H TEMP": Muncul apabila bahagian atas meter suhu penyejuk mula berkelip. Jika "H TEMP" dipaparkan, hentikan kenderaan, kemudian hentikan enjin, dan biarkan enjin sejuk.

"ICE": Muncul apabila penunjuk amaran jalan berais "▲" mula berkelip. Jika "ICE" dipaparkan, berhati-hati dengan jalan-jalan berais.

"OIL SERV": Muncul apabila penunjuk perubahan minyak "OIL" mula berkelip. Jika "OIL SERV" dipaparkan, ubah minyak enjin, dan kemudian set semula penunjuk penukaran minyak dan tripmeter penukaran minyak.

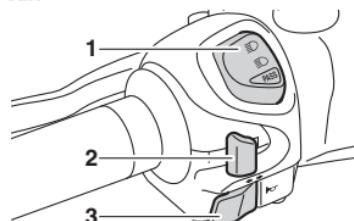
"V-BELT SERV": Muncul apabila penunjuk pengganti V-belt "V-Belt" mula berkelip. Jika "V-BELT SERV" dipaparkan, gantikan V-belt, kemudian set semula penunjuk pengganti V-belt dan tripmeter penukaran V-belt.

Apabila terdapat dua atau lebih amaran, mesej amaran dipaparkan dalam susunan berikut:

L FUEL → H TEMP → ICE → OIL SERV  
→ VBELT SERV → L FUEL

## Suis handel

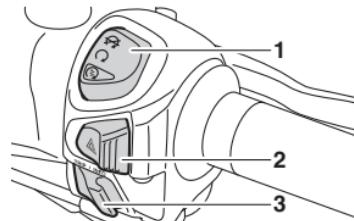
Kiri



1. Suis lampu pemaipal "ID/LO/PASS"
2. Suis isyarat memblok "↔ / ↔ "
3. Suis hon "horn"

5

Kanan



1. Berhenti / Main / Mula suis "☒ ○ ⊗"
2. Suis hazard "▲"
3. Suis "TRIP/INFO"

# Alatan dan fungsi kawalan

5

## Suis lampu pemaipal “ / / PASS”

Tapak suis ini ke “” untuk puncaran tinggi dan ke “” untuk puncaran rendah. Untuk menghidupkan puncaran yang tinggi, tolak sisi pas “PASS” suis semasa lampu berada pada puncaran yang rendah.

EAU64201

## Suis isyarat membelok “ / ”

Untuk isyarat sebelah kanan, tekan suis ke “”. Untuk isyarat sebelah kiri, tekan suis ke “”. Apabila dilepaskan, suis kembali ke kedudukan tengah. Untuk membatalkan isyarat membelok, tekan suis ke dalam selepas ia telah kembali ke kedudukan tengah.

EAU12461

## Suis hon “ ”

Tekan suis ini membunyikan hon.

EAU12501

## Suis penghidup/hentikan enjin

“ / / ”

Untuk mengengkol enjin dengan penghidup, tapak suis ke “”, dan kemudian tolak ke bahagian “” pada suis. Lihat m/s 5-1 untuk memulakan arahan sebelum menghidupkan enjin.

EAU54212

Tapak suis ini ke “” untuk berhenti enjin dalam kes kecemasan, seperti apabila kenderaan terlebih membelok atau apabila kabel pendek tersekat.

EAU78190

## Suis baya “ ”

Dengan kedudukan kunci pada “ON” atau “” gunakan suis ini untuk menghidupkan lampu baya (semua lampu isyarat membelok berkelip serentak).

Lampu baya digunakan dalam kes-kes kecemasan atau untuk memberi amaran kepada pemandu lain apabila kenderaan anda berhenti di mana ia mungkin merbahaya kepada lalu lintas.

ECA10062

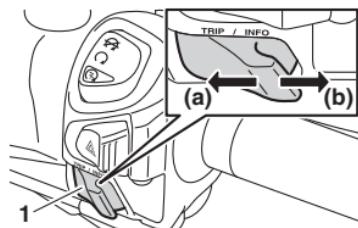
## PERHATIAN

Jangan gunakan lampu baya untuk tempoh yang lama dengan enjin tidak berjalan, jika tidak, bateri boleh dinyah-caskan.

## Suis “TRIP/INFO”

Suis ini digunakan untuk membuat tetapan dan paparan perubahan dalam unit meter pelbagai fungsi. Lihat muka surat 5-3 untuk maklumat lanjut.

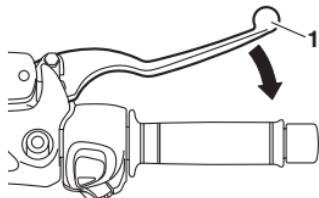
Untuk menggunakan “TRIP” suis, gerakkan “TRIP / INFO” suis ke arah (a). Untuk menggunakan “INFO” suis, gerakkan “TRIP / INFO” suis ke arah (b).



1. Suis “TRIP/INFO”

## Alatan dan fungsi kawalan

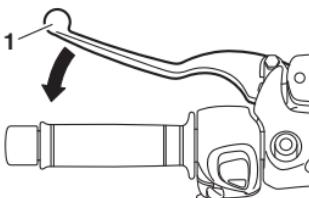
### Tuil brek hadapan



1. Tuil brek hadapan

Tuil brek hadapan terletak di sebelah kanan bar hendal. Untuk menggunakan brek hadapan, tarik tuil ke arah pendek.

### Tuil brek belakang



1. Tuil brek belakang

Tuil brek belakang terletak di sebelah kiri bar hendal. Untuk menggunakan brek belakang, tarik tuil ini ke arah genggaman bar hendal.

EAU12952

### ABS

Yamaha ABS (Anti-lock Brake System) mempunyai dua sistem kawalan elektronik, yang bertindak di bahagian depan dan belakang brek secara bebas. Mengendalikan brek dengan ABS seperti yang anda lakukan brek konvensional. Jika ABS diaktifkan, sensasi berdenyut boleh dirasai di tuil brek. Dalam keadaan ini, terus terpakai brek dan membiarkan kerja ABS; tidak "pam" brek kerana ini akan mengurangkan cengaman brek

EAU78200

5

EWA16051

### AMARAN

Sentiasa pastikan jarak mencukupi dari kenderaan di hadapan sepadan dengan kelajuan menunggang walaupun mempunyai ABS.

- ABS adalah terbaik dilakukan dengan jarak membrek yang panjang.
- Pada permukaan tertentu, seperti jalan raya yang kasar atau kerikil, jarak membrek mungkin lebih lama dengan ABS daripada tidak ada.

## Alatan dan fungsi kawalan

ABS ini dipantau oleh ECU, yang akan matahbalikkan sistem kepada brek biasa jika kerosakan yang berlaku.

5

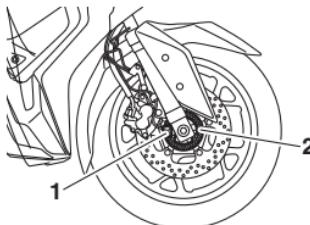
### TIP

- ABS ini menjalankan ujian diagnosis diri setiap kali kenderaan pertama bermula selepas suis utama dihidupkan kepada "ON" dan kenderaan itu telah mengembang pada kelajuan 10 km / h (6 batu / jam) atau lebih tinggi. Semasa ujian ini, suatu "klik" bunyi boleh didengar dari bahagian depan kenderaan itu, dan jika sama ada brek tuil walaupun sedikit digunakan, getaran yang dapat dirasai di tuil, tetapi ini tidak menunjukkan kerosakan.
- ABS ini mempunyai mod ujian yang membolehkan pemilik untuk mengalami denyutan pada tuil brek apabila ABS beroperasi. Walau bagaimanapun, alat khusus diperlukan, jadi sila rujuk kepada penjual Yamaha anda.

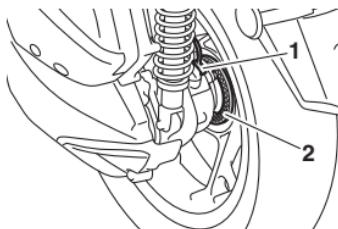
### PERHATIAN

ECA20100

**Berhati-hati supaya tidak merosakkan sensor roda atau sensor pemutar roda; jika tidak, prestasi yang tidak wajar daripada ABS akan berlaku.**



1. Sensor roda depan  
2. Sensor pemutar roda depan



1. Sensor roda belakang  
2. Roda belakang sensor rotor

5-13

EAU78611

### Sistem kawalan cengkaman

Sistem kawalan cengkaman (TCS) membantu mengekalkan cengkaman ketika memecut pada permukaan licin, seperti jalan raya tidak berturap atau basah. Jika sensor mengesahkan roda belakang mula tergelincir (berputar tidak terkawal), sistem kawalan cengkaman membantu dengan mengawal kuasa enjin sehingga daya tarikan dipulihkan.

Apabila kawalan cengkaman telah terlibat, yang "tcs" lampu penunjuk akan berkelip. Anda boleh melihat perubahan dalam tindak balas enjin atau bunyi ekzos.

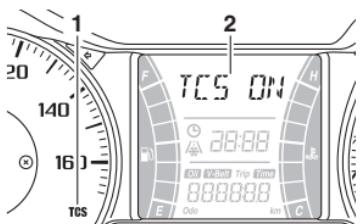
EWA18860

### AMARAN

Sistem kawalan cengkaman bukanlah pengantuk untuk menunggang sewajarnya untuk syarat-syarat. Kawalan cengkaman tidak boleh mengelakkan kehilangan daya tarikan kerana kelajuan yang berlebihan apabila memasuki giliran, apabila mempercepatkan keras pada sudut tanpa lemak tajam, atau semasa brek, dan tidak boleh mencegah roda depan tergelincir. Seperti mana-mana kenderaan, mendekati permukaan yang mungkin licin dengan berhati-hati dan mengelakkan permukaan terutama licin.

## Alatan dan fungsi kawalan

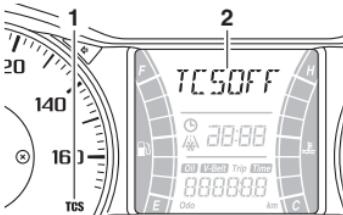
### Menetapkan sistem kawalan cengkaman



1. Kawalan cengkaman lampu penunjuk sistem "TCS"
2. Paparan sistem kawalan cengkaman

Apabila kenderaan dihidupkan, kawalan cengkaman dihidupkan secara automatik.

Untuk mematikan sistem kawalan daya tarikan, gunakan suis "INFO" untuk menukar paparan maklumat ke paparan sistem kawalan daya tarikan. Kemudian tolak suis "INFO" selama tiga saat. Paparan akan menunjukkan "TCS-OFF", dan lampu penunjuk "TCS" akan muncul.



1. Kawalan cengkaman lampu penunjuk sistem "TCS"
2. Paparan sistem kawalan cengkaman

### TIP

Hidupkan sistem kawalan daya tarikan untuk membantu membebaskan roda belakang jika kenderaan terjebak dalam lumpur, pasir, atau permukaan lembut lain.

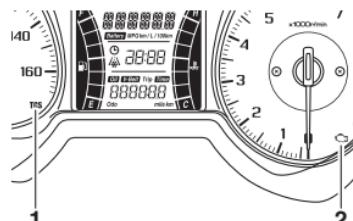
### PERHATIAN

ECA16801

Gunakan hanya tayar yang ditentukan. (Lihat muka surat 8-20.) Dengan menggunakan tayar saiz yang berbeza akan menghalang sistem kawalan cengkaman dari mengawal putaran tayar tepat.

### Menetapkan semula sistem kawalan cengkaman

Sistem kawalan cengkaman akan mematikan secara automatik di bawah syarat-syarat tertentu; seperti apabila pengesan kesalahan dikesan, atau apabila hanya satu roda dibenarkan untuk berputar lebih daripada beberapa saat. Sekiranya ini berlaku, lampu penunjuk "TCS" akan datang, dan mungkin "SC" lampu amaran juga.



1. Kawalan cengkaman lampu penunjuk sistem "TCS"
2. Masalah enjin lampu amaran "SC"

### TIP

Apabila kenderaan berada di centerstand, jangan rev enjin untuk tempoh masa yang panjang. Jika tidak, sistem kawalan cengkaman akan melumpuhkan dan perlu ditetapkan semula secara automatik.

# Alatan dan fungsi kawalan

5

Sekiranya sistem kawalan cengkaman dimatikan secara automatik, cuba tetapkan semula seperti berikut.

1. Hentikan kenderaan dan matikan sepenuhnya.
2. Tunggu beberapa saat dan kemudian hidupkan kuasa kenderaan.
3. Lampu penunjuk "TCS" mesti dimatikan dan sistem dibolehkan.

## TIP

Jika "TCS" penunjuk cahaya kekal pada selepas menetapkan semula, kenderaan masih boleh ditunggang; bagaimanapun, mempunyai seorang peniaga Yamaha memeriksa kenderaan itu secepat mungkin.

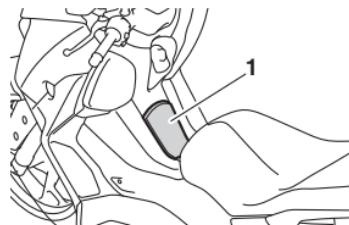
4. Mempunyai seorang peniaga Yamaha memeriksa kenderaan dan mematikan "TCS" lampu amaran.

EAU78502

## Penutup tangki bahan api

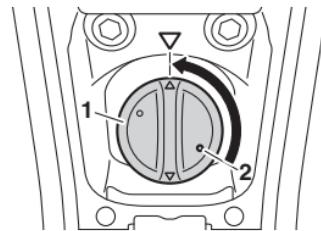
### Untuk mengeluarkan tukup tangki bahan api

1. Menghidupkan suis utama untuk "▲" untuk membuka penutup tangki penutup bahan api.



1. Penutup tangki bahan api

2. Hidupkan tukup tangki bahan api lawan arah jam sehingga tanda pelepas "○" sejajar dengan "▽", dan kemudian tarik tutupnya.

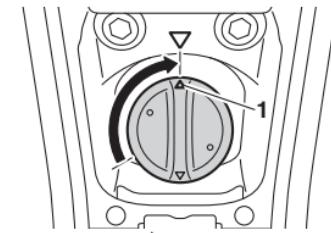


1. Penutup tangki bahan api  
2. Tanda keluaran "○"

### Untuk memasang tukup tangki bahan api

1. Masukkan topi tangki bahan api ke pembukaan tangki dan putar arah mengikut arah jam sehingga tanda memasang "△" sejajar dengan "▽".

# Alatan dan fungsi kawalan



1. Pasang tanda “ $\Delta$ ”
2. Tutup penutup tangki penutup bahan api.

EWA11092

## ! AMARAN

Pastikan penutup tangki bahan api ditutup dengan betul selepas mengisi bahan api. Kebocoran bahan api adalah bahaya kebakaran.

## Bahan api

Pastikan gasolin di dalam tangki mencukupi.

EAU13213

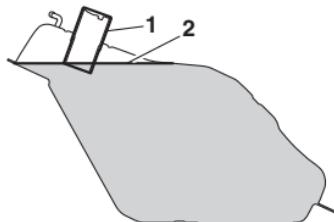
## ! AMARAN

EWA10882

Gasolin dan gas gasolin adalah sangat mudah terbakar. Untuk mengelak daripada kebakaran atau letupan dan untuk mengurangkan risiko kecederaan semasa mengisi bahan api, turutri arahan berikut:

1. Sebelum mengisi minyak, matikan dahulu enjin dan pastikan tiada se-siapa yang duduk di atas motosikal. Jangan mengisi bahan api semasa merokok, terdapat percikan atau api, ataupun punca-punca yang boleh menyebabkan nyalaan api seperti lampu pemanas air atau pengering pakaian.
2. Jangan mengisi tangki bahan api berlebihan. Berhenti mengisi apabila bahan api sampai ke bahagian bawah tiub pengisi. Ini kerana bahan api akan mengembang apabila panas, haba dari enjin atau matahari boleh menyebabkan bahan api tumpah daripada tangki bahan api.

5



1. Tiub pengisian tangki bahan api
2. Aras bahan api

3. Lap secepat mungkin tumpahan bahan api. **PERHATIAN :** Secepat mungkin lap tumpahan bahan api dengan kain yang bersih, kering kerana bahan api boleh merosakkan permukaan cat atau bahagian plastik. [ECA10072]
4. Pastikan penutup tangki bahan api ditutup rapat.

EWA15152

## ! AMARAN

Gasolin adalah bahan yang mengandungi racun yang boleh menyebabkan kecederaan atau kematian. Gunakan ia secara berhati-hati. Jangan masukkan gasolin ke mulut. Jika anda tertelan atau terhirud gas gasolin yang banyak, atau gasolin terkena mata seg-

# Alatan dan fungsi kawalan

era berjumpa doktor anda. Jika gasolin terkena kulit, basuh dengan menggunakan airdan sabun. Jika terkena pada pakaian,tukar pakaian anda.

EAU58301

**Bahan api yang disyorkan:**  
Petrol biasa tanpa plumbum  
**Kapasiti tangki bahan api:**  
13.2 L (3.4 US gal, 2.9 Imp.gal)

EAU76750

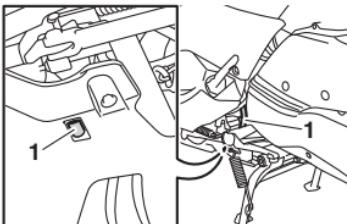
5

## PERHATIAN

Gunakan hanya petrol tanpa plumbum. Penggunaan petrol berplumbum akan menyebabkan kerosakan teruk kepada bahagian dalaman enjin, seperti injap dan gelang omboh, serta sistem ekzos.

ECA11401

### Hos limpahan tangki bahan api



1. Hos limpahan tangki bahan api

Sebelum mengendalikan kenderaan:

- Semak sambungan dan laluan hos limpahan minyak tangki.
- Periksa kerosakan atau retak hos limpahan minyak tangki.
- Pastikan hos limpahan tangki bahan api tidak disekat, dan membersih kannya jika perlu.

EAU13447

### Penukar pemangkin

Model ini dilengkapi dengan penukar pemangkin di dalam sistem ekzos.

EWA10863

### AMARAN

Sistem ekzos masih panas selepas pengendalian. Untuk mengelakkan bahan kebakaran atau melebur:

- Jangan meletakkan kenderaan di sebelah sesuatu yang menyebabkan bahan kebakaran seperti rumput atau bahan lain yang mudah terbakar.
- Meletakkan kenderaan di tempat di mana pejalan kaki atau kanak-kanak tidak dapat menyentuh panas sistem ekzos.
- Pastikan sistem ekzos telah sejuk sebelum melakukan sebarang kerja-kerja penyelenggaraan.
- Jangan biarkan enjin terbiar lebih daripada beberapa minit. Membiarkan terlalu lama boleh menyebabkan pengumpulan haba.

## PERHATIAN

Gunakan hanya petrol tanpa plumbum. Penggunaan petrol berplumbum akan menyebabkan kerosakan yang tidak boleh diperbaiki kepada penukar pemangkin.

ECA10702

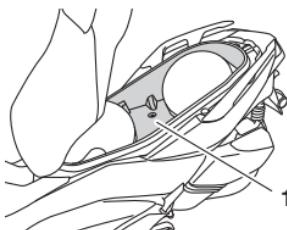
EAU78512

## Ruang penyimpanan

Model ini dilengkapi dengan 3 ruang penyimpanan. Ruang simpanan depan dan ruang penyimpanan belakang terletak seperti yang ditunjukkan.



1. Ruang penyimpanan A  
2. Ruang penyimpanan B



1. Ruang penyimpanan belakang

## TIP

- Ruang penyimpanan A mesti dibuka menggunakan sistem kunci pintar. (Lihat halaman 4-6.)
- Ruang tempat duduk / belakang boleh dibuka menggunakan sistem kunci pintar atau kunci mekanikal.
- Sesetengah topi keledar tidak boleh disimpan di dalam ruang penyimpanan belakang kerana saiz atau bentuk mereka.

### Ruang Penyimpanan A

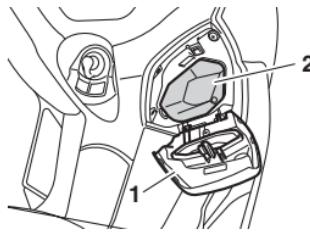
Untuk membuka ruang penyimpanan A, putar suis utama ke "BUKA" dan kemudian tekan butang "LID".

Untuk menutup ruang penyimpanan A, tolak penutup ruang penyimpanan dalam untuk membuka kuncinya, dan kemudian tarik untuk membuka.

### Ruang penyimpanan B

Untuk membuka ruang penyimpanan B, tolak penutup ruang penyimpanan dalam untuk membuka kuncinya, dan kemudian tarik untuk membuka.

## Alatan dan fungsi kawalan



1. Lid  
2. Ruang penyimpanan

5

Untuk menutup ruang penyimpanan B, tolak penutup ruang penyimpanan ke kedudukan asal.

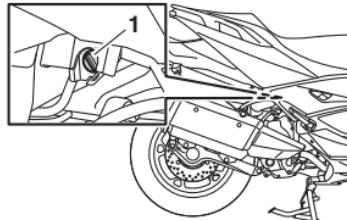
### Tempat duduk / ruang penyimpanan belakang

Untuk membuka ruang penyimpanan tempat duduk / belakang melalui suis utama

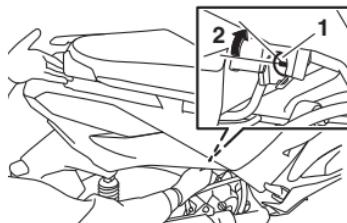
Hidupkan suis utama ke "BUKA", dan kemudian tekan butang "SEAT".

Untuk membuka tempat duduk / ruang penyimpanan belakang dengan kunci mekanikal

1. Buka penutup lubang kunci.



1. Penutup lubang kunci
2. Masukkan kekunci mekanikal ke kunci kerusi, dan kemudian hidupkan mengikut arah jam.



1. Kunci tempat duduk
2. Buka kunci.

### TIP

Pastikan tutup kerusi dan semua ruang penyimpanan sebelum dimulakan.

ECA24020

### PERHATIAN

Pastikan penutup lubang kunci dipasang apabila kunci mekanikal tidak digunakan.

ECA21150

### PERHATIAN

Simpan perkara-perkara berikut semasa menggunakan petak penyimpanan.

- Oleh kerana ruang penyimpanan terkumpul panas apabila terdedah kepada matahari dan / atau haba enjin, jangan simpan apa-apa yang mudah terdedah kepada haba, bahan habis barang atau barang-barang yang mudah terbakar di dalamnya.
- Menghindari kelembapan di ruang penyimpanan dan mencegah pertumbuhan kulat, balut artikel dalam beg plastik sebelum menyimpannya.
- Ruang penyimpanan boleh basah semasa skuter dicuci, balut sebarang artikel di dalam beg plastik.

- Tidak menyimpan apa-apa yang berharga atau pecah dalam ruang simpanan.

EWA15401

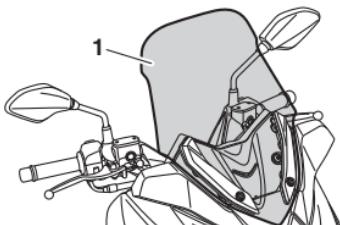
### AMARAN

- Jangan melebihi beban maksimum 1.0 kg (2 lb) untuk ruang B.
- Jangan melebihi beban maksimum 0.5 kg (1 lb) untuk ruang A.
- Jangan melebihi beban maksimum 5.0 kg (11 lb) untuk ruang belakang.
- Jangan melebihi beban maksimum untuk kenderaan 161 kg (355 lb).

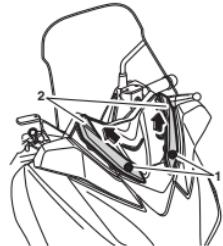
EAU78521

### Cermin depan

Untuk memenuhi keutamaan penunggang, ketinggian kaca boleh diubah kepada salah satu daripada dua kedudukan.



1. Cermin depan



2. Buang cermin depan dengan mengeluarkan pengikat.

5

### Untuk menukar ketinggian cermin depan ke kedudukan yang tinggi

1. Keluarkan penutup akses bolt dengan mengeluarkan pengikat cepat.

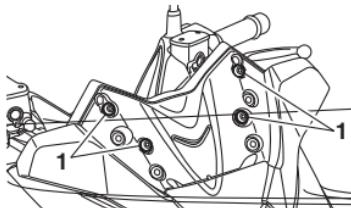


1. Pengikat cepat  
2. Perlindungan akses bolt

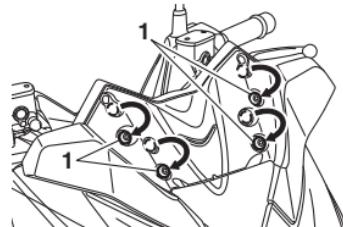
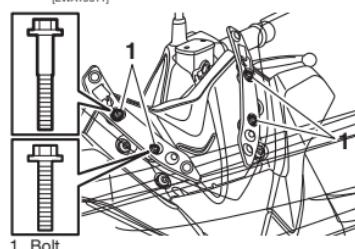
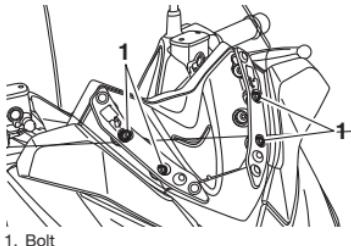
3. Buang cermin depan dengan mengeluarkan bolt.

## Alatan dan fungsi kawalan

5



4. Keluarkan bolt, dan kemudian memasang bolt dalam kedudukan yang dikehendaki.



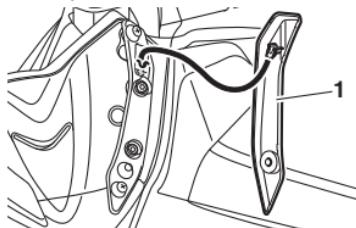
5. Memasang cermin depan ke kedudukan yang tinggi dengan memasang bolt, dan kemudian mengetatkan bolt untuk tork yang dinyatakan.

**AMARAN! Cermin depan yang longgar boleh menyebabkan kema-langan. Pastikan untuk mengetatkan skru ke tork yang ditentukan.**

### Mengetatkan tork:

Cermin depan bolt:  
8 N·m (0.8 kgf·m, 5.8 lb·ft)

6. Letakkan penutup akses bolt, dan kemudian pasangkan pengikat cepat.



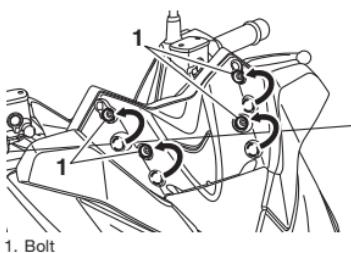
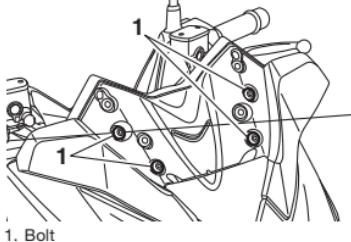
6. Letakkan nombor plat pendakap dengan bolt dan kolar.

### Untuk menukar ketinggian cermin depan ke kedudukan yang rendah

1. Keluarkan pendakap plat nombor dengan bolt dan kolar.
2. Keluarkan penutup akses bolt dengan mengeluarkan pengikat cepat.
3. Buang cermin depan dengan mengeluarkan bolt.

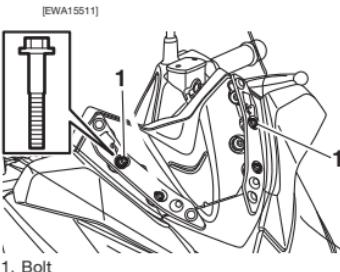
# Alatan dan fungsi kawalan

4. Keluarkan bolt, dan kemudian memasang bolt dalam kedudukan yang dikehendaki.



5. Pasang cermin depan ke kedudukan yang rendah dengan memasang bolt, kemudian ketatkan bolt pada tork yang ditentukan.

**AMARAN!** Cermin depan yang lonjgar boleh menyebabkan kemalangan. Pastikan untuk mengetatkan skru ke tork yang ditentukan.



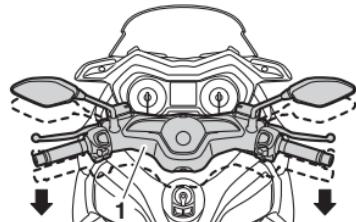
**Mengetatkan tork:**  
Cermin depan bolt:  
8 N·m (0.8 kgf·m, 5.8 lb·ft)

6. Letakkan penutup akses bolt, dan kemudian pasangkan pengikat cepat.  
7. Meletakkan nombor plat pendakap dengan bolt dan kolar.

EAU46833

## Kedudukan pemegang

Bar tangan boleh diselaraskan ke salah satu daripada dua kedudukan untuk disesuaikan dengan keutamaan penunggang. Mempunyai peniaga Yamaha mampu menyesuaikan kedudukan bar tangan.



# Alatan dan fungsi kawalan

EAU14893

## Melaraskan perhimpunan penyerap kejutan

EWA10211

### AMARAN

Sentiasa menyesuaikan kedua-dua perhimpunan shock absorber sama-sama, jika tidak, pengendalian lemah dan kehilangan kestabilan mungkin berlaku.

Setiap pemasangan shock absorber dilengkapi dengan cincin spring yang menyesuaikan diri.

ECA102

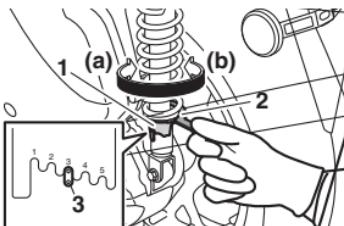
5

### PERHATIAN

Untuk mengelakkan daripada merosakkan mekanisme, jangan cuba untuk melampaui tetapan maksimum atau minimum.

Laraskan spring yang seperti berikut. Untuk meningkatkan spring dan dengan itu mengeraskan penggantungan itu, putarkan gelang menyesuaikan pada setiap pemasangan penyerap kejutan ke arah (a). Untuk mengurangkan spring dan dengan itu melembutkan penggantungan, putar menyesuaikan ing gelang pada setiap pemasangan penyerap kejutan ke arah (b).

- Menyelaraskan kedudukan yang sesuai di gelanggang menyesuaikan dengan penunjuk kedudukan pada penyerap kejutan.
- Menggunakan spring yang menyesuaikan alat yang termasuk dalam kit alat pemunuhan untuk membantu pelarasian ini.



- Spring yang menyesuaikan cincin
- Sepana khas
- Penunjuk kedudukan

#### Tetapan spring yang menyesuaikan

Minimum (lembut):

1  
Standard:

3

Maximum (keras):

5

EAU15306

## Tongkat sisi

Tongkat sisi terletak di sebelah kiri bahagian sisi bingkai. Naikkan atau turunkan tongkat sisi dengan kaki anda semasa memegang tegak kenderaan.

### TIP

Suis tongkat sisi terbina dari sebahagian sistem pemotongan litar pencucuhan, yang memotong pencucuhan dalam keadaan tertentu. (Lihat bahagian berikut untuk kerterangan mengenai sistem pemotongan litar pencucuhan.

### AMARAN

EWA10242

Kenderaan ini tidak boleh ditunggangi dengan tongkat sisi ke bawah, atau jika tongkat sisi tidak dinaikkan dengan betul (atau tidak diangkat), jika tidak, tongkat sisi boleh menyentuh tanah dan mengalihkan perhatian pengendali, menyebabkan kemungkinan kehilangan kawalan. Sistem pemotongan litar pencucuhan Yamaha telah direka untuk membantu pengendali dalam memenuhi tanggungjawab menaikkan tongkat sisi sebelum memulakan perjalanan. Oleh itu, periksa

EAU78690

sistem ini selalu dan dapatkan peniaga Yamaha untuk membaiki jika ia tidak berfungsi dengan baik.

### Sistem pemotongan litar pencucuhan

Sistem potong litar penyalaan bekerja dengan suis lampu brek dan suis tongkat sisi. Ia mempunyai fungsi yang berikut.

- Ia menghalang enjin daripada bermula apabila tongkat sisi adalah ke bawah.
- Ia menghalang enjin daripada bermula jika brek tidak digunakan.
- Ia akan berhenti enjin berjalan jika tongkat sisi digerakkan ke bawah.

Secara berkala periksa pengendalian dari sistem pemotongan litar pencucuhan mengikut prosedur berikut.

## Alatan dan fungsi kawalan

5



### Auxiliary DC jack

EAU78213

EWA14361



**AMARAN**  
Untuk mencegah kejutan elektrik,  
pastikan penutup dipasang apabila  
DC jack tidak digunakan.

### PERHATIAN

ECA15432

Aksesori disambungkan kepada DC  
jack tidak boleh digunakan apabila  
enjin dimatikan, dan beban tidak  
boleh melebihi 12 W (1A), sebaliknya  
jus boleh meniup atau bateri boleh  
dilepaskan.

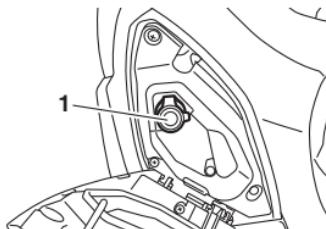
Kenderaan ini dilengkapi dengan tam  
bahan DC jack di dalam tempat peny  
impanan depan.

12-V aksesori dihubungkan dengan  
jack tambahan boleh digunakan apabila  
suis utama dihidupkan dan hanya perlu  
digunakan apabila enjin sedang berjalan.

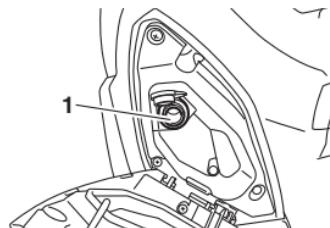
#### Untuk menggunakan DC jack

1. Buka ruang penyimpanan depan  
tudung. (Lihat muka surat 4-8.)
2. Hidupkan suis utama off.

3. Keluarkan penutup DC.



1. Penutup DC jack tambahan
4. Tutup aksesori
5. Masukkan aksesori palam ke dalam  
DC jack.



1. DC jack tambahan
6. Hidupkan suis utama, dan kemudian  
menghidupkan enjin.
7. Hidupkan aksesori .

## Untuk keselamatan anda - pemeriksaan sebelum kendalian

Periksa motosikal setiap kali digunakan untuk memastikan motosikal di dalam keadaan yang selamat digunakan. Sentiasa mematuhi prosedur penyelanggaraan dan jadual yang disediakan di dalam Buku Panduan Pengguna.

### ⚠ AMARAN

EWA11152

**Kegagalan untuk memeriksa dan menjaga motosikal dengan baik boleh meningkatkan kemungkinan kerosakan atau kemalangan. Elakkan menggunakan motosikal jika terdapat kerosakan. Jika masalah itu tidak dapat dibetulkan menggunakan prosedur yang disediakan di dalam buku panduan ini, dapatkan wakil Yamaha untuk pemeriksaan.**

6

Sebelum menggunakan motosikal ini, periksa perkara-perkara berikut:

PERKARA	PEMERIKSAAN	MUKA SURAT
Bahan api	<ul style="list-style-type: none"><li>Periksa paras bahan api di dalam tangki.</li><li>Tambah jika perlu.</li><li>Periksakan kebocoran bahan api.</li><li>Periksa hos limpahan tangki minyak untuk halangan, retak atau kerosakan, dan periksa sambungan hos.</li></ul>	5-15, 5-17
Minyak enjin	<ul style="list-style-type: none"><li>Periksa paras minyak dalam enjin.</li><li>Jika perlu, tambah minyak enjin yang disyorkan mengikut paras yang ditentukan.</li><li>Periksa motosikal jika ada kebocoran.</li></ul>	8-10
Minyak transmisi akhir	<ul style="list-style-type: none"><li>Periksa motosikal jika ada kebocoran.</li></ul>	8-12
Cecair Penyejuk	<ul style="list-style-type: none"><li>Periksa paras cecair penyejuk di dalam takungan.</li><li>Jika perlu, tambahkan cecair penyejuk ke paras yang ditentukan.</li><li>Periksa sistem penyejuk supaya tiada kebocoran.</li></ul>	8-13

## Untuk keselamatan anda - pemeriksaan sebelum kendalian

PERKARA	PEMERIKSAAN	MUKA SURAT
Brek hadapan	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Periksa pengendalian.</li> <li>• Jika brek terlalu lembut atau kenyal, dapatkan pemeriksaan daripada wakil Yamaha.</li> <li>• Periksa kehausan pada pad brek hadapan.</li> <li>• Ganti jika perlu.</li> <li>• Periksa paras cecair brek dalam takungan.</li> <li>• Jika perlu, tambah cecair brek yang disyorkan pada paras yang ditetapkan.</li> <li>• Periksa sistem hidrolik jika ada kebocoran.</li> </ul>	8-22, 8-22, 8-23
Brek belakang	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Periksa pengendalian.</li> <li>• Jika brek terlalu lembut atau kenyal, dapatkan pemeriksaan daripada wakil Yamaha.</li> <li>• Periksa kehausan pada pad brek hadapan.</li> <li>• Ganti jika perlu.</li> <li>• Periksa paras cecair brek dalam takungan.</li> <li>• Jika perlu, tambah cecair brek yang disyorkan pada paras yang ditetapkan.</li> <li>• Periksa sistem hidrolik jika ada kebocoran.</li> </ul>	8-22, 8-22, 8-23
Cengkaman pendikit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pastikan pengendalian lancar.</li> <li>• Periksa gerak bebas pendikit.</li> <li>• Jika perlu, dapatkan wakil Yamaha untuk melaraskan gerak bebas pendikit, melincirkan kabel dan cengkaman pendikit.</li> </ul>	8-19, 8-25
Kabel kawalan	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pastikan pengendalian lancar.</li> <li>• Lincirkan jika perlu.</li> </ul>	8-25
Roda dan tayar	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Periksa jika terdapat kerosakan.</li> <li>• Periksa keadaan tayar dan kedalaman bunga.</li> <li>• Periksa tekanan udara.</li> <li>• Betulkan jika perlu.</li> </ul>	8-20, 8-21
Tuil brek	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pastikan pengendalian lancar.</li> <li>• Lincirkan titik gandar roda tuil jika perlu.</li> </ul>	8-26
Tongkat tengah, tongkat tepi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pastikan pengendalian lancar.</li> <li>• Lincirkan gandar roda jika perlu.</li> </ul>	8-26

## Untuk keselamatan anda - pemeriksaan sebelum kendalian

PERKARA	PEMERIKSAAN	MUKA SURAT
Pengikat chasis	<ul style="list-style-type: none"><li>Pastikan semua nat, bolt dan skru diketatkan dengan betul.</li><li>Ketatkan jika perlu.</li></ul>	—
Alatan, lampu, lampu isyarat dan suis	<ul style="list-style-type: none"><li>Periksa pengendalian.</li><li>Betulkan jika perlu.</li></ul>	—
Suis tongkat tepi	<ul style="list-style-type: none"><li>Periksa pengendalian sistem pemotongan litar pencucuhan.</li><li>Jika sistem tidak berfungsi dengan betul, dapatkan wakil Yamaha untuk periksa kenderaan.</li></ul>	5-23

# Operasi dan panduan penting penunggangan

EAU15952

EAU78221

Baca buku Panduan Pengguna untuk memahami lebih semua kawalan motosikal ini. Jika terdapat kawalan atau fungsi yang tidak difahami, dapatkan penerangan dari wakil yamaha.

EWA10272

## **AMARAN**

**Kegagalan untuk membiasakan diri dengan kawalan boleh menyebabkan kehilangan kawalan, yang mana boleh menyebabkan kemalangan atau kecederaan.**

## **TIP**

Model ini dilengkapi dengan sensor sudut cenderung untuk menghentikan enjin dalam kes penggantian. Dalam kes ini, lampu amaran masalah enjin akan berlaku tetapi ini bukan satu kerosakan. Sebelum menghidupkan semula enjin, matikan sis utama dan kemudian kembali semula untuk menetapkan semula lampu amaran masalah enjin. Gagal berbuat demikian akan menghalang enjin daripada dihidupkan walaupun enjin akan engkol apabila suis hidup ditolak .

# Operasi dan panduan penting penunggangan

7

## Menghidupkan enjin

EAU78231

ECA10251

### PERHATIAN

Lihat m/s 7-4 untuk arahan pengoperasian enjin sebelum mengendalikan kenderaan buat kali pertama.

Dalam rangka sistem litar pemotongan bagi membolehkan bermula, tongkat sisi mesti dinaik.( lihat m/s 5-24)

1. Hidupkan suis utama dan pastikan suis berhenti / jalan / hidup ditetapkan kepada "O".

Lampu-lampu amaran berikut dan lampu penunjuk akan menyala untuk beberapa saat, kemudian padam.

- Lampu amaran masalah enjin
- Lampu penunjuk sistem kawalan daya tarikan
- Lampu penunjuk sistem kunci pintar

### TIP

Lampu amaran ABS harus hidup pada saat kunci dihidupkan untuk "ON", dan kemudian hilang setelah perjalanan pada kelajuan 10 km / j (6 km / j) atau lebih tinggi.

### PERHATIAN

ECA22510

Jika lampu amaran ABS tidak menyala dan kemudian hilang seperti yang dijelaskan di atas, lihat muka surat 5-1 untuk periksa litar cahaya amaran.

### 2. Tutup pendikit.

3. Semasa memasang brek depan atau belakang, tolak bahagian "(◎)" suis henti / jalan / mula. Lepaskaninya apabila enjin dihidupkan.

### TIP

Jika enjin tidak hidup, lepaskan suis hidup selepas 5 saat. Sebelum tekan suis hidup semula, tunggu 10 saat untuk membolehkan voltan bateri dipulihkan.

ECA11043

### PERHATIAN

Untuk jangka hayat enjin maksimum, jangan mempercepat yang sukar apabila enjin sejuk!

## Untuk memulakan perjalanan

EAU45093

1. Semasa menarik tulip brek belakang dengan tangan kiri, dan pegang pegangan penumpang dengan tangan kanan, tarik motosikal berkaki dua.



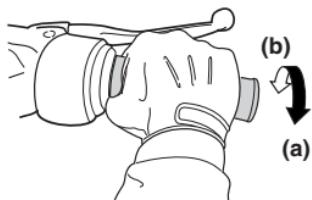
1. Pegangan penumpang

2. Duduk diatas tempat duduk, dan menyelaraskan arah pemandangan cermin kiri dan kanan.
3. Nyalakan lampu isyarat.
4. Lihat perjalanan sekitar dan selepas itu dengan perlahan-lahan pusangkan pendikit untuk memulakan perjalanan.
5. Padam lampu isyarat.

# Operasi dan panduan penting penunggangan

## Pecutan dan nyahpecutan

EAU16782



ZAU00199

Kelajuan boleh diselaraskan dengan membuka dan menutup pendikit. Untuk menambahkan kelajuan, pusingkan cengkaman pendikit ke arah (a). Untuk mengurangkan kelajuan, pusingkan cengkaman pendikit ke arah (b).

## Membrek

EAU16794

EWA10301

### ! AMARAN

- Elakkan membrek dengan kuat atau mengejut (terutama apabila senget ke tepi), jika tidak skuter mungkin tergelincir atau terbalik.
- Lintasan kereta api, rel trem, plat besi pada tapak pembinaan jalan, dan penutup lurang menjadi sangat licin apabila basah. Oleh itu, perlahan-lahan apabila menghampiri kawasan seperti itu dan melintas dengan berhati-hati.
- Perlu diketahui bahawa membrek pada jalan yang basah adalah lebih sukar.
- Menunggang dengan perlahan menuruni bukit, membrek semasa menuruni bukit boleh menjadi sangat sukar.

1. Tutup pendikit sepenuhnya.
2. Gunakan kedua-dua brek hadapan dan belakang secara serentak sambil beransur-ansur meningkatkan tekanan.

## Tip- tip untuk mengurangkan penggunaan bahan api

EAU16821

Penggunaan bahan api bergantung kepada cara penunggangan. Di bawah adalah tip-tip pengurangan penggunaan bahan api:-

- Elakkan kelajuan enjin yang tinggi semasa pecutan.
- Elakkan kelajuan enjin yang tinggi tanpa beban pada enjin.
- Matikan enjin daripada membiarkan enjin hidup dalam jangka masa yang lama (seperti dalam kesesakan lalulintas, lampu isyarat atau di tempat lintasan keretapi).

# Operasi dan panduan penting penunggangan

EAU16842

## Enjin berjalan dengan perlahan

Jangka masa 0 dan 1600 km (1000mi) adalah masa terpenting untuk hayat motosikal. Dengan sebab itu, anda perlu meneliti perkara-perkara di bawah sebaik mungkin.

Memandangkan enjin adalah jenama baru, jangan meletakkan beban berlebihan pada 1600 km (1000 batu) pertama. Terdapat dalam bahagian enjin dan melincirkan dapat melancarkan operasi. Ketika ini, biarkan pendikit beroperasi terlalu lama atau apa-apa keadaan yang mungkin menyebabkan enjin terlalu panas mesti dilakukan.

7

EAU34323

## 0–1000 km (0–600 mi)

Elakkan operasi panjang atas 4500 r/min. **NOTIS:** Selepas 1000 km (600 mi) dari operasi, minyak enjin mesti ditukar dan kartrij penapis minyak atau elemen diganti. [ECA12932]

## 1000–1600 km (600–1000 mi)

Elakkan operasi panjang atas 5400 r/min.

## 1600 km (1000 mi) dan seterusnya

Kenderaan ini kini boleh beroperasi seperti biasa.

ECA10311

### PERHATIAN

- Pastikan kelajuan enjin keluar zon merah tachometer.
- Sekiranya ada masalah enjin yang berlaku semasa enjin berjalan dengan perlahan, dengan segera berjumpa peniaga Yamaha untuk memeriksa kenderaan tersebut.

EAUN1421

## Meletakkan motosikal

Semasa meletakkan motosikal, matikan kuasa kenderaan, dan kemudian matikan kunci pintar.

### TIP

Jika kenderaan tersebut diletakkan di luar pagar atau tingkap kaca kedai, kunci pintar boleh beroperasi, dan orang lain dapat untuk memulakan enjin dan mengendalikan kenderaan. Silalah matikan kunci pintar apabila meninggalkan kenderaan.(Lihat muka surat 4-4.)

Jika tongkat tepi diturunkan apabila enjin sedang berjalan, enjin akan berhenti dan alat bunyi akan berbunyi lebih kurang 1 minit. Untuk menghentikan alat bunyi, matikan kuasa kenderaan atau angkat tongkat tepi.

### TIP

- Sebelum meninggalkan kenderaan, pastikan untuk menukar suis utama kepada "OFF" atau "". Jika tidak, bateri boleh menyahcas.
- Alat bunyi tongkat tepi boleh ditekapkan untuk tidak diaktifkan. Sila hubungi peniaga Yamaha anda.

# Operasi dan panduan penting penunggangan

EWA10312

## AMARAN

- Memandangkan enjin dan sistem ekzos boleh menjadi panas, letakkan motosikal di tempat yang penjalan kaki atau kanak-kanak tidak mudah tersentuh.
- Jangan letakkan motosikal anda di tempat yang berbukit atau tanah yang lembut, jika tidak kenderaan anda mungkin tumbang, meningkatkan risiko kebocoran bahan api dan api.
- Tidak meletakkan motosikal ber-hampiran rumput atau lain-lain bahan-bahan mudah terbakar yang mungkin akan terbakar.

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

8

Pemeriksaan berkala, penyelarasan, dan pelinciran akan memastikan kenderaan anda di dalam keadaan yang paling selamat dan paling berkesan. Keselamatan adalah kewajipan pemilik/pengendali kenderaan. Perkara yang paling penting pemeriksaan kenderaan, pelarasan, dan pelinciran diterangkan pada halaman berikut.

Jarak masa diberikan dalam carta penyelenggaraan berkala harus dianggap sebagai panduan umum di bawah keadaan penunggangan biasa. Walau bagaimanapun, bergantung kepada cuaca, kawasan, geografi lokasi, dan kegunaan individu, jarak masa penyelenggaraan mungkin perlu dipendekkan.

EWA10322

## AMARAN

Kegagalan untuk mengekalkan kenderaan atau melaksanakan aktiviti penyelenggaraan tidak tepat boleh meningkatkan risiko kecederaan atau kematian semasa servis atau semasa gunakan kenderaan. Jika anda tidak biasa dengan servis kenderaan, dapatkan pegedjar Yamaha untuk melakukan servis.

EAU17246

EWA15123

EAU39692

## AMARAN

Matikan enjin ketika melakukan penyelenggaraan melainkan jika ditetapkan.

- Enjin yang berfungsi mempunyai bahagian yang bergerak dapat menangkap bahagian badan atau pakaian dan bahagian elektrik yang boleh menyebabkan renjatan atau kebakaran.

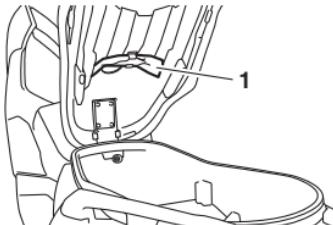
Menjalankan enjin ketika servis boleh menyebabkan kecederaan mata, luka bakar, kebakaran atau keracunan karbon monoksida - mungkin membawa kepada kematian. Lihat muka surat 2-2 untuk maklumat lanjut mengenai karbon monoksida.

## AMARAN

Cakera brek, angkup, dram, dan pelapik boleh menjadi sangat panas semasa digunakan. Untuk mengelakkan kebakaran mungkin, biarkan komponen brek sejuk sebelum menyentuh mereka.

EWA15461

## Beg alatan pemilik



1. Beg alatan pemilik

Beg alatan pemilik ini terletak di bawah kerusi penumpang. (Lihat m/s 4-8.) Maklumat servis termasuk buku panduan dan alatan yang disediakan dalam beg alatan pemilik bertujuan membantu anda di dalam melaksanakan pencegahan penyelenggaraan dan pemberian kecil. Bagaimanapun, alat tambahan seperti tork sepanjang juga perlu digunakan untuk kerja penyelenggaraan yang cekap.

## TIP

Jika anda tidak mempunyai alat atau pengalaman yang diperlukan untuk kerja tertentu, dapatkan wakil Yamaha untuk membantu anda.

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

## TIP

- Pemeriksaan tahunan wajib dilakukan setiap tahun, kecuali jika penyelenggaraan berdasarkan jarak kilometer telah dilakukan.
- Dari 25000 km, ulangi selang penyelenggaraan bermula dari 5000 km atau 5 bulan.
- Item yang bertanda harus dilakukan oleh seorang wakil penjual Yamaha kerana mereka memerlukan alat-alat khusus, data dan kemahiran teknikal.

## Carta penyelenggaraan berkala untuk sistem kawalan pelepasan

EAU46932

NO.	PERKARA	PEMERIKSAAN ATAU KERJA PENYELENGGARAAN	BACAAN ODOMETER (yang mana tiba dahulu)					PEMERIKSAAN TAHUNAN
			1000 km atau 1 bulan	5000 km atau 5 bulan	10000 km atau 10 bulan	15000 km atau 15 bulan	20000 km atau 20 bulan	
1 *	Saluran bahan api	• Periksa hos bahan api bagi kebocoran dan kerosakan.		✓	✓	✓	✓	✓
2 *	Penapis bahan api	• Periksa keadaan. • Gantikan jika perlu.				Setiap 12000 km (7500 mi)		
3	Palam pencucuh	• Periksa keadaan. • Bersih dan laraskan jarak.		✓	✓	✓	✓	
		• Gantikan.				Setiap 8000 km (5000 mi)		
4 *	Injap	• Periksa gerak bebas injap. • Laraskan.			✓		✓	
5 *	Penyuntik bahan api	• Periksa kelajuan enjin melalu.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
6 *	Sistem ekzos	• Periksa untuk kebocoran. • Ketatkan jika perlu. • Gantikan gasket jika perlu.		✓	✓	✓	✓	✓

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

EAUN0284

## Penyelenggaraan am dan carta pelinciran

NO.	PERKARA	PEMERIKSAAN ATAU KERJA PENYELENGGARAAN	BACAAN ODOMETER (yang mana tiba dahulu)					PEMERIKSAAN TAHUNAN
			1000 km atau 1 bulan	5000 km atau 5 bulan	10000 km atau 10 bulan	15000 km atau 15 bulan	20000 km atau 20 bulan	
1 *	Pemeriksaan sistem diagnostik	<ul style="list-style-type: none"><li>• Melaksanakan pemeriksaan dinamik menggunakan Yamaha alat diagnostik.</li><li>• Semak kod ralat.</li></ul>	√	√	√	√	√	√
2	Elemen penapis udara	<ul style="list-style-type: none"><li>• Gantikan.</li></ul>	Setiap 12000 km (7500 mi)					
3 *	Pra elemen penapis udara	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bersihkan.</li></ul>	Setiap 12000 km (7500 mi)					
4 *	Sub unsur penapis udara	<ul style="list-style-type: none"><li>• Gantikan.</li></ul>	Setiap 12000 km (7500 mi)					
5	Bekas hos penapis udara	<ul style="list-style-type: none"><li>• Gantikan.</li></ul>	√	√	√	√	√	
6 *	Elemen bekas penapis udara V-belt	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bersihkan.</li><li>• Tukar jika perlu.</li></ul>		√	√	√	√	
7 *	Bateri	<ul style="list-style-type: none"><li>• Periksa voltan.</li><li>• Cas jika perlu.</li></ul>	√	√	√	√	√	√
8	Brek hadapan	<ul style="list-style-type: none"><li>• Semak operasi, tahap bendalir, dan kebocoran bendalir.</li><li>• Gantikan pad brek jika perlu.</li></ul>	√	√	√	√	√	√
		<ul style="list-style-type: none"><li>• Ganti pelapik brek</li></ul>	Apabila digunakan melebihi had					

## Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

NO.	PERKARA	PEMERIKSAAN ATAU KERJA PENYELENGGARAAN	BACAAN ODOMETER (yang mana tiba dahulu)					PEMERIKSAAN TAHUNAN
			1000 km atau 1 bulan	5000 km atau 5 bulan	10000 km atau 10 bulan	15000 km atau 15 bulan	20000 km atau 20 bulan	
9 *	Brek belakang	<ul style="list-style-type: none"> <li>Periksa operasi, paras cecair, dan kebocoran cecair.</li> <li>Gantikan Pad brek jika perlu.</li> </ul>	√	√	√	√	√	√
10 *	Hos brek	<ul style="list-style-type: none"> <li>Periksa kebocoran atau kerosakan.</li> <li>Gantikan.</li> </ul>		√	√	√	√	√
11 *		<ul style="list-style-type: none"> <li>Gantikan</li> </ul>			Setiap 4 tahun			
12 *	Roda	<ul style="list-style-type: none"> <li>Periksa kehusan dan kerosakan.</li> <li>Gantikan jika perlu.</li> </ul>		√	√	√	√	
13 *	Tayar	<ul style="list-style-type: none"> <li>Periksa kedalaman bunga tayar dan kerosakan.</li> <li>Gantikan jika perlu.</li> <li>Periksa tekanan udara.</li> <li>Betulkan jika perlu.</li> </ul>		√	√	√	√	√
14 *	Galas roda	<ul style="list-style-type: none"> <li>Periksa kelonggaran atau kerosakan pada galas.</li> </ul>		√	√	√	√	
15 *	Galas stering	<ul style="list-style-type: none"> <li>Semak galas pemasangan untuk kelonggaran.</li> <li>Lincirkan dengan gris yang berdasarkan lithium-soap.</li> </ul>	√	√	√	√	√	
16 *		<ul style="list-style-type: none"> <li>Pastikan kesemua nat, bolt dan skru dikat dengan ketat.</li> </ul>		√	√	√	√	√

## Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

8

NO.	PERKARA	PEMERIKSAAN ATAU KERJA PENYELENGGARAAN	BACAAN ODOMETER (yang mana tiba dahulu)					PEMERIKSAAN TAHUNAN
			1000 km atau 1 bulan	5000 km atau 5 bulan	10000 km atau 10 bulan	15000 km atau 15 bulan	20000 km atau 20 bulan	
17	Batang paksi tuil brek hadapan	• Lincarkan dengan gris silikon.		✓	✓	✓	✓	✓
18	Batang paksi tuil brek belakang	• Lincarkan dengan gris silikon.		✓	✓	✓	✓	✓
19	Tongkat sisi, tongkat tengah	• Periksa operasi. • Lincarkan dengan gris yang berdasarkan lithium-soap.		✓	✓	✓	✓	✓
20 *	Suis tongkat sisi	• Periksa operasi.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
21 *	Cabang depan	• Periksa operasi dan kebocoran minyak.		✓	✓	✓	✓	✓
22 *	Pemasangan penyerap hentakan	• Periksa operasi dan penyerap hentakan untuk kebocoran minyak.		✓	✓	✓	✓	✓
23	Minyak enjin	• Gantikan.	✓					
		• Periksa paras minyak dan kenderaan untuk kebocoran minyak.	Setiap 5000 km (3000 mi)					
24 *	Penapis minyak enjin	• Bersihkan.	✓					✓
25 *	Sistem Penyejuk	• Periksa tahap penyejuk dan kenderaan untuk kebocoran penyejuk.		✓	✓	✓	✓	✓
		• Tukar dengan penyejuk Yamaha tulen.	Setiap 3 tahun					

## Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

NO.	PERKARA	PEMERIKSAAN ATAU KERJA PENYELENGGARAAN	BACAAN ODOMETER (yang mana tiba dahulu)					PEMERIKSAAN TAHUNAN	
			1000 km atau 1 bulan	5000 km atau 5 bulan	10000 km atau 10 bulan	15000 km atau 15 bulan	20000 km atau 20 bulan		
26	Minyak transmisi akhir.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Periksa kebocoran minyak.</li> <li>• Gantikan.</li> </ul>	√	√	√	√	√		
					Setiap 10000 km (6000 mi)				
27 *	V-belt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Semak kerosakan dan kehausan.</li> <li>• Gantikan.</li> </ul>			√	√	√	√	
					Setiap 20000 km (12500 mi)				
28 *	Suis brek hadapan dan belakang	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Periksa operasi.</li> </ul>	√	√	√	√	√	√	
29	Bahagian bergerak dan kabel	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lincirkan.</li> </ul>		√	√	√	√	√	
30 *	Cengkam pendikit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Periksa operasi.</li> <li>• Periksa gerak bebas kabel pendikit dan laraskan jika perlu.</li> <li>• Lincirkan pendikit &amp; kabel.</li> </ul>		√	√	√	√	√	
31 *	Lampu, signal dan suis	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Periksa operasi.</li> <li>• Laraskan pancaran lampu utama.</li> </ul>	√	√	√	√	√	√	

### TIP

- Penapis udara enjin dan penapis udara V-belt
  - Penapis udara enjin model ini dilengkapi dengan elemen kertas bersalut minyak boleh guna pakai yang tidak boleh dibersihkan dengan udara termampat untuk mengelakkan kerosakan.
  - Elemen penapis udara enjin dan unsur penapis sub udara perlu diganti dan elemen penapis udara V-belt diperlukan untuk diservis lebih kerap apabila menunggang di kawasan-kawasan yang sangat basah atau berdebu.

## **Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan**

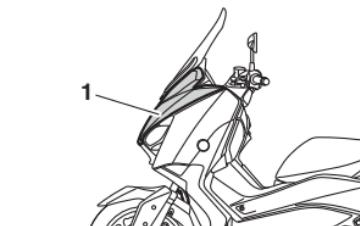
---

- Servis brek hidraulik
    - Selepas hentakan silinder brek utama dan kaliper, sentiasa menukar cecair. Periksa secara teratur tahap cecair brek dan mengisi takungan seperti yang diperlukan.
    - Setiap dua tahun gantikan komponen dalaman silinder brek utama dan kaliper, dan menukar cecair brek.
    - Menggantikan hos brek setiap empat tahun dan jika retak atau rosak.
-

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

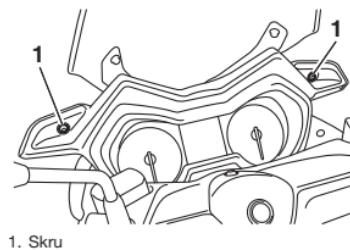
## Menanggalkan dan memasang panel

Panel perlu ditanggalkan untuk melakukan kerja-kerja penyelenggaraan yang dibincangkan dalam bahagian ini. Rujuk bahagian ini setiap kali panel perlu ditanggalkan dan dipasang.

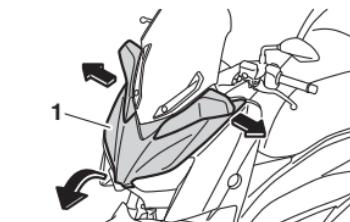


1. Panel A

EAU18752



1. Skru



1. Panel A

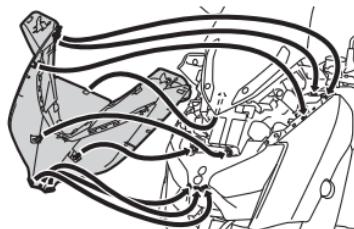
EAU78530

### Untuk menanggalkan panel

Keluarkan skru, kemudian tarik panel keluar dan luncurkan ke hadapan seperti yang ditunjukkan

### Untuk memasang panel

Letakkan panel dalam kedudukan asal, kemudian pasangkan skru dan pengikat skru.



# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

EAU19623

## Periksa palam pencucuh

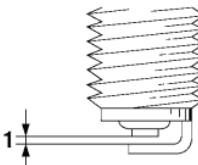
Palam pencucuh adalah komponen enjin utama, yang sepatutnya diperiksa secara berkala, sebaik-baiknya oleh wakil Yamaha. Kepanasan dan penyimpanan akan menyebabkan palam pencucuh perlahan-lahan menghakis, ia perlu diluarkan dan diperiksa mengikut penyelenggaraan berkala dan carta pelinciran. Di samping itu, keadaan palam pencucuh boleh menetukan keadaan enjin. Penebat porselin sekitar pusat elektrod setiap palam pencucuh tancahaya harus menjadi sederhana (biasanya warna sesuai semasa kenderaan itu sedang di tunggang), dan semua palam pencucuh yang dipasang dalam enjin harus mempunyai warna yang sama. Jika mana-mana palam pencucuh menunjukkan warna yang berbeza, enjin akan beroperasi secara tidak wajar. Jangan cuba untuk mendiagnosis masalah dengan sendiri. Sebaliknya, mempunyai wakil penjuru Yamaha untuk memeriksa kenderaan.

Jika palam pencucuh menunjukkan tanda-tanda elektrod terhakis dan karbon berlebihan atau penyimpanan

yang lain, ia perlu diganti.

**Palam pencucuh yang disyorkan:**  
NGK/LMAR8A-9

Sebelum memasang palam pencucuh, jarak palam pencucuh harus diukur dengan mengukur ketebalan dawai dan, jika perlu, sesuaikan dengan spesifikasi.



1. Sela palam pencucuh

**Sela apalam pencucuh**  
0.8–0.9 mm (0.031–0.035 in)

Bersihkan permukaan gasket palam pencucuh dan permukaan yang kotor, dan bersihkan sebarang kekotoran pada ulir palam pencucuh.

## Tork pengetatan:

Palam pencucuh:  
13 N·m (1.3 kgf·m, 9.6 lb·ft)

## TIP

Jika tiada spana pengukur tork ketika memasang palam pencucuh, anggaran yang terbaik adalah dengan memulas selepas diketatkan dengan tangan. Walaup 1/4 - 1/2 pusingan bagaimanapun, palam pencucuh haruslah diketatkan mengikut spesifikasi yang ditetapkan secepat yang mungkin.

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

## Minyak enjin dan elemen penapis minyak

Tahap minyak enjin perlu diperiksa sebelum setiap perjalanan. Di samping itu, minyak mesti ditukar dan elemen penapis minyak digantikan pada selang waktu tertentu dalam carta penyelenggaraan dan pelinciran berkala.

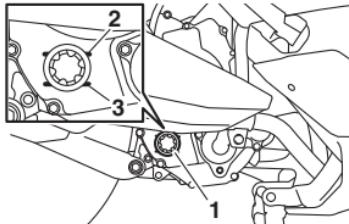
### Periksa paras minyak enjin

1. Letakkan kenderaan pada permukaan rata dan tahan ia dalam kedudukan menegak. Jika senget sebelah sedikit boleh menyebabkan bacaan salah.
2. Hidupkan enjin, panaskan untuk beberapa minit, dan kemudian matikannya.
3. Tunggu beberapa minit sehingga minyak yang terkumpul, dan kemudian periksa paras minyak melalui tetingkap yang terletak di bahagian bawah-kanan kotak engkol.

### TIP

Minyak enjin sepatutnya ada di antara tanda tahap minimum dan maksimum.

EAU79020

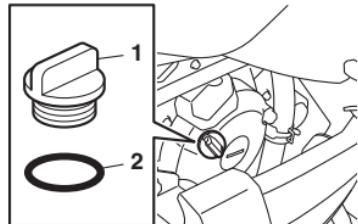


1. Tingkap pemeriksaan tahap minyak enjin
  2. Tanda tahap maksimum
  3. Tanda tahap minimum
4. Jika minyak enjin adalah di bawah paras tahap minimum, tambahkan minyak yang mencukupi daripada jenis yang disyorkan untuk meningkatkan ke tahap yang betul.

### Untuk menukar minyak enjin (dengan atau tanpa penggantian elemen penapis minyak)

1. Hidupkan enjin, panaskan untuk beberapa minit, dan kemudian matikannya.
2. Letakkan bekas minyak enjin di bawah untuk mengumpul minyak yang digunakan.

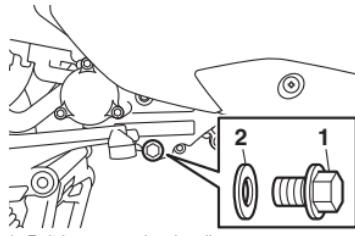
3. Keluarkan penutup minyak enjin dan O-ringnya, dan kemudian keluarkan bolt saliran minyak enjin dan gasket untuk mengalirkan minyak dari kotak engkol
4. Periksa O-ring untuk kerosakan, dan ganti jika perlu.



1. Penutup minyak enjin
2. O-ring

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

8

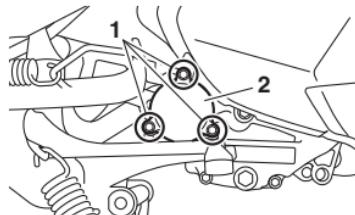


1. Bolt buangan minyak enjin
2. Gasket

## TIP

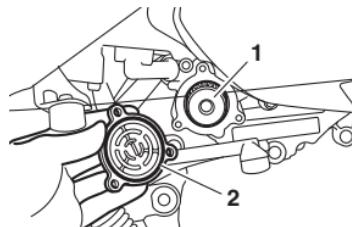
Abaikan langkah 5-7 jika elemen penapis minyak itu tidak digantikan.

5. Keluarkan penutup elemen penapis minyak dengan mengeluarkan bolt.



1. Bolt
2. Penutup elemen penapis minyak

6. Keluarkan dan ganti elemen penapis minyak dan O-ring.



1. Elemen penapis minyak
2. O-ring

7. Pasangkan penutup elemen penapis minyak dengan memasang bolt, kemudian ketatkan dengan tork khas.

### Mengetatkan tork:

Bolt penutup elemen penapis minyak:  
10 N·m (1.0 kgf·m, 7.4 lb·ft)

## TIP

Pastikan bahawa O-ring pada kedudukan yang betul.

8. Pasang penutup penapis minyak enjin dan gasket baru, kemudian ketatkan bolt dengan tork khas.

### Mengetatkan tork:

Bolt buangan minyak enjin:  
20 N·m (2.0 kgf·m, 15 lb·ft)

9. Isikan minyak enjin yang disyorkan dengan jumlah yang ditetapkan.

### Minyak enjin yang disyorkan:

Lihat muka surat 10-1.

### Kuantiti minyak:

Pertukaran minyak:  
1.50 L (1.59 US qt, 1.32 Imp.qt)  
Dengan membuang penapis minyak:  
1.60 L (1.69 US qt, 1.41 Imp.qt)

## TIP

Pastikan bersihkan minyak yang tertumpah pada mana-mana bahagian selepas sistem enjin dan ekzos telah sejuk.

ECA24060

## PERHATIAN

Pastikan tiada bahan asing dimasukkan pada kotak engkol.

10. Pasang dan ketatkan penutup penapis dan O-ring.
11. Hidupkan enjin, dan biarkan ia selama beberapa minit semasa memeriksa kebocoran minyak. Sekiranya minyak bocor,

## Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

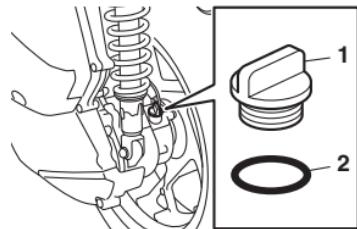
EAU20067

- Sekiranya minyak bocor, segera matikan enjin dan periksa sebabnya.
12. Matikan enjin, dan kemudian periksa tahap minyak dan membetulkanya jika perlu.

### Minyak transmisi akhir

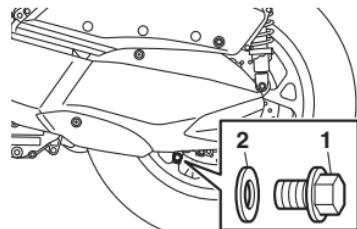
Bekas transmisi akhir mesti diperiksa bagi kebocoran minyak sebelum setiap penunggangan. Jika terdapat kebocoran dapatkan pengedaran Yamaha untuk memeriksa dan membaiki motosikal. Di samping itu, minyak transmisi akhir perlu ditukar seperti berikut pada jarak tempoh yang dinyatakan dalam penyelenggaraan berkala dan carta pelinciran.

1. Hidupkan enjin, panaskan minyak transmisi akhir dengan menunggang motosikal selama beberapa minit, dan kemudian matikan enjin.
2. Letakkan motosikal pada tongkat tengah.
3. Letakkan dulang minyak di bawah bekas transmisi akhir untuk mengumpul minyak yang digunakan.
4. Tanggalkan penutup penapis minyak transmisi akhir dan O-ring dari bekas transmisi akhir.



1. Penutup pengisian minyak transmisi akhir  
2. O-ring

5. Tanggalkan bolt salur keluar minyak transmisi akhir dan gasket untuk mengalirkan minyak dari bekas transmisi akhir.



1. Bolt pembuangan minyak transmisi akhir  
2. Gasket

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

8

6. Pasang bolt salur keluar minyak transmisi akhir dan gasket baru, kemudian ketatkan bolt untuk tork yang ditentukan.

## Pengetatan tork:

Bolt salur keluar transmisi akhir:  
20 N·m (2.0 kgf·m, 15 lb·ft)

7. Isi semula jumlah yang ditetapkan dengan minyak transmisi akhir yang disarankan. **AMARAN! Pastikan bahawa tiada bahan asing memasuki bekas transmisi akhir. Pastikan tiada minyak terdapat di tayar atau roda.** [EWA11312]

## Minyak transmisi akhir yang disarankan:

Lihat muka surat 10-1.

## Kuantiti minyak:

0.20 L (0.21 US qt, 0.18 Imp.qt)

8. Pasang tukup pengisi minyak transmisi akhir dan O-ring yang baru, dan kemudian ketatkan tukup pengisi minyak.  
9. Periksa bekas transmisi akhir bagi kebocoran minyak. Jika terdapat kebocoran, periksa puncanya.

EAU20071

## Cecair Penyejuk

Tahap cecair penyejuk perlu diperiksa sebelum setiap perjalanan. Di samping itu, cecair penyejuk mesti ditukar mengikut tempoh dalam penyelenggaraan berkala dan carta pelinciran yang diisyorkan .

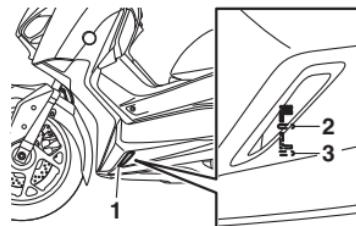
EAU78580

## Untuk memeriksa tahap penyejuk

1. Letakkan motosikal pada permukaan rata dan tahan ia dalam kedudukan tegak.
2. Tahap cecair penyejuk mesti diperiksa semasa enjin berada dalam keadaan sejuk. Ini disebabkan oleh paras penyejuk akan berubah mengikut suhu enjin.
3. Pastikan motosikal adalah dalam keadaan tegak semasa memeriksa paras minyak. Jika condong sedikit, bacaan akan salah.
4. Periksa paras cecair penyejuk dalam tangki cecair penyejuk.

## TIP

Pastikan paras cecair penyejuk dalam tangki cecair penyejuk.



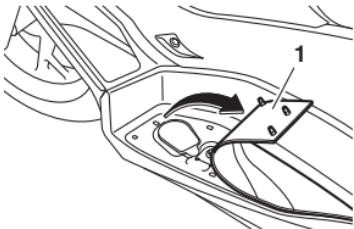
1. Tangki pemeriksaan tahap penyejuk

2. Tanda aras maksimum

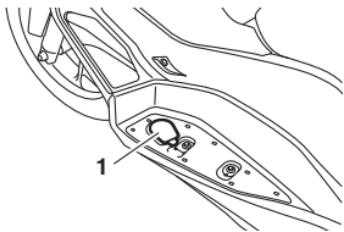
3. Tanda aras minimum

3. Jika penyejuk adalah pada atau di bawah tanda aras minimum, Alih keluar di floorboard maat dengan menarik

## Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan



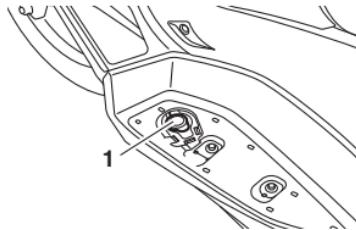
1. Floorboard mat
4. Keluarkan penutup takungan penyejuk.



1. Penutup takungan penyejuk
5. Buka penutup takungan penyejuk, tambahkan bahan penyejuk pada tanda tahap maksimum, dan kemudian pasang semula penutup takungan. **AMARAN!** tukarkan penutup takungan penyejuk.

Jangan sekali-kali cuba untuk mengeluarkan penutup radiator ketika enjin panas. [EWA15162]

**PERHATIAN:** Jika cecair penyejuk tiada, gunakan air suling atau air paip lembut bukan. Jangan gunakan air keras atau air garam kerana ia akan memudaradatkan enjin tersebut. Jika air telah digunakan gantikan dengan cecair penyejuk dengan secepat mungkin, jika tidak, sistem penyejuk tidak akan dilindungi daripada pengaratan dan hakisan. Jika air telah ditambah dengan bahan penyejuk, minta pengedar Yamaha memeriksa bahan antibeku kandungan bahan penyejuk secepat mungkin, jika tidak, keberkesanan penyejuk akan berkurang. [ECA10473]



1. Penutup tangki cecair penyejuk

**Kapasiti tangki penyejuk (sehingga tahap paras maksimum):**  
0.18 L (0.19 US qt, 0.16 Imp.qt)

8

6. Pasang penutup takungan penyejuk.
7. Letakkan bahagian kiri floorboard di kedudukan asal dan tolaknya ke bawah untuk mendapatkannya.

### Penukaran cecair penyejuk

Penyejuk mesti ditukar pada jangka masa yang ditentukan dalam penyelenggaraan berkala dan carta pelinciran. Dapatkan Pengedar Yamaha untuk menukar cecair penyejuk.

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

**AMARAN!** Jangan sekali-kali cuba buang penutup radiator apabila enjin panas. [EWA10382]

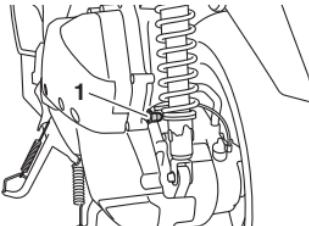
8

## Penapis udara dan bekas V-belt elemen penapis udara

EAU78573

Elemen penapis udara dan sub elemen penapis udara harus diganti setiap 20000 km (12000 batu). Pra elemen penapis udara dan bekas elemen penapis udara V-belt harus dibersihkan pada jangka masa yang ditetapkan dalam tempoh penyelenggaraan berkala dan carta pelinciran. Perkhidmatan elemen penapis udara lebih cepat jika anda menunggang di kawasan basah atau berdebu. Udara itu? Periksa hos penapis udara mestilah sentiasa diperiksa dan dibersihkan jika perlu.

### Membersihkan hos pemeriksaan penapis udara



1. Hos periksa penapis udara

1. Periksa bekas hos bawah penapis udara untuk kotoran terkumpul atau air.
2. Jika kotoran atau air boleh dilihat, keluarkan hos, bersihkannya, dan kemudian pasang semula.

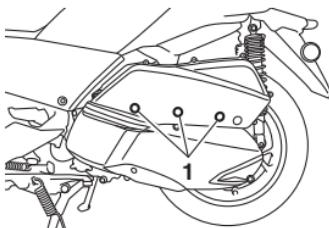
### TIP

Jika kotoran atau air ditemui dalam hos, pastikan untuk memeriksa elemen penapis udara untuk kotoran yang berlebihan atau kerosakan dan menggantikannya jika perlu.

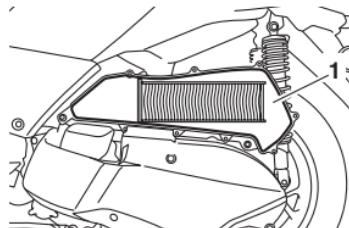
### Menggantikan elemen penapis udara dan elemen udara dan pembersihan elemen pra penapis udara

1. Letakkan kenderaan dalam keadaan bertongkat tengah
2. Tanggalkan palam getah.

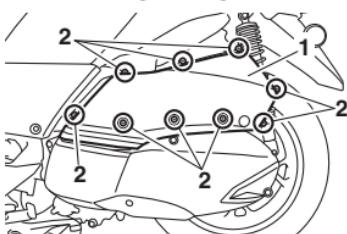
## Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan



1. Palam getah



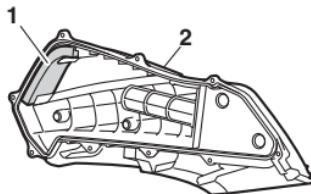
1. Elemen penapis udara



1. Penutup bekas penapis udara

2. Skru

4. Tarik keluar elemen penapis udara dan sub elemen penapis udara ke luar.

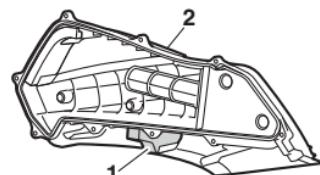


1. Sub elemen penapis udara  
2. Penutup bekas penapis udara

ra berada di dalam bekas udara Enjin tidak boleh dikendalikan tanpa memasang elemen udara, jika tidak omboh dan / atau silinder boleh menjadi berlebihan.

[ECA10482]

7. Tarik pra elemen penapis udara keluar, dan kemudian tiup kotoran dengan udara termampat seperti yang ditunjukkan.

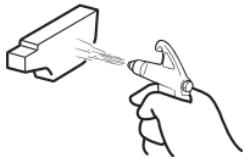


1. Pra elemen penapis udara  
2. Penutup bekas penapis udara

5. Masukkan sub elemen penapis udara baru ke dalam penutup bekas penapis udara.
6. Masukkan elemen penapis udara baru ke dalam penutup bekas penapis udara. **PERHATIAN: Untuk memastikan unsur penapis uda-**

## Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

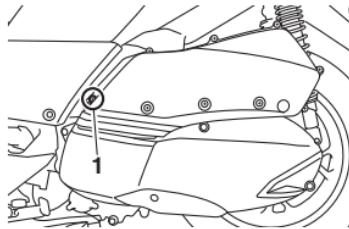
8



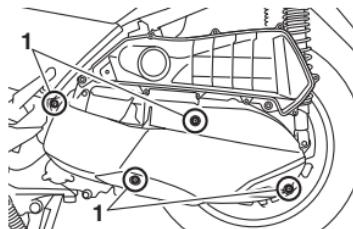
8. Periksa pra elemen penapis udara untuk kerosakan, dan menggantikannya jika perlu.
9. Masukkan pra elemen penapis udara ke penutup bekas udara.
10. Pasang penutup bekas penapis udara dengan memasang skru.

**TIP**

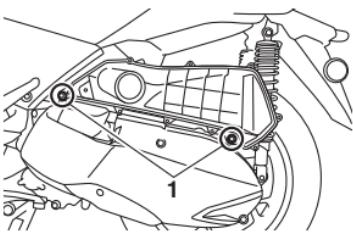
Skru panjang perlu dipasang seperti yang ditunjukkan.



1. Skru panjang
11. Pasang palam getah.

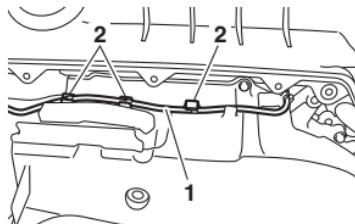


1. Skru
4. Keluarkan palam bekas penapis udara



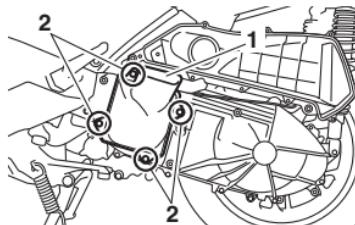
1. Palam
5. Angkat sedikit bekas penapis udara, keluarkan batang sensor roda belakang dari pemegang, dan keluaran penutup bekas V-belt.

## Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan



1. Batang sensor roda belakang
2. Batang pemegang

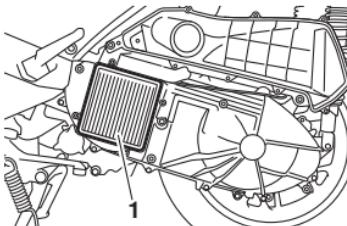
6. Keluarkan penutup bekas penapis udara dimampatkan dari sisi yang bersih seperti ditunjukkan.



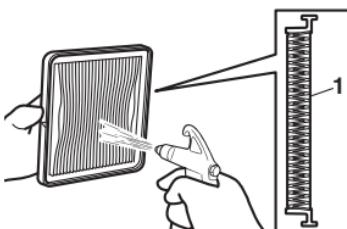
1. Penutup bekas penapis udara V-belt
2. Palam

7. Keluarkan elemen penapis udara, kemudian tuangkan kotoran dengan

udara dimampatkan dari sisi yang bersih seperti ditunjukkan.



1. Bekas elemen penapis udara V-Belt



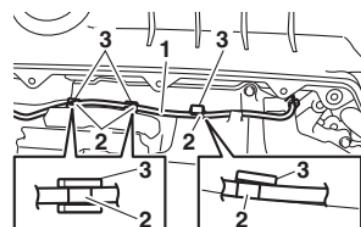
1. Sisi bersih

8. Periksa bekas elemen penapis udara V-belt untuk kerusakan dan mengantikannya jika perlu.
9. Masukkan elemen ke dalam bekas V-belt.

8-18

10. Pasang penutup bekas penapis udara V-belt dengan memasang bolt.

11. Pasang pemacu sensor roda belakang ke dalam pemegang pada pita putih pada plumbum seperti yang ditunjukkan.



1. Plumbum sensor roda belakang
2. Pita putih
3. Pemegang plumbum

12. Pasang palam bekas penapis udara, kemudian ketatkan palam untuk tork yang di syorkan.

**Tork mengetatkan:**

Palam:  
10 N·m (1.0 kgf·m, 7.2 lb·ft)

13. Pasang penutup bekas V-belt dengan memasang skru.

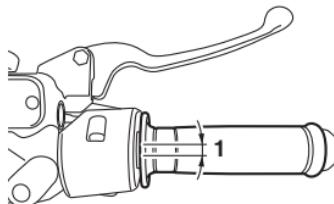
# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

14. Pasang penutup bekas penapis udara dengan memasang skru.

EAU21386

## Pemeriksaan gerak bebas kabel pendikit

Mengukur pendikit cengkaman gerak bebas seperti yang ditunjukkan.



1. Gerak bebas kabel pendikit

**Gerak bebas kabel pendikit:**  
3.0–5.0 mm (0.12–0.20 in)

Penyelenggaraan cengkaman pendikit gerak bebas jika perlu, laraskan oleh wakil Yamaha.

EAU21402

## Jarak bebas injap

Jarak bebas injap berubah apabila di gunakan, menyebabkan pembakaran campuran udara minyak kurang tepat dan/ atau enjin berbunyi hingar. Untuk mengelakkan ini terjadi, hubungilah pengedar Yamaha untuk penyelenggaraan dan pelinciran yang khusus.

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

## Tayar

Tayar adalah satu-satunya hubungan antara motosikal dan jalan raya. Keselekaman bergantung pada penumpangan kepada kawasan kecil. Oleh itu, adalah penting untuk mengekalkan tayar dalam keadaan baik pada setiap masa dan gantikan pada masa yang sesuai dengan yang tayar yang dysorikan.

### Tekanan udara tayar

Tekanan udara tayar perlu diperiksa dan, jika perlu, diselaraskan sebelum setiap perjalanan.

EAU69760



**Tekanan tayar yang teruk motosikal akan beroperasi dengan tidak betul boleh menyebabkan kecederaan atau kematian dari kehilangan kawalan.**

EWA10504

- Tekanan udara tayar mestilah diperiksa dan diselaraskan pada tayar sejuk (iaitu, apabila suhu tayar sama suhu sekeliling).

- Tekanan udara tayar mestilah diselaraskan mengikut kelajuan menunggang dan dengan jumlah

berat penunggang, penumpang, kargo, dan aksesori yang diluluskan untuk model ini.

### Tekanan tayar udara (diukur pada tayar sejuk):

#### 1 orang:

Depan:

200 kPa (2.00 kgf/cm<sup>2</sup>, 29 psi)

Belakang:

225 kPa (2.25 kgf/cm<sup>2</sup>, 33 psi)

#### 2 orang:

depan:

200 kPa (2.00 kgf/cm<sup>2</sup>, 29 psi)

Belakang:

225 kPa (2.25 kgf/cm<sup>2</sup>, 33 psi)

### Beban maksimum\*:

161 kg (355 lb)

\* Jumlah berat penunggang, penumpang, kargo & aksesori

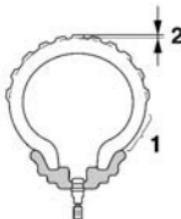
EWA10512



**Jangan sekali-kali melebihi muatan motosikal anda. Melebihi beban operasi sebuah motosikal boleh menyebabkan kemalangan.**

EWA10512

### Pemeriksaan tayar



1. Tayar sisi
2. Kedalaman bunga tayar

8

Tayar hendaklah diperiksa sebelum setiap kali penunggangan. Jika tayar mempunyai paku atau serpihan kaca di dalamnya, atau jika dinding sisi yang retak, mencapai had kedalaman bunga yang dinyatakan, minta wakil penjual Yamaha menggantikan tayar dengan segera.

### Kedalaman bunga tayar minimum (depan dan belakang)

1.0 mm (0.04 in)



- Dapatkan pengedar Yamaha untuk menggantikan tayar yang dipakai secara berlebihan. Selain

EWA10472

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

itu menjadi susah, mengendalikan kenderaan dengan tayar yang dipakai terlalu banyak kurang kestabilan menunggang dan boleh menyebabkan kehilangan kawalan.

- Penggantian semua roda dan bahagian yang berkaitan dengan brek, termasuk tayar, harus di kendalikan oleh wakil Yamaha, yang mempunyai pengetahuan profesional yang memerlukan dan pengalaman untuk berbuat demikian.
- Menunggang pada kelajuan se derhana selepas menukar tayar kerana permukaan tayar mesti akan "pecah dalam" untuk itu untuk membangunkan ciri-ciri yang optimum.

## Maklumat tayar

Model ini dilengkapi tayar bertiub. Jangka tayar, walaupun ia tidak digunakan nakan atau hanya digunakan sekali-sekala. Keretakan daripada bunga dan sisi roda, kadang-kadang disertai dengan ubah bentuk, adalah satu bukti menjadi lama. Tayar yang lama dan berusia

hendaklah diperiksa oleh pakar tayar untuk memastikan kesesuaianya untuk kegunaan selanjutnya.

EWA10462

## ⚠ AMARAN

Tayar depan dan belakang, reka bentuk perlu menggunakan jenama yang sama, sebaliknya ciri-ciri pengendalian motosikal yang berbeza, boleh membawa kepada kemalangan.

Selepas ujian menyeluruh, hanya tayar yang disenaraikan di bawah ini telah diluluskan untuk model ini oleh Yamaha.

### Tayar depan:

Saiz:  
120/70-15 M/C 56P  
Pengilang/model:  
DUNLOP/SCOOTSMART

### Tayar belakang:

Saiz:  
140/70-14 M/C 62P  
Pengilang/model:  
DUNLOP/SCOOTSMART

EWA21963

## Roda

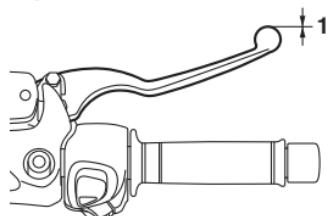
Untuk memaksimumkan prestasi, ketahanan dan operasi yang selamat bagi kenderaan anda, perhatikan perkara-perkara berikut mengenai roda yang disyorkan.

- Roda perlu diperiksa jika retak, melengkung atau kerosakan lain sebelum setiap menunggang. Jika terdapat kerosakan, minta seorang wakil penjual Yamaha mengantikan roda. Jangan cuba lakukan sendiri walaupun pumbaikan kecil pada roda. Kerosakan atau keretakan roda mestilah diganti.
- Roda perlu seimbang, sama ada tayar atau roda telah ditukar atau diganti. Satu roda tidak seimbang boleh menyebabkan prestasi yang buruk, ciri-ciri pengendalian yang buruk, dan memendekkan hayat tayar.

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

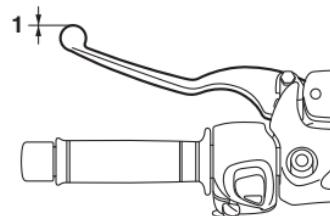
## Memeriksa gerak bebas tuil brek hadapan dan belakang

### Depan



1. Tidak ada tuil brek gerak bebas

### Belakang



1. Tidak ada tuil brek gerak bebas

EAU50861

EWA14212

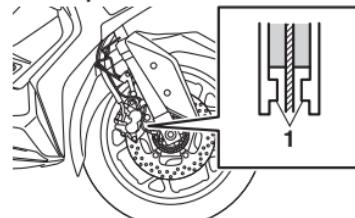
### AMARAN

Brek yang lembut dan kenyal menunjukkan kehadiran udara dalam sistem hidraulik. Jika terdapat gelembung udara di dalam sistem hidraulik, hubungi wakil Yamaha untuk membaininya. Udara di dalam sistem hidraulik akan mengganggu prestasi membrek, yang akan menyebabkan kehilangan kawalan dan berlakunya kemalangan.

## Memeriksa pelapik brek depan dan brek belakang

EAU22312

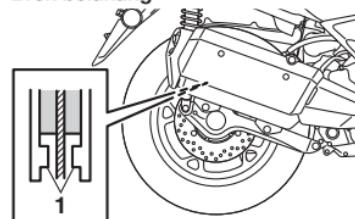
### Brek depan



1. Penunjuk kehausan pelapik brek

8

### Brek belakang



1. Penunjuk kehausan pelapik brek

Pelapik brek depan dan belakang mesti diperiksa dalam tempoh yang ditetapkan dalam penyelenggaraan berkala

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

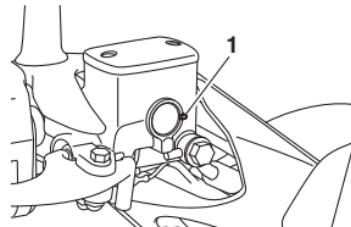
dan carta pelinciran. Setiap brek hadapan disediakan dengan pelapik penunjuk, yang membolehkan anda untuk memeriks kehausan brek tanpa membuka brek. Untuk memeriksa pelapik brek, periksa kedudukan penunjuk haus semasa menggunakan brek. Jika penunjuk pelapik

8

## EAU22582 Memeriksa paras cecair brek depan

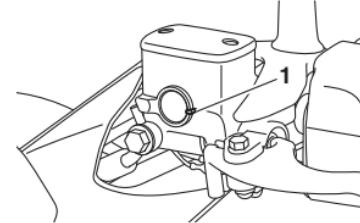
Sebelum menunggang, pastikan cecair brek melebihi tanda aras minimum. Periksa paras cecair brek di bahagian paras takungan atas. Jika perlu, tambahkan cecair brek.

### Brek depan



1. Tanda aras minimum

## Brek belakang



1. Tanda aras minimum

Cecair brek disyorkan :  
DOT 4

EWA15991

### AMARAN

Penyelenggaraan yang tidak betul boleh menyebabkan kehilangan keupayaan untuk brek. perhatikan langkah berjaga-jaga ini:

- Cecair brek yang tidak mencukupi boleh membentarkan udara memasuki sistem brek, mengurangkan prestasi brek.
- Bersihkan penutup tangki sebelum keluarkan. Hanya gunakan cecair brek DOT 4 daripada bekas yang tertutup.

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

- Hanya gunakan cecair brek yang disyorkan; sebaliknya, getah pelekat bertambah buruk, menyebabkan kebocoran.
- Isi semula cecair brek dengan jenis yang sama. Menambah cecair brek selain daripada DOT 4 menyebabkan tindak balas kimia yang berbahaya.
- Berhati-hati supaya air tidak masuki takungan cecair brek apabila mengisi semula. Air akan menurunkan takat didih cecair dan akan menyebabkan "vapor lock".

untuk kebocoran. Jika tahap cecair brek turun secara mendadak, minta wakil penjual Yamaha periksa sebelum memulakan penunggangan.

EAU22733

## Penukarann cecair brek

Dapatkan penjual Yamaha untuk menukar cecair brek dalam masa yang telah dicatatkan di dalam rajah penyelenggaraan dan pelinciran. Jika terdapat kerosakan atau kebocoran "Oil seals", silinder utama dan kaliper, tutarkan dengan yang baru.

- "Oil seals": Tukar setiap 2 tahun.
- Hos brek : Tukar setiap 4 tahun.

8

ECA17641

## PERHATIAN

Cecair brek mungkin menjelaskan permukaan cat atau bahagian plastik. Sentiasa membersihkan cecair yang tertumpah dengan serta-merta.

Apabila pelapik brek haus, paras cecair brek akan secara langsung menurun. Cecair brek paras rendah menunjukkan pelapik brek haus /atau kebocoran pada sistem brek; Oleh itu, pastikan anda memeriksa pelapik brek dan sistem brek

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

---

8

## Memeriksa V-belt

V-belt mesti diperiksa dan digantikan oleh seorang pengedar Yamaha pada jangka masa yang dinyatakan dalam penyelenggaraan berkala dan carta pelinciran.

EAU00311

## Memeriksa dan melincirkan kabel

Operasi yang dijalankan oleh kabel kawalan dan keadaan kabel seharusnya diperiksa sebelum menunggang. Kabel haruslah diminyakkan jika perlu. Jika kabel rosak atau tidak bergerak dengan lancar, mintalah pihak penjual Yamaha untuk memeriksa atau menukarkannya.

**AMARAN! Kerosakan pada perlindungan kabel luar boleh menyebabkan pengaratan dalaman dan gangguan menyebabkan dengan pergerakan kabel. Gantikan kabel yang rosak secepat mungkin untuk mengelakkan keadaan yang tidak selamat.**

EAU23098

## Pemeriksaan dan pelinciran pengcengkam pendikit dan kabel

Periksa operasi pengcengkam pendikit sebelum menunggang. Kabel perlu dilincirkan dan ditukar dalam tempoh tertentu seperti dalam rajah penyelenggaraan dan pelinciran. Kabel pendikit dilengkapi dengan penutup getah. Pastikan penutup di pasang dengan selamat.

EAU49921

**Pelincir yang disyorkan:**

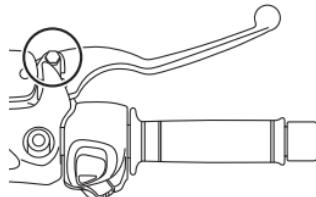
Pelincir kabel Yamaha atau  
kabel pelincir lain yang sesuai

[EWA10712]

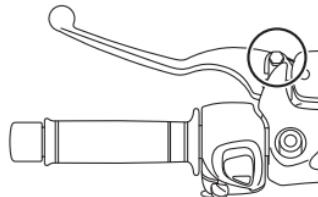
# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

## Pelinciran tuil brek depan dan belakang

Tuil brek hadapan



Tuil brek belakang



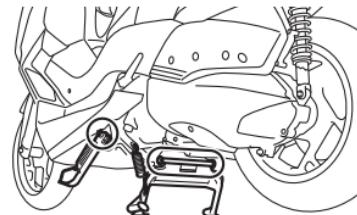
Pusat-pusat yang penting di bahagian depan dan belakang brek patut diletakkan pelincir seperti dalam rajah penyelenggaraan dan pelinciran.

EAU29173

Pelincir yang disyorkan:  
Gris silikon

EAU23215

## Pemeriksaan dan pelinciran tongkat tengah dan tongkat sisi



8

Operasi tongkat tengah dan tongkat sisi patutlah diperiksa sebelum penunggangan dan bahan besi patut diminyakkannya untuk melancarkannya.

EWA10742

### AMARAN

Jika tongkat tengah dan tongkat sisi tidak berfungsi dengan lancar, hubungiilah penjual Yamaha untuk memeriksa atau membaikinya. Jika tidak, tongkat tengah dan tongkat sisi boleh tersentuh tanah dan mengganggu penunggangan, yang juga berkelebihan mungkin mengakibatkan kehilangan kawalan.

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

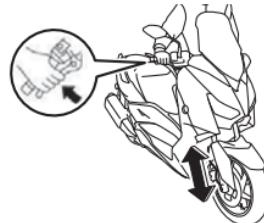
## Pelincir yang disyorkan:

Gris berasaskan sabun-litium

EAU23273

## Pemeriksaan sepit depan

Pemeriksaan keadaan sepit depan hendaklah diperiksakan mengikut tempoh yang dinyatakan dalam rajah penyelenggaraan dan pelinciran.



ECA10591

### Cara memeriksa keadaan sepit depan

Periksa sama ada terdapat calar atau kerosakan pada bahagian tiub dalam dan kebocoran minyak yang berlebihan di sepit depan.

### Cara memeriksa operasinya

1. Letakkan motosikal di tempat rata dalam keadaan tegak. **AMARAN!** Untuk mengelak daripada kecederaan, penahanan yang stabil dan kemas pada motosikal diperlukan supaya tidak mudah jatuh. [EWA10752]
2. Menarik brek, sambil tekan dengan kuat pada bar pemegang ke bawah beberapa kali untuk memastikan sepit depan bergerak ke bawah dan ke atas secara lancar.

## PERHATIAN

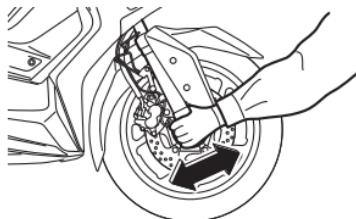
Jika terdapat apa-apa kerosakan atau gerakan sepit depan yang tidak lancar, sila hubungi penjual Yamaha untuk membaikinya.

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

## Pemeriksaan stering

Galas-galas stering yang haus atau longgar adalah berbahaya. Adalah penting untuk memeriksakan operasi stering dalam tempoh yang ditentukan dalam rajah penyelenggaraan dan pelinciran, seperti berikut.

1. Letakkan kenderaan di tongkat tengah. **AMARAN!** Untuk mengelakkan kecederaan, tahan kenderaan sehingga tidak terjatuh dengan teruk. [EWA10752]
2. Pegangkan hujung sepit depan motosikal dan cuba menggerakkannya ke depan dan ke belakang. Jika merasa sebarang gerak bebas, mintalah penjual Yamaha untuk memeriksa dan menyelaraskan stering.



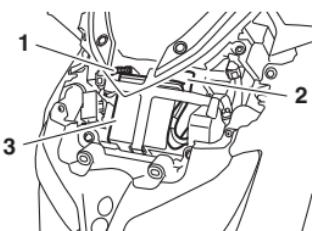
EAU45512

## Pemeriksaan galas-galas roda

## Bateri



EAU23292



EAU60691

Pemeriksaan galas-galas roda haruslah dilakukan mengikut jadual penyelenggaraan. Sekiranya terdapat gerak bebas pada hab roda ataupun roda tidak dapat bergerak dengan lancar, dapatkanlah penjual Yamaha untuk memeriksa galas-galas roda itu.

1. Lead bateri negatif
2. Lead bateri merah
3. Bateri

Bateri terletak di belakang panel A.  
(Lihat muka surat 8-8.)

Model ini dilengkapi dengan bateri VRLA (Valve Regulated Lead Acid). Oleh itu ia tidak memerlukan pemeriksaan elektrolit atau penambahan air bateri ke dalam bateri. Walau bagaimanapun, sambungan pada bateri perlu diperiksa dan ketatkannya jika perlu.

EWA10761

### AMARAN

- Elektrolit bateri adalah beracun dan berbahaya dan boleh mengakibatkan kebakaran yang teruk dan sebagainya. Jauhi dari-

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

8

pada terkena kulit, mata atau pakaian. Sentiasa melindungi mata anda ketika bekerja berdekatan dengan bateri. Jika berlaku masalah, ikutilah langkah-langkah pertolongan cemas berikut.

- **LUAR:** Cuci dengan air yang banyak.
- **DALAM:** Minum banyak air atau susu dan segera memanggil seorang doktor.
- **MATA:** Cuci dengan air selama 15 minit dan dapatkan rawatan segera.
  - Bateri mungkin mengeluarkan gas letupan. Jauhilah bateri dari api, bunga api, putung rokok dan sebagainya. Pengaliran udara mestilah baik apabila mengecas bateri di kawasan yang tertutup.
  - **JAUHI SEBARANG BATERI DARIPADA KANAK-KANAK.**

## Mengecas bateri

Bawa bateri ke wakil Yamaha secepat mungkin sekiranya bateri menunjukkan ianya perlu dicas. Perlu diingati bahawa bateri mudah lemah jika motosikal ditambah dengan barang tambahan elektronik.

### PERHATIAN

Untuk mengecas bateri jenis VRLA (Valve Regulated Lead Acid), memerlukan pengecas yang khas (voltan dibekalkan secara sekata). Menggunakan pengecas yang biasa boleh merosakkan bateri.

## Menyimpan bateri

1. Apabila motosikal tidak akan digunakan selama sebulan atau lebih, tanggalkan bateri, caskan sepenuhnya dan simpan di tempat sejuk dan kering. **PERHATIAN!** Semasa menanggalkan bateri, pastikan suis utama dalam keadaan ‘OFF’, cabut pada penyambungan negatif dahulu sebelum penyambungan positif. [ECA16304]
2. Jika bateri disimpan untuk lebih dari dua bulan, bateri harus diperiksa sekurang-kurangnya sekali sebulan dan caskan sepenuhnya
3. Sebelum pemasangan, bateri perlu dicas sepenuhnya. **PERHATIAN:** Semasa menanggalkan bateri, pastikan suis utama dalam keadaan ‘OFF’, cabut pada penyambungan negatif dahulu sebelum penyambungan positif. [ECA16304]

ECA16522

daan ‘OFF’, cabut pada penyambungan negatif dahulu sebelum penyambungan positif.

4. Selepas pemasangan bateri pada kedudukan asal motosikal, pastikan sambungan terminal bateri disambung dengan baik.

ECA16531

### PERHATIAN

Pastikan bateri dicas sepenuhnya sebelum disimpan. Kerosakan mungkin terjadi sekiranya bateri disimpan tanpa di cas

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

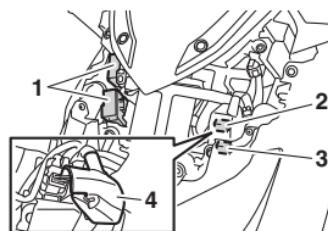
EAU78242

## Menukar ýus

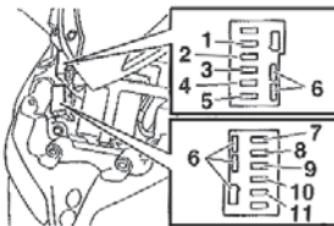
Fius utama dan kotak fius, yang mengandungi fius untuk litar individu, terletak di bawah panel A. (Lihat muka surat 8-8.)

### TIP

Untuk mengakses fius utama, keluarkan penutup geganti penghidup seperti yang ditunjukkan.



1. Kotak fius
2. Fius Utama
3. Fius utama ganti
4. Penutup geganti penghidup



1. Fius sistem isyarat
2. Unit kawalan ABS fius
3. Fius utama 2
4. Fius motor kipas radiator
5. Fius sokongan
6. Fius ganti
7. Fius ABS motor
8. Fius ABS solenoid
9. Lampu isyarat belok & fius bahaya
10. Fius terminal 1
11. Fius answer back

Jika fius meletup, gantikannya sebagai berikut.

1. Hidupkan suis utama dan putar dari litar elektrik yang berkenaan.
2. Keluarkan fius yang meletup, dan kemudian pasang fius baru yang aliran elektrik yang disyorkan. **AMARAN!** **Jangan gunakan ýus aliran elektrik yang lebih tinggi daripada**

mengelakkan daripada kerosakan besar kepada sistem elektrik dan mungkin berlaku kebakaran.

[EWA15132]

### Fius yang disyorkan:

Fius utama:

20.0 A

Fius utama 2:

7.5 A

Fius terminal 1:

2.0 A

Fius sistem isyarat:

10.0 A

Fius sistem isyarat 2:

7.5 A

Fius motor kipas radiator:

7.5 A

Fius sokongan:

7.5 A

Lampu isyarat belok & fius bahaya:

7.5 A

Unit kawalan ABS fius:

7.5 A

Fius ABS motor:

30.0 A

Fius ABS solenoid:

15.0 A

Fius answer back:

2.0 A

## Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

---

4. Jika fius segera meletup lagi, sila dapatkan bantuan dari wakil Yamaha untuk memeriksa sistem elektrik.

### Lampu utama

Model ini dilengkapi dengan lampu utama jenis LED.

Jika lampu tidak menyala, jumpa pembekal Yamaha untuk memeriksa litar elektrik.

EAU64070

EAU54502

### Lampu tambahan

Model ini dilengkapi dengan lampu tambahan jenis LED.

Jika lampu tambahan tidak menyala, jumpa pembekal Yamaha untuk memeriksa.

ECA16581

#### PERHATIAN

---

**Jangan melekatkan apa-apa jenis  
ylém gelap atau pelekat pada kanta  
lampu utama.**

---

## Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

---

### Lampu brek/belakang

Model ini dilengkapi dengan sebuah jenis LED lampu belakang/brek.  
Jika lampu belakang/brek tidak menyala, dapatkan wakil penjual Yamaha untuk diperiksa.

EAU70540

### Lampu isyarat membelok hadapan

Jika lampu isyarat membelok hadapan tidak menyala, dapatkan wakil penjual Yamaha untuk memeriksa litar elektrik atau menggantikan mentol.

EAU39881

### Mentol lampu isyarat membelok belakang

Jika lampu isyarat membelok belakang tidak menyala, dapatkan wakil penjual Yamaha untuk memeriksa litar elektrik atau menggantikan mentol.

EAUT1331

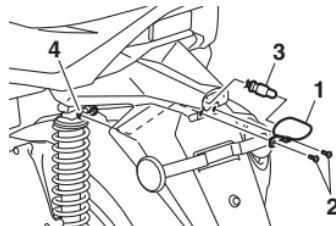
# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

EAU78560

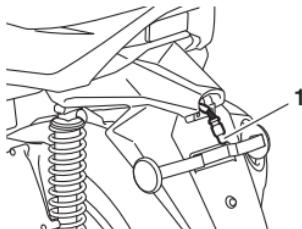
## Menggantikan mentol plat lesen

1. Keluarkan unit lampu plat lesen dengan mengeluarkan bolt dan plat, dan kemudian keluarkan soket lampu mentol plat lesen (bersama dengan mentol) dengan menariknya keluar.

8



1. Unit lampu plat lesen
  2. Bolt
  3. Soket mentol lampu plat lesen
  4. Plat
2. Buang mentol yang terbakar keluar dengan menariknya keluar.



1. Mentol lampu plat lesen
3. Masukkan mentol baru ke dalam soket.
4. Pasangkan soket (bersama dengan mentol) dengan menolak masuk, kemudian pasang lampu plat lesen dengan menggunakan skru.

EAU80701

## Penyelesaian masalah

Walaupun motosikal Yamaha menerima pemeriksaan yang teliti sebelum penghantaran dari kilang, masalah mungkin berlaku semasa operasi. Sebarang masalah dalam sistem bahan api, mampatan, atau pengapian, sebagai contoh, boleh menyebabkan permulaan yang lemah dan kehilangan kuasa.

Carta penyelesaian masalah berikut mewakili prosedur cepat dan mudah untuk memeriksa sistem ini untuk diri sendiri. Walau bagaimanapun, sekiranya motosikal anda memerlukan pembaikan, bawanya ke wakil penjual Yamaha, yang mempunyai kakitangan yang mahir, alat yang diperlukan, pengalaman, dan mengetahui untuk servis motosikal dengan betul.

Gunakan bahagian alat penggantian yang tulen dari Yamaha. Alat ganti palsu mungkin kelihatan seperti bahagian Yamaha, tetapi kualiti rendah, mempunyai jangka hayat perkhidmatan yang lebih pendek dan boleh membawa kepada bil pembaikan mahal.

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

## AMARAN

EWA15142

Apabila memeriksa sistem bahan api, dilarang merokok, dan memastikan tidak membiarkan api terdedah atau bunga api di kawasan itu, termasuk lampu penunjuk dari pemanas air atau relau. Petrol atau wap petrol boleh menyalaikan api atau meletup, menyebabkan kecederaan teruk atau kerosakan harta benda.

- Adakah bateri kenderaan yang habis? Apabila bateri kenderaan itu habis, sistem kunci pintar tidak akan beroperasi. Sila cas bateri kenderaan atau diganti. (Lihat m/s 8-28.)

Jika sistem kunci pintar tidak berfungsi selepas memeriksa perkara di atas, mungkin peniaga Yamaha memeriksa kunci pintar sistem.

## TIP

Lihat 'Mod kecemasan' pada muka surat 8-37 untuk maklumat mengenai menghidupkan enjin tanpa kunci pintar.

## Sistem kunci pintar penyelesaian masalah

Sila periksa item berikut apabila sistem kunci pintar tidak berfungsi.

- Apakah kunci pintar dihidupkan? (Lihat m/s 4-4.)
- Adakah bateri kunci pintar habis? (Lihat m/s 4-5.)
- Adakah bateri kunci pintar dipasang dengan betul? (Lihat m/s 4-5.)
- Apakah kunci pintar yang digunakan di lokasi yang gelombang radio yang kuat atau bunyi elektromagnet yang lain? (Lihat m/s 4-1.)
- Adakah anda menggunakan kunci pintar yang berdaftar kepada kenderaan tersebut?

EAU76550

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

EAU42706

## Carta penyelesaian masalah

Masalah menghidupkan enjin atau prestasi yang kurang berkuasa

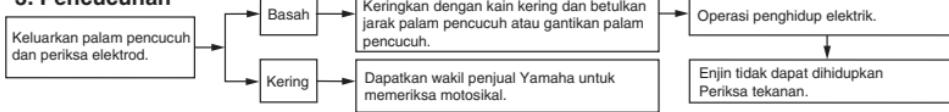
### 1. Bahan api



### 2. Bateri



### 3. Pencucuhan



9

### 4. Tekanan



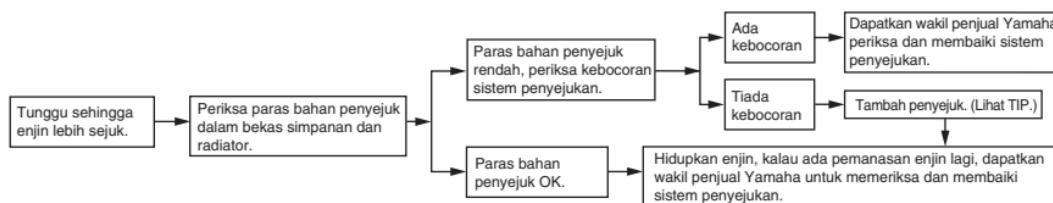
# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

## Enjin terlampaui panas

EWAT1041

### ⚠ AMARAN

- Jangan tanggalkan penutup radiator apabila enjin dan radiator yang panas. Cecair dan wap panas mungkin keluar dengan tekanan yang tinggi, boleh menyebabkan kecederaan yang teruk. Pastikan anda tunggu sehingga enjin sejuk.
- Selepas keluarkan bolt pemegang penutup radiator, letakkan kain tebal, seperti tuala, atas penutup radiator, dan perlahan-lahan pusingkan penutup mengikut arah lawan jam untuk menahan tekanan dalam radiator. Apabila buni desiran berhenti, tekan penutup ke bawah serta pusingkan mengikut arah lawan jam, dan kemudian keluarkan penutup.



9

### TIP

Jika bahan penyejuk tidak boleh didapati, air paip boleh digunakan buat sementara waktu, dengan syarat ditukar kepada bahan penyejuk yang disyorkan secepat mungkin.

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

8

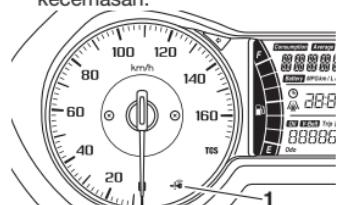
EAU76561

## Mod kecemasan

Apabila kunci pintar hilang atau rosak, atau baterinya telah dilepaskan, kenderaan masih boleh dihidupkan dan enjin bermula. Anda perlu nombor pengenalan sistem utama.

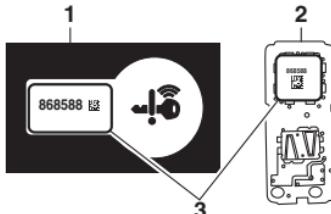
### Untuk mengendalikan kenderaan dalam keadaan mod kecemasan

1. Hentikan kenderaan di tempat yang selamat dan putar suis utama ke "OFF".
2. Tekan tombol suis utama selama 5 saat sehingga lampu penunjuk pintar sistem kekunci berkelip sekali, kemudian lelepaskannya. Ulangi dua kali lagi. Lampu penunjuk sistem utama yang pintar akan menyala tiga saat untuk menandakan peralihan kepada kepada mod kecemasan.



1. Lampu penunjuk sistem kunci pintar "43"

3. Selepas lampu penunjuk pintar sistem kekunci padam, masukkan nombor pengenalan seperti berikut.



1. Nombor pengenalan
2. Kunci pintar (dalam)
3. Nombor pengenalan
4. Masukkan nombor pengenalan dengan mengira bilangan berkelip lampu penunjuk sistem kunci pintar.

Sebagai contoh, jika pengenalan nombor adalah 123456:  
Tekan dan tahan tombol.

↓  
Lampu penunjuk sistem pintar utama akan mula berkelip.  
↓



Lepaskan tombol selepas pintar utama berkelip lampu penunjuk sistem sekali.  
↓

Digit pertama nombor pengenalan telah ditetapkan sebagai "1".  
↓

Tekan dan tahan tombol lagi.  
↓



Lepaskan tombol tersebut selepas lampu penunjuk sistem kekunci pintar berkelip dua kali.  
↓

Digit kedua telah ditetapkan sebagai "2".  
↓

Ulangi prosedur di atas sehingga semua digit nombor pengenalan telah ditetapkan. Lampu penunjuk sistem kekunci pintar akan berkelip

## **Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan**

---

selama 10 saat jika nombor pengenalan yang betul dimasukkan.

### **TIP**

Apabila salah satu daripada situasi berikut berlaku, mod kecemasan akan ditamatkan dan lampu penunjuk sistem kekunci pintar akan berkelip cepat selama 3 saat. Dalam kes ini, bermula semula dari langkah 2.

- Apabila tidak ada operasi tombol selama 10 saat semasa proses bi-langan masukkan pengenalan.
  - Apabila lampu penunjuk sistem kekunci pintar dibenarkan untuk berkelip sembilan kali atau lebih.
  - Nombor pengenalan tidak dimasukkan dengan betul.
- 
5. Apabila lampu penunjuk sistem kekunci pintar menyala, tekan tombol sekali lagi untuk melengkapkan akses mod kecemasan. Lampu penunjuk sistem kekunci pintar akan padam dan kemudian menyala kembali kira-kira 4 saat.
  6. Ketika lampu penunjuk sistem kekunci pintar menyala, putar suis utama ke "ON". Kenderaan itu boleh beroperasi seperti biasa.

# Penjagaan dan penyimpanan motorsikal

9

## Amaran pada warna malap

EAU37834

ECA15193

### PERHATIAN

Sesetengah model bahagian sedia ada dilengkapi dengan warna malap. Pastikan dapatkan nasihat dari wakil penjual Yamaha mengenai produk untuk digunakan sebelum membersihkan motosikal. Menggunakan berus, bahan kimia keras atau membersihkan sebatian apabila membersihkan permukaan akan calar atau rosak. Wax juga tidak perlu digunakan untuk bahagian sedia ada yang berwarna malap.

## Penjagaan

Reka bentuk motosikal yang semakin terbuka menunjukkan daya tarikan teknologi, tetapi ini juga menyebabkan ia tidak dapat menahan lasak. Walaupun komponen yang berkualiti tinggi digunakan, pengaratan dan penghakisan tetap akan berlaku. Paip ekzos yang berkarat mungkin tidak dapat diperbaiki dalam sebuah kereta, tetapi ia akan menjasaskan imej sebuah motosikal. Penjagaan yang kerap dan betul tidak hanya mematuhi syarat-syarat jaminan, tetapi juga akan mengekalkan rupanya, melanjutkan hayat kegunaan dan mengoptimalkan prestasinya.

### Sebelum pembersihan

1. Tutup saluran "muffler" dengan beg plastik selepas enjin dalam keadaan sejuk.
2. Pastikan semua penutup dan pengganding dan penyambung elektrik, termasuk penutup palam pencucuh, dipasang dengan ketat.
3. Buang kotoran degil, seperti minyak pada kotak engkol dengan menggunakan ejen anti-gris dan berus, tetapi jangan gunakan produk ter-

EAUN1000

sebut pada "seal", gasket, rantai pemacu dan gandar roda. Sentiasa basuh kotoran dan minyak dengan air.

## Pembersihan

ECA10784

### PERHATIAN

- Elakkan menggunakan asid yang kuat untuk membersih roda, terutama pada spoked roda. Jika produk tersebut digunakan untuk menghilangkan kotoran degil, jangan tinggalkan pencuci di tempat berkenaan lebih lama daripada yang disyorkan. Bilas dengan rapi kawasan tersebut dengan air, keringkan dengan segera dan gunakan semburan perlindungan hakisan.
- Pembersihan yang tidak betul boleh merosakkan bahagian plastik (seperti penutup, panel, cermin depan, kanta lampu, kanta meter, dan lain-lain) dan "mufflers". Gunakan kain bersih atau span yang lembut dengan air untuk membersihkan plastik. Jika bahagian plastik tidak diberisihkan dengan sempurna meng-

## Penjagaan dan penyimpanan motorsikal

gunakan air, cairkan bahan pencuci yang lembut dengan air. Pastikan anda bersihkan sisa bahan pencuci menggunakan air yang banyak, kerana ia berbahaya untuk bahagian plastik.

- Jangan gunakan bahan kimia yang keras di bahagian plastik. Elakkan dari menggunakan kain atau span yang tersentuh bahan pencuci yang kuat, pelarut, bahan api(minyak petrol), agen penanggal karat atau penyekat, cecair brek, agen antibeku atau elektrolit.
- Jangan gunakan pembasuh tekanan tinggi atau jet stim kerana ia akan menyebabkan resapan air dan kemerosotan pada bahagian-bahagian berikut: Penutup (untuk roda dan bering swingarm, cabang hadapan dan brek), komponen elektrik (soket, penyambung dan lampu-lampu) saluruan hembusan dan lubang angin.
- Untuk motosikal yang dilengkapi dengan pelindung angin, jangan gunakan ejen pencuci yang kuat atau span yang kasar dimana ia

akan mengakibatkan pudar dan calar. Sesetengah sebatian bersih untuk plastik mungkin meninggalkan calar terhadap pelindung angin. Sebelum menggunakannya, cuba ejen pencuci di tempat terlindung pada pelindung angin. Sekiranya pelindung angin calar, gunakan sebatian penggilap plastik berkualiti selepas dicuci.

### Selepas penggunaan biasa

Tanggalkan kotoran dengan air suam, pencuci yang lembut, dan span yang lembut dan bersih, dan kemudiannya membilas secukupnya dengan air yang bersih. Gunakan berus gigi atau berus botol untuk tempat yang susah dicapai. Kotoran degil dan serangga akan ditanngalkan dengan mudah sekiranya bahagian tersebut ditutup dengan kain basah untuk beberapa minit sebelum pembersihan.

### Selepas menunggang dalam hujan, berhampiran laut, atau jalan "salt-sprayed"

Disebabkan oleh garam laut atau "salt sprayed" pada jalan semasa musim sejuk adalah terlalu hakis apabila bergabung dengan air, jalankan langkah-langkah dengan air, jalankan langkah-lang-

kah berikut selepas setiap penunggangan dalam hujan, berhampiran laut atau pada jalan "salt sprayed".

1. Bersihkan motosikal dengan air sejuk dan bahan pencuci yang lembut, selepas enjin sejuk. **PERHATIAN:** **Jangan gunakan air panas kerana akan menambahkan hakisan tin-dakan garam.** [ECA10792]
2. Gunakan semburan perlindungan hakisan pada semua logam, termasuk permukaan chrome, saduran nikel, untuk mengelakkan hakisan.

### Membersihkan cermin hadapan

Elakkan menggunakan asid alkali atau pembersih asid yang kuat, petrol, cecair brek, atau mana-mana pelarut yang lain. Bersihkan cermin depan dengan kain atau span yang dilembapkan dengan pencuci neutral, dan selepas pembersihan, teliti mencuci dengan air. Untuk pembersihan tambahan, gunakan pembersih cermin depan Yamaha atau pembersih kualiti lain. Beberapa sebatian pembersihan untuk plastik boleh meninggalkan calar pada permukaan cermin depan. Sebelum menggunakan nya, buat ujian dengan menggilap kawasan yang dilakukan tidak menjasakan penglihatan anda.

# Penjagaan dan penyimpanan motorsikal

9

## Selepas pembersihan

1. Kering motosikal dengan kain se- rap atau kain yang menyerap.
2. Gunakan pengilat krom untuk sin- arkan krom, aluminium dan bahagian yang tidak berkarat, termasuk sistem ekzos. (Peluntur warna me- lalui terma pada bahagian bahan yang tidak berkarat sistem ekzos boleh ditanggalkan melalui meng- gilap.)
3. Untuk mengelakkan hakisan, di- syorkan menggunakan semburan perlindungan hakisan pada semua logam, termasuk permukaan krome dan saduran nikel.
4. Gunakan semburan minyak seba- gai pencuci sejahtera untuk menge- luarkan apa-apa kotoran yang ter- tinggal.
5. Baiki kerosakan cat kecil yang dise- babkan oleh batu-batu, dan lain-lain.
6. Licinkan permukaan yang dicat.
7. Biarkan motosikal kering sebelum menyimpan atau menutupinya.

## AMARAN

Bahan pencemar pada brek atau ta- yar boleh menyebabkan kehilangan kawalan.

- Pastikan bahawa tiada minyak atau lilin pada brek atau tayar. Jika perlu, bersihkan cakera brek dan lapisan brek dengan cakera brek atau aseton, dan memb- suh tayar dengan air hangat dan pencuci ringan.
- Sebelum menunggang dengan kelajuan tinggi, uji brek prestasi motosikal ini dan membelok den- gan baik.

## PERHATIAN

- Sapukan minyak semburan dan pengilap dengan berhati-hati dan pastikan anda mengelap seba- rang lebihan.
- Jangan gunakan minyak atau pen- gilap kepada getah dan plastik, tetapi memelihara dengan penja- gaan produk yang sesuai.
- Elakkan gunakan penggilap ba- han kasar kerana akan meluntur- kan cat.

EWA10943

## TIP

- Dapatkan wakil penjual Yamaha untuk nasihat produk yang digu- nakan.
- Basuh dalam cuaca hujan atau lem- bap boleh menyebabkan kanta lampu itu kabur. Hidupkan lampu dalam tempoh yang singkat akan membantu mengeluarkan lemba- pan daripada kanta.

# Penjagaan dan penyimpanan motorsikal

## Penyimpanan

EAU36564

### Jangka masa pendek

Sentiasa simpan motosikal anda di tempat yang dingin, dan kering, jika perlu, lindung daripada debu dengan penutup polos. Pastikan enjin dan sistem ekzos sejuk sebelum menyimpan motosikal.

### PERHATIAN

ECA10821

- Simpan motosikal dalam bilik kurang pengudaraan atau lindungi dengan tarp, jika basah, akan membolehkan air dan kelembapan meresap dalam dan menyebabkan karat.
- Untuk mengelakkan berkarat, elak bilik bawah tanah yang lembap, kandang (kerana kehadiran ammonia) dan kawasan-kawasan di mana bahan kimia yang kuat disimpan.

### Jangka masa panjang

Sebelum menyimpan motosikal anda untuk beberapa bulan:

1. Ikut semua manual "Penjagaan" dalam bab ini.
2. Isi tangki bahan api dan menambah penstabil bahan api (jika ada) untuk mengelakkan tangki minyak

dari berkarat dan bahan api bertambah buruk.

3. Laksanakan langkah-langkah berikut untuk melindungi silinder, gelang omboh, dan lain-lain daripada berkarat.
  - a. Keluarkan penutup palam pencucuh dan cetuskan palam pencucuh
  - b. Tuangkan satu sudu teh minyak enjin ke dalam setiap lubang palam pencucuh.
  - c. Pasang penutup palam pencucuh ke palam pencucuh, dan letakkan palam pencucuh pada kepala silinder berdasarkan elektrod. (Yang ini had mencetuskan semasa langkah seterusnya.)
  - d. Hidupkan enjin beberapa kali dengan penghidup. (lapisan dingin silinder dengan minyak.)
  - e. Keluarkan penutup palam pencucuh dari palam pencucuh, dan pasang palam pencucuh dan penutup palam pencucuh.

**AMARAN!** Untuk mengelakkan kerosakan atau kecederaan dari percikan api, pastikan elektrod palam

[EWA10952]

pencucuh menjadikan enjin semasa lebih.

4. Lincirkan semua kabel kawalan dan titik berputar semua tindakan yang dapat dilaksanakan dan pedal daripada tongkat sisi/tongkat tengah.
5. Periksa dan jika perlu, betulkan tekanan udara tayar, dan angkat motosikal supaya kedua-dua roda di tanah. Sebagai alternatif, hidupkan roda sedikit setiap bulan untuk mengelakkan tayar daripada menjadi teruk pada satu tempat.
6. Tutup saluran muffler dengan beg plastik untuk mengelakkan kelembapan daripada memasukinya.
7. Keluarkan bateri dan cas sepenuhnya. Simpan di tempat yang dingin, kering dan cas sekali sebulan. Jangan simpan bateri dalam satu tempat sejuk atau panas [kurang daripada 0 ° C (30 ° F) atau lebih daripada 30° C (90 ° F)]. Untuk maklumat lanjut untuk menyimpan bateri, lihat muka surat 8-28

## TIP

Membuat sebarang pemberian yang perlu sebelum menyimpan motosikal.

# Spesiifikasi

10

## Dimensi:

Panjang keseluruhan:  
2185 mm (86.0 in)  
Lebar keseluruhan:  
775 mm (30.5 in)  
Ketinggian keseluruhan:  
1415/1465 mm (55.7/57.7 in)  
Ketinggian tempat duduk:  
795 mm (31.3 in)  
Jarak roda:  
1540 mm (60.6 in)  
Pembersihan kawasan:  
135 mm (5.31 in)  
Radius pusingan minimum:  
2.6 m (8.53 ft)

## Berat:

Bendung berat:  
179 kg (395 lb)

## Enjin:

Kitaran pembakaran:  
4-stroke  
Sistem penyejuk:  
Liquid cooled  
Barisan injap:  
SOHC  
Bilangan silinder:  
Silinder tunggal  
Pemindahan:  
249.8 cm<sup>3</sup>  
Bore x lejang:  
70.0 x 64.9 mm (2.76 x 2.56 in)  
Nisbah mampatan:  
10.5 : 1

## Sistem Penghidup:

Penghidup elektrik  
Sistem pelinciran:  
Takungan basah

## Minyak enjin:

Jenama yang disyorkan:  
YAMALUBE  
SAE gred kelikatan:  
10W-40  
Disyorkan minyak enjin gred:  
Perkhidmatan API jenis SG atau  
lebih tinggi, JASO MA atau MB  
Kuantiti minyak enjin:  
Penukaran minyak:  
1.50 L (1.59 US qt, 1.32 Imp.qt)  
Dengan penukaran penapis minyak:  
1.60 L (1.69 US qt, 1.41 Imp.qt)

## Minyak transmisi Akhir:

Jenis:  
Minyak motor SAE 10W-30 jenis SE atau  
lebih tinggi atau Minyak gear SAE 85W GL-3  
Kuantiti:  
0.20 L (0.21 US qt, 0.18 Imp.qt)

## Kuantiti penyejukan:

Penyejuk takungan (sehingga tahap  
maksimum):  
0.18 L (0.19 US qt, 0.16 Imp.qt)  
Radiator (termasuk semua laluan):  
1.10 L (1.16 US qt, 0.97 Imp.qt)

## Penapis udara:

Elemen penapis udara:  
Elemen kertas bersalut minyak

## Bahan api:

Bahan api yang disyorkan:  
Petrol tanpa plumbum biasa (Gasohol [E10])  
boleh diterima)

## Kapasiti tangki bahan api:

13 L (3.4 US gal, 2.9 Imp.gal)  
Jumlah minyak rizab:  
2.4 L (0.63 US gal, 0.53 Imp.gal)

## Injeksi bahan api:

Badan pendikit:  
Tanda ID:  
B741 00

## Palam pencucuh (s) :

Pengilang / model:  
NGK/LMAR8A-9  
Jurang palam pencucuh:  
0.8–0.9 mm (0.031–0.035 in)

## Klac:

Jenis Klac:  
Kasut, emparan, kering

## Rangkalan kuasa:

Nisbah pengurangan utama:  
1.000

Pacuan akhir:  
Belt  
Nisbah pengurangan kedua  
7.590 (48/18 x 37/13)  
Jenis penghantaran:  
V-belt automatik

## Chassis:

Jenis rangka:  
Underbone  
Sudut caster:  
26.5 °

<p>Jejak: 95 mm (3.7 in)</p> <p><b>Tayar hadapan:</b> Jenis: Tanpa tiub Saiz: 120/70-15 M/C 56P Pengilang / model: DUNLOP/SCOOTSMART</p> <p><b>Tayar belakang:</b> Jenis: Tanpa tiub Saiz: 140/70-14 M/C 62P Pengilang / model: DUNLOP/SCOOTSMART</p> <p><b>Memuatkan:</b> Beban maksimum: 161 kg (355 lb) (Jumlah berat penunggang, penumpang, kargo dan aksesori)</p> <p><b>Tekanan udara tayar (dlukur pada tayar yang sejuk):</b></p> <p>1 orang: Hadapan: 200 kPa (2.00 kgf/cm<sup>2</sup>, 29 psi) Belakang: 225 kPa (2.25 kgf/cm<sup>2</sup>, 33 psi)</p> <p>2 orang: Hadapan: 200 kPa (2.00 kgf/cm<sup>2</sup>, 29 psi) Belakang: 225 kPa (2.25 kgf/cm<sup>2</sup>, 33 psi)</p>	<p><b>Tayar hadapan:</b> Jenis roda: "Castwheel" Saiz rim: J15M/C x MT3.5</p> <p><b>Tayar belakang:</b> Jenis roda: "Castwheel" Saiz rim: J14M/C x MT4.0</p> <p><b>Brek depan:</b> Jenis: Hidraulik brek cakera tunggal Dinyatakan brek cecair: DOT 4</p> <p><b>Brek belakang:</b> Jenis: Hidraulik brek cakera tunggal Dinyatakan brek cecair: DOT 4</p> <p><b>Suspensi hadapan:</b> Jenis: Teleskopik Spring: Spring gegelung Penyerap kejutan: Damper hidraulik Perjalanan roda: 110 mm (4.3 in)</p> <p><b>Suspensi belakang:</b> Jenis: Unit hayunan Spring: Spring gegelung</p>	<p>Penyerap kejutan: Damper hidraulik Perjalanan roda: 79 mm (3.1 in)</p> <p><b>Sistem elektrikal:</b> Sistem voltan: 12 V Sistem penyalaan: TCI Sistem pengecasan: AC magneto</p> <p><b>Bateri:</b> Model: GTZ8V Voltan, kapasiti: 12 V, 7.0 Ah (10 HR)</p> <p><b>Watt Mentol:</b> Lampu depan: LED Brek / lampu belakang: LED Lampu isyarat hadapan: 10.0 W Lampu isyarat belakang: 10.0 W Lampu tambahan: LED Lampu Lesen plat: 5.0 W Lampu meter: LED Lampu penunjuk pancaran tinggi: LED</p>
---	--	---

# **Spesiÿkasi**

---

Lampu isyarat penunjuk arah:

LED

Lampu amaran masalah enjin:

LED

Lampu amaran ABS:

LED

Lampu penunjuk sistem kunci pintar:

LED

Petunjuk sistem kawalan daya tarikan /  
lampu amaran:

LED

## **Flus (s):**

Fius utama:

20.0 A

Fius utama 2:

7.5 A

Fius terminal 1:

2.0 A

Fius pencucuhan:

10.0 A

Fius pencucuhan 2:

7.5 A

Fius radiator kipas motor:

7.5 A

Fius bahaya dan lampu isyarat arah:

7.5 A

Fius unit kawalan ABS:

7.5 A

Fius moto ABS:

30.0 A

Fius solenoid ABS:

15.0 A

Fius "Answer back":

2.0 A

Fius sandaran:

7.5 A

**10**

# Maklumat pengguna

## Nombor pengenalan

Catat nombor pengenalan kenderaan, nombor siri enjin, dan maklumat label model di ruang yang disediakan di bawah. Pengenalpastian nombor ini diperlukan semasa mendaftar kenderaan dengan pihak berkuasa di dalam kawasan anda dan apabila memesan alat ganti dari peniaga Yamaha.

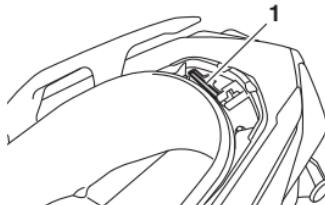
### NOMBOR PENGENALAN KENDERAAN:

### NOMBOR SIRI ENJIN:

EAU53562

## Nombor pengenalan kenderaan

EAU26411

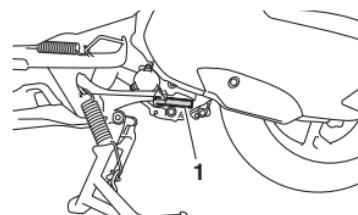


1. Nombor pengenalan kenderaan

Nombor pengenalan kenderaan adalah dicop pada rangka.

EAU26442

## Nombor siri enjin



1. Nombor siri enjin

Nombor siri enjin adalah dicop di kotak engkol.

### TIP

Nombor pengenalan kenderaan digunakan untuk mengenal pasti kenderaan anda dan mungkin digunakan untuk mendaftar dengan pelesanan pihak berkuasa di kawasan anda.

# Maklumat pengguna

---

11

EAU74701

## Laporan data kenderaan

Model ini ECU akan menyimpan data kenderaan tertentu untuk membantu dalam diagnosis kerosakan dan penyelidikan dan tujuan perkembangan. Data ini akan dimuat naik hanya apabila alat diagnostik Yamaha khas dilampirkan pada kenderaan, seperti semasa pemeriksaan penyelenggaraan atau prosedur perkhidmatan dilakukan.

cara umum bagi tujuan penyelidikan apabila data tidak berkaitan dengan individu kenderaan atau pemilik

Walaupun sensor dan laporan data akan berubah mengikut model, tujuan utama data adalah:

- Status kenderaan dan data prestasi enjin
- Penyuntik bahan api dan data berkaitan emisi

Yamaha tidak akan mendedahkan data ini kepada pihak ketiga kecuali:

- Dengan persetujuan pemilik kenderaan itu
- Jika diwajibkan oleh undang-undang
- Untuk digunakan oleh Yamaha dalam litigasi
- Bagi Yamaha yang dijalankan se-

[www.yamaha-motor.com.my](http://www.yamaha-motor.com.my)



# YAMALUBE®

*Pelincir Tulen Yamaha*



**PELINCIR MOTOSIKAL BERPRESTASI TINGGI**

PRINTED IN MALAYSIA